

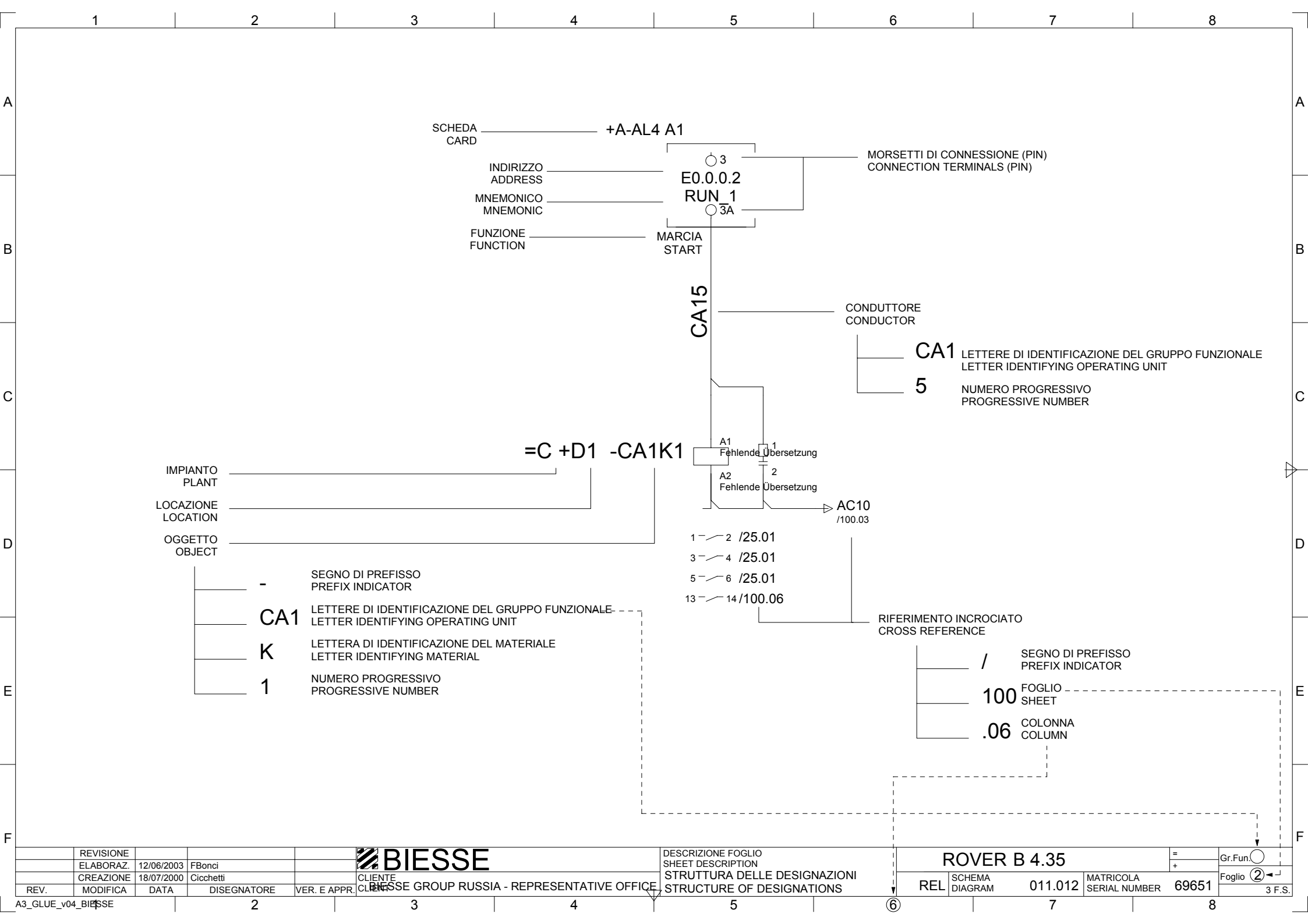
BIESSE

VIA DELLA MECCANICA 16
61100 PESARO
ITALIA

Testata_a3_gluie_v03_BIESSE

TIPO MACCHINA MACHINE TYPE	ROVER	ALIMENTAZIONE SUPPLY	3/PE AC 380 V 50 Hz	PAESE DI DESTINAZIONE DESTINATION COUNTRY	RUSSIA	=	A				
MODELLO MODEL	B 4.35	POTENZA INSTALLATA INSTALLED POWER RATING	26,1 kW	COMMITTENTE CUSTOMER	BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE						
MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	CORRENTE DEL CARICO MAGGIORE HIGHER LOAD CURRENT	28 A	ELABORATO DA PROCESSING BY	RSilvestrini	DATA ELABORAZIONE DATE PROCESSING	30/05/2006				
DESCRIZIONE MACCHINA Fehlende Übersetzung	ROVER B 4.35	CORRENTE A PIENO CARICO FULL-LOAD CURRENT	47 A	NOTE REMARKS		APPROVAZIONE Fehlende Übersetzung	P.M. 04-0284M				
		SCHEMA DIAGRAM	011.012	SCOPO DISEGNO DRAWING SCOPE	REL	N. PAGINE NO. OF PAGES	111	FOGLIO SHEET	1	SEGUE N. CONTINUATION N.	2

NON E' AMMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA.
COPYING OF THIS DOCUMENT, AND GIVING IN TO OTHERS AND USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY.
OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTO, MODELLI
OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES, ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR THE REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN.



SCHEDA CARD ———— +A-AL4 A1

INDIRIZZO ADDRESS
MNEMONICO MNEMONIC

FUNZIONE FUNCTION



MORSETTI DI CONNESSIONE (PIN)
CONNECTION TERMINALS (PIN)

MARCIA START

CA15

CONDUTTORE CONDUCTOR

CA1 LETTERE DI IDENTIFICAZIONE DEL GRUPPO FUNZIONALE
LETTER IDENTIFYING OPERATING UNIT
5 NUMERO PROGRESSIVO
PROGRESSIVE NUMBER

=C +D1 -CA1K1

IMPIANTO PLANT
LOCAZIONE LOCATION
OGGETTO OBJECT

A1 Fehlende Übersetzung 1

A2 Fehlende Übersetzung 2

AC10 /100.03

1-2 /25.01
3-4 /25.01
5-6 /25.01
13-14 /100.06

RIFERIMENTO INCROCIATO
CROSS REFERENCE

- SEGNO DI PREFISSO
PREFIX INDICATOR
CA1 LETTERE DI IDENTIFICAZIONE DEL GRUPPO FUNZIONALE
LETTER IDENTIFYING OPERATING UNIT
K LETTERA DI IDENTIFICAZIONE DEL MATERIALE
LETTER IDENTIFYING MATERIAL
1 NUMERO PROGRESSIVO
PROGRESSIVE NUMBER

/ SEGNO DI PREFISSO
PREFIX INDICATOR
100 FOGLIO SHEET
.06 COLONNA COLUMN

REVISIONE	ELABORAZ.	12/06/2003	FBonci
CREAZIONE	18/07/2000	Cicchetti	
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE

BIESSE
CLIENTE
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
STRUTTURA DELLE DESIGNAZIONI
STRUCTURE OF DESIGNATIONS


ROVER B 4.35				Gr.Fun.
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
				Foglio 2
				3 F.S.

1	2		3		4		5		6		7		8	
GR. FUN. FUNCT. UN.	DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION		ELABORAZIONE PROCESSING		FOGLIO SHEET		GR. FUN. FUNCT. UN.	DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION		ELABORAZIONE PROCESSING		FOGLIO SHEET		
														A3_INDICE_V01
A		Copertina Cover Fehlende Übersetzung	12/06/2003 12/06/2003	1 1	Fehlende Übersetzung	AG1	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	96 96					A
		STRUTTURA DELLE DESIGNAZIONI STRUCTURE OF DESIGNATIONS Fehlende Übersetzung	12/06/2003 12/06/2003	2 2	Fehlende Übersetzung	AJ1	LINEA 220Vac 220Vac LINE Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	100 100					
		Indice: (1 - 160) Contents: (1 - 160)	30/05/2006 30/05/2006	3 3	Fehlende Übersetzung	AJ5	PRESA AUSILIARIA AUXILIARY PLUG Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	110 110					
		Indice: (161 - 870) Contents: (161 - 870)	30/05/2006 30/05/2006	4 4	Fehlende Übersetzung	AL1	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	120 120					
B		Indice: (871 - 30004) Contents: (871 - 30004)	30/05/2006 30/05/2006	5 5	Fehlende Übersetzung	AL1	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	121 121					B
		Lista simboli: (PLC1 - HB) Symbol list: (PLC1 - HB) Fehlende Übersetzung	12/06/2003 12/06/2003	20 20	Fehlende Übersetzung	AL1	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	123 123					
		Lista simboli: (K - PV) Symbol list: (K - PV) Fehlende Übersetzung	12/06/2003 12/06/2003	21 21	Fehlende Übersetzung	AL1	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	126 126					
		Lista simboli: (QL3 - S01) Fehlende Übersetzung	12/06/2003 12/06/2003	22 22	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	129 129					
C		Lista simboli: (S00100 - Nucleo) Symbol list: (S00100 - Fehlende Übersetzung	12/06/2003 12/06/2003	23 23	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	130 130					C
		TABELLA TABLE Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	47 47	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	135 135					
		TABELLA TABLE Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	48 48	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	136 136					
		UBICAZIONI POSITIONS Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	49 49	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	137 137					
	AA1	ALIMENTAZIONE GENERALE MAIN POWER SUPPLY Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	50 50	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	138 138					D
	AA1	ALIMENTAZIONE GENERALE MAIN POWER SUPPLY Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	51 51	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	141 141					
	AA1	ALIMENTAZIONE GENERALE MAIN POWER SUPPLY Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	53 53	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	142 142					
	AA1	ALIMENTAZIONE GENERALE MAIN POWER SUPPLY Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	54 54	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	143 143					
E	AG1	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	89 89	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	145 145					E
	AG1	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	90 90	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	146 146					
	AG1	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	91 91	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	148 148					
	AG1	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	92 92	Fehlende Übersetzung	AL4	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	149 149					
	AG1	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	95 95	Fehlende Übersetzung	AP1	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT Fehlende Übersetzung	29/05/2006 29/05/2006	160 160					F
		REVISIONE					DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION		ROVER B 4.35				Gr.Fun.	
		ELABORAZ.	30/05/2006	RSivestrini			Indice: (1 - 160)						Foglio 3	
		CREAZIONE	01/08/2001	Cicchetti			Contents: (1 - 160)		REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	4 F.S.
		REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.								



BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

1		2		3		4		5		6		7		8			
GR. FUN. FUNCT. UN.	DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION			ELABORAZIONE PROCESSING		FOGLIO SHEET		GR. FUN. FUNCT. UN.	DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION			ELABORAZIONE PROCESSING		FOGLIO SHEET			
AP1	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT			29/05/2006	161	29/05/2006	161	BC1	BLOCCAGGIO PEZZO AREA SX1 AREA SX1 PIECE LOCKING			29/05/2006	380	29/05/2006	380		
AP1	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT			29/05/2006	162	29/05/2006	162	BC1	BLOCCAGGIO PEZZO AREA SX1 AREA SX1 PIECE LOCKING			29/05/2006	381	29/05/2006	381		
AP1	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT			29/05/2006	163	29/05/2006	163	BF1	BLOCCAGGIO PEZZO AREA DX1 AREA DX1 PIECE LOCKING			29/05/2006	400	29/05/2006	400		
AP1	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT			29/05/2006	164	29/05/2006	164	BF1	BLOCCAGGIO PEZZO AREA DX1 AREA DX1 PIECE LOCKING			29/05/2006	401	29/05/2006	401		
AP1	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT			29/05/2006	165	29/05/2006	165	CA1	GRUPPO DI FORATURA BORING UNIT			29/05/2006	450	29/05/2006	450		
AR1	ATTREZZAGGIO TOOLING			29/05/2006	170	29/05/2006	170	CA1	GRUPPO DI FORATURA BORING UNIT			29/05/2006	451	29/05/2006	451		
AS1	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY			29/05/2006	200	29/05/2006	200	CA1	GRUPPO DI FORATURA BORING UNIT			29/05/2006	453	29/05/2006	453		
AS1	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY			29/05/2006	201	29/05/2006	201	CA1	GRUPPO DI FORATURA BORING UNIT			29/05/2006	454	29/05/2006	454		
AU1	ALIMENTAZIONE AZIONAMENTI DRIVES POWER SUPPLY			29/05/2006	230	29/05/2006	230	CA1	GRUPPO DI FORATURA BORING UNIT			29/05/2006	460	29/05/2006	460		
BA1	BATTUTE AREA SX1 AREA SX1 STOPS			29/05/2006	300	29/05/2006	300	CA1	GRUPPO DI FORATURA BORING UNIT			29/05/2006	461	29/05/2006	461		
BA1	BATTUTE AREA SX1 AREA SX1 STOPS			29/05/2006	301	29/05/2006	301	CN1	MAGAZZINO UTENSILE CR CR TOOL MAGAZINE			29/05/2006	520	29/05/2006	520		
BA1	BATTUTE AREA SX1 AREA SX1 STOPS			29/05/2006	303	29/05/2006	303	CN1	MAGAZZINO UTENSILE CR CR TOOL MAGAZINE			29/05/2006	522	29/05/2006	522		
BA1	BATTUTE AREA SX1 AREA SX1 STOPS			29/05/2006	304	29/05/2006	304	SA1	SLOT 1 SLOT 1			29/05/2006	700	29/05/2006	700		
BA2	BATTUTE AREA SX2 AREA SX2 STOPS			29/05/2006	323	29/05/2006	323	SA1	SLOT 1 SLOT 1			29/05/2006	701	29/05/2006	701		
BA2	BATTUTE AREA SX2 AREA SX2 STOPS			29/05/2006	324	29/05/2006	324	SA1	SLOT 1 SLOT 1			29/05/2006	702	29/05/2006	702		
BB1	BATTUTE AREA DX1 AREA DX1 STOPS			29/05/2006	340	29/05/2006	340	SA1	SLOT 1 SLOT 1			29/05/2006	703	29/05/2006	703		
BB1	BATTUTE AREA DX1 AREA DX1 STOPS			29/05/2006	341	29/05/2006	341	SA1	SLOT 1 SLOT 1			29/05/2006	704	29/05/2006	704		
BB1	BATTUTE AREA DX1 AREA DX1 STOPS			29/05/2006	343	29/05/2006	343	SU1	PRESSURIZZAZIONE PRESSURISATION			29/05/2006	790	29/05/2006	790		
BB1	BATTUTE AREA DX1 AREA DX1 STOPS			29/05/2006	344	29/05/2006	344	UX1	ASSE X X-AXIS			29/05/2006	860	29/05/2006	860		
BB2	BATTUTE AREA DX2 AREA DX2 STOPS			29/05/2006	363	29/05/2006	363	UX1	ASSE X X-AXIS			29/05/2006	861	29/05/2006	861		
BB2	BATTUTE AREA DX2 AREA DX2 STOPS			29/05/2006	364	29/05/2006	364	UY1	ASSE Y Y-AXIS			29/05/2006	870	29/05/2006	870		
REVISIONE		ELABORAZ.		30/05/2006		RSilvestrini		DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION				ROVER B 4.35		=A	Gr.Fun.		
CREAZIONE		30/05/2006		RSilvestrini		Indice: (161 - 870)				REL		SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 4	
REV.		MODIFICA		DATA		DISEGNATORE		VER. E APPR.		CLIE				BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE		Contents: (161 - 870)	
A3_GLUE_v04_BI		2		3		4		5		6		7		8		5 F.S.	

1	2		3	4	5	6		7	8													
GR. FUN. FUNCT. UN.	DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION		ELABORAZIONE PROCESSING	FOGLIO SHEET	GR. FUN. FUNCT. UN.	DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION		ELABORAZIONE PROCESSING	FOGLIO SHEET													
A	UY1	ASSE Y	29/05/2006	871		Lista I/O: +F-AL4 A25	30/05/2006	10012	A													
	Fehlende Übersetzung	-AXIS	29/05/2006	871		Fehlende Übersetzung		30/05/2006		10012												
B	UZ1	ASSE Z	29/05/2006	880		Lista materiali: (+A-AL1 A1 - +A-AP1K3)	30/05/2006	30000	B													
	Fehlende Übersetzung	-AXIS	29/05/2006	880		Fehlende Übersetzung		30/05/2006		30000												
C	UZ1	ASSE Z	29/05/2006	881		Lista materiali: (+A-AR1K1 - +A-SA1K3)	30/05/2006	30001	C													
	Fehlende Übersetzung	-AXIS	29/05/2006	881		Materials list: (+A-AR1K1 - +A-SA1K3)		30/05/2006		30001												
D	VB1	POMPA DEL VUOTO 1	29/05/2006	900		Lista materiali: (+A-UZ1K1 - +A-AG1Q5)	30/05/2006	30002	D													
	Fehlende Übersetzung	ACUUM PUMP 1	29/05/2006	900		Materials list: (+A-UZ1K1 - +A-AG1Q5)		30/05/2006		30002												
E	VB1	POMPA DEL VUOTO 1	29/05/2006	901		Lista materiali: (+A-AG1Q6 - +E-CN1U1)	30/05/2006	30003	E													
	Fehlende Übersetzung	ACUUM PUMP 1	29/05/2006	901		Materials list: (+A-AG1Q6 - +E-CN1U1)		30/05/2006		30003												
F	VC1	LUBRIFICAZIONE	29/05/2006	910		Lista materiali: (+A-UX1U1 - +F-VB1Z1)	30/05/2006	30004	F													
	Fehlende Übersetzung	LUBRICATION	29/05/2006	910		Materials list: (+A-UX1U1 - +F-VB1Z1)		30/05/2006		30004												
A	WD1	TAPPETI DI SICUREZZA	29/05/2006	940					A													
	Fehlende Übersetzung	CONTACT MATS	29/05/2006	940																		
B	WD1	BARRIERE FOTOELETTRICHE	29/05/2006	945					B													
	Fehlende Übersetzung	PHOTOCELL BARRIERS	29/05/2006	945																		
C	WD1	BARRIERE FOTOELETTRICHE	29/05/2006	946					C													
	Fehlende Übersetzung	PHOTOCELL BARRIERS	29/05/2006	946																		
D		Lista I/O: +A-AL4 A2	30/05/2006	10000					D													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10000																		
E		Lista I/O: +A-AL4 A2	30/05/2006	10001					E													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10001																		
F		Lista I/O: +A-AL4 A3	30/05/2006	10002					F													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10002																		
A		Lista I/O: +E-AL4 A4	30/05/2006	10003					A													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10003																		
B		Lista I/O: +E-AL4 A5	30/05/2006	10004					B													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10004																		
C		Lista I/O: +E-AL4 A6	30/05/2006	10005					C													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10005																		
D		Lista I/O: +E-AL4 A10	30/05/2006	10006					D													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10006																		
E		Lista I/O: +E-AL4 A12	30/05/2006	10007					E													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10007																		
F		Lista I/O: +E-AL4 A14	30/05/2006	10008					F													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10008																		
A		Lista I/O: +F-AL4 A18	30/05/2006	10009					A													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10009																		
B		Lista I/O: +F-AL4 A19	30/05/2006	10010					B													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10010																		
C		Lista I/O: +F-AL4 A24	30/05/2006	10011					C													
		Fehlende Übersetzung	30/05/2006	10011																		
<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>ELABORAZ.</td> <td>30/05/2006</td> <td>RSilvestrini</td> </tr> <tr> <td>CREAZIONE</td> <td>30/05/2006</td> <td>RSilvestrini</td> <td></td> </tr> <tr> <td>REV.</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISSEGNAZIONE</td> </tr> </table>			REVISIONE	ELABORAZ.	30/05/2006	RSilvestrini	CREAZIONE	30/05/2006	RSilvestrini		REV.	MODIFICA	DATA	DISSEGNAZIONE	 BIESSE		DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION Indice: (871 - 30004) Contents: (871 - 30004)		ROVER B 4.35		=A +	Gr.Fun. Foglio 5 20 F.S.
REVISIONE	ELABORAZ.	30/05/2006	RSilvestrini																			
CREAZIONE	30/05/2006	RSilvestrini																				
REV.	MODIFICA	DATA	DISSEGNAZIONE																			
<table border="1"> <tr> <td>REV.</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISSEGNAZIONE</td> <td>VER. E APPR.</td> </tr> </table>				REV.	MODIFICA	DATA	DISSEGNAZIONE	VER. E APPR.	CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE		REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651							
REV.	MODIFICA	DATA	DISSEGNAZIONE	VER. E APPR.																		

	1	2	3	4	5	6	7	8
A	A Fehlende Übersetzung Morsetto PLC a 1 connessione 1-connection PLC terminal		B Fehlende Übersetzung ENCODER ENCODER		F Fehlende Übersetzung Relè termico tripolare Tripolar thermal relay			
	A Fehlende Übersetzung Morsetto PLC a 2 connessioni 2-connection PLC terminal		B Fehlende Übersetzung RESOLVER RESOLVER		G Fehlende Übersetzung Alimentatore FEEDER			
B	B Fehlende Übersetzung Termocoppia THERMOCOUPLE		C Fehlende Übersetzung CONDENSATORE CAPACITOR		G Fehlende Übersetzung BATTERIA DI ACCUMULATORI BATTERY CELLS			
	B Fehlende Übersetzung Contatto termico NC NC thermal contact		C Fehlende Übersetzung CONDENSATORE POLARIZZATO POLARIZED CAPACITOR		H Fehlende Übersetzung LAMPADA DI SEGNALAZIONE INDICATOR LIGHT			
	B Fehlende Übersetzung Termostato NC NC thermostat		E Fehlende Übersetzung Ventilatore trifase Three-phase fan		H Fehlende Übersetzung SIRENA Siren			
D	B Fehlende Übersetzung Trasmettitore ottico Optical transmitter		E Fehlende Übersetzung ELEMENTO RISCALDANTE HEATING ELEMENT		H Fehlende Übersetzung LED LED			
	B Fehlende Übersetzung Ricevitore ottico NO NO optical receiver		E Fehlende Übersetzung Lampada al neon con collegamento PE Neon lamp with PE connection		H Fehlende Übersetzung Orologio Clock			
E	B Fehlende Übersetzung Fotocellula a riflessione NO NO reflection photocell		E Fehlende Übersetzung CONDIZIONATORE AIR CONDITIONER		H Fehlende Übersetzung Cicalino Buzzer			
F	B Fehlende Übersetzung Fotocellula con contatto in scambio Photocell with change-over contact		F Fehlende Übersetzung Fusibile unipolare Unipolar fuse		H Fehlende Übersetzung LAMPADA DI SEGNALAZIONE LAMPEGGIANTE BLINKING INDICATOR LIGHT			

Lista simboli_v01



CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 Lista simboli: (PLC1 - HB)
 Symbol list: (PLC1 - HB)

ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Gr.Fun.	
					Foglio 20	21 F.S.

	1	2	3	4	5	6	7	8
A	K Fehlende Übersetzung Relè ausiliario/potenza Auxiliary/power relay		K? Fehlende Übersetzung Contatto NO rit. alla diseccitazione NO contact de-energising delayed		M Fehlende Übersetzung Motore in C.C. DC motor			
	K Fehlende Übersetzung Temporizzatore ritard. eccitazione Timer energising delayed		K? Fehlende Übersetzung Contatto NO anticipato NO contact advanced		M Fehlende Übersetzung MOTORE TRIFASE (3 TERMINALI) THREE-PHASE MOTOR (3 TERMINALS)			
B	K Fehlende Übersetzung Temporizzatore ritard. diseccitazione Timer de-energising delayed		K? Fehlende Übersetzung Contatto NC ritardato NC contact delayed		M Fehlende Übersetzung Motore a collettore Commutator motor			
	K Fehlende Übersetzung RELE A RIMANENZA REMANENT RELAY		K? Fehlende Übersetzung Contatto in scambio 2 vie 2-way change-over contact		M Fehlende Übersetzung Motore con contatto termico Motor with thermal contact			
	K Fehlende Übersetzung Relè di max. tensione Max. voltage relay		K? Fehlende Übersetzung Contatto in scambio ritardato alla diseccitazione Change-over contact de-energising delayed		M Fehlende Übersetzung Motore trifase (ad una velocità) con freno monofase Three-phase motor (single speed) with monophas brake			
D	K? Fehlende Übersetzung Contatto di potenza per contattore NO Power contact for NO contactor		K? Fehlende Übersetzung Contatto di potenza per contattore con interblocco Power contact for interlocking contactor		M Fehlende Übersetzung Motore trifase collegato a triangolo Delta-connection three-phase motor			
	K? Fehlende Übersetzung CONTATTO NO NO CONTACT		L Fehlende Übersetzung Induttore INDUCTOR		M Fehlende Übersetzung Motore trifase collegato a stella Star-connection three-phase motor			
E	K? Fehlende Übersetzung CONTATTO NC NC CONTACT		L Fehlende Übersetzung Induttanza a nucleo magnetico Core inductor		P Fehlende Übersetzung CONTAORE HOURS METER			
F	K? Fehlende Übersetzung Contatto NO rit. eccitazione NO contact energising delayed		M Fehlende Übersetzung MOTORE TRIFASE (6 TERMINALI) THREE-PHASE MOTOR (6 TERMINALS)		P Fehlende Übersetzung Voltmetro Voltmeter			

Lista simboli_v01

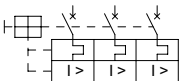


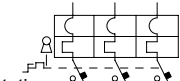

























CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION
Lista simboli: (K - PV)
Symbol list: (K - PV)

ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Gr.Fun.
					Foglio 21
					22 F.S.

	1	2	3	4	5	6	7	8																							
A	Q Fehlende Übersetzung Salvamotore Engine saver		S Fehlende Übersetzung Pulsante NO NO button		S Fehlende Übersetzung Pulsante a fungo NC con sgancio rotativo NC mushroom button with rotation release																										
	Q Fehlende Übersetzung Magnetotermico sezionatore tripolare comando rotativo Rot. command %% sect. thermomag. circuit breaker		S Fehlende Übersetzung Selettore rotativo NO 2 posizioni mantenute NO rotating selector 2 positions maintained		S Fehlende Übersetzung Selettore rotativo a chiave NO 2 posizioni mantenute NO rotating key selector 2 positions maintained																										
B	Q Fehlende Übersetzung Magnetotermico unipolare Unipolar thermomag. circuit breaker		S Fehlende Übersetzung FINECORSA MECCANICO NC NC MECH. LIMIT SWITCH		S Fehlende Übersetzung Finecorsa meccanico NO comando a tirante Rod command NO mech. limit switch																										
C	Q Fehlende Übersetzung Differenziale puro bipolare Bipolar pure differential		S Fehlende Übersetzung Selettore a chiave NO NO key selector		S Fehlende Übersetzung Selettore rotativo NO 3 posizioni mantenute NO rotating selector 3 positions maintained																										
	Q? Fehlende Übersetzung Contatto NO aux. magnetotermico NO aux. thermomagnetic contact		S Fehlende Übersetzung Pressostato NO NO pressure switch		S Fehlende Übersetzung Selettore rotativo NO 2 posizioni con ritorno NO rotating selector 2 positions with return																										
D	Q? Fehlende Übersetzung Contatto NC aux. magnetotermico Aux. thermomagnetic NC contact		S Fehlende Übersetzung Interruttore a pedale NO NO foot switch		S Fehlende Übersetzung Finecorsa meccanico NC a manovra positiva Pos. transition NC mech. limit switch																										
	R Fehlende Übersetzung Resistenza RESISTANCE		S Fehlende Übersetzung Finecorsa a camma NC NC cam limit switch		S Fehlende Übersetzung Selettore rotativo NO 3 posizioni: mantenuta in 1 con ritorno in 2 NO rotating selector 3 positions: maintained in 1 return in 2																										
E	R Fehlende Übersetzung RESISTORE REGOLABILE ADJUSTABLE RESISTOR		S Fehlende Übersetzung Galleggiante NO NO float		S Fehlende Übersetzung Selettore rotativo NO 3 posizioni: con ritorno in 1 mantenuta in 2 NO rotating selector 3positions: return in 1 maintained in 2																										
F	R Fehlende Übersetzung POTENZIOMETRO CON CONTATTO MOBILE POTENTIOMETER WITH MOVABLE CONTACT		S Fehlende Übersetzung Proximità indutt. o capacit. NO NO ind. or cap. proximity detector		S? Fehlende Übersetzung Contatto NO per selettore 2 posizioni NO contact for 2-position selector																										
	<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>12/06/2003</td> <td>FBonci</td> </tr> <tr> <td>ELABORAZ.</td> <td>23/07/2002</td> <td>Cicchetti</td> </tr> <tr> <td>CREAZIONE</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>MODIFICA</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>DATA</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>DISEGNATORE</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>VER. E APPR.</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		REVISIONE	12/06/2003	FBonci	ELABORAZ.	23/07/2002	Cicchetti	CREAZIONE			MODIFICA			DATA			DISEGNATORE			VER. E APPR.			BIESSE CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE		DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION Lista simboli: (QL3 - S01) Fehlende Übersetzung		ROVER B 4.35 REL SCHEMA DIAGRAM 011.012		MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651	Gr.Fun. Foglio 22 23 F.S.
REVISIONE	12/06/2003	FBonci																													
ELABORAZ.	23/07/2002	Cicchetti																													
CREAZIONE																															
MODIFICA																															
DATA																															
DISEGNATORE																															
VER. E APPR.																															
A3_GLUE_v04_BIESSE																															

	1	2	3	4	5	6	7	8
A	S? Contatto NO per selettore 5 posizioni NO contact for 5-position selector		X Fehlende Übersetzung PRESA CON SPINA SOCKET AND PLUG		Z Fehlende Übersetzung VARISTORE VARISTOR			
	T Fehlende Übersetzung Trasformatore di tensione VOLTAGE TRANSFORMER		X Fehlende Übersetzung PRESA TRIPOLARE CON CONTATTO PE THREE-POLE OUTLET WITH PE CONTACT		Z Fehlende Übersetzung Filtro RC RC filter			
B	T Fehlende Übersetzung TRASF. TRIFASE SECONDARI 2 MONO 1 TRIFASE TRANSF. SECOND: 2 MONO 1 THREEPHASE		X Fehlende Übersetzung Spina 2P+T Plug 2P+T		Z Fehlende Übersetzung Filtro di rete trifase Three-phase supply network filter			
C	T Fehlende Übersetzung Autotrasformatore trifase Three-phase autotransformer		X Fehlende Übersetzung Morsetti con resistenza e led Terminals with resistor and LEDs		Z Fehlende Übersetzung Nucleo di ferrite con avvolgimento FERRITE CORE WITH WINDING			
	T Fehlende Übersetzung Trasformatore prim. mono - sec. monofase Prim. mono - sec. monophaser transformer		X Fehlende Übersetzung Morsetto terminale End terminal					
D	T Fehlende Übersetzung Trasformatore di corrente CURRENT TRANSFORMER		X Fehlende Übersetzung SPAZZOLA BRUSH					
	V Fehlende Übersetzung DIODO DIODE		Y Fehlende Übersetzung ELETTRORVALVOLA ELECTROVALVE					
E	V Fehlende Übersetzung DIODO ZENER ZENER DIODE		Y Fehlende Übersetzung Freno elettromagnetico Electromagnetic brake					
F	X Fehlende Übersetzung MORSETTO TERMINAL		Y Fehlende Übersetzung Elettrovalvola doppia bobina Double coil electrovalve					

Lista simboli_v01

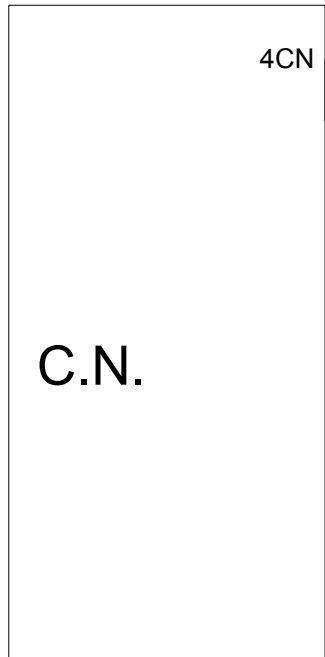


CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

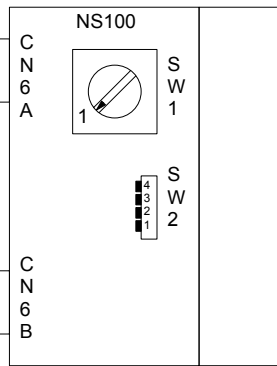
DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
Lista simboli: (S00100 - Nucleo)
Symbol list: (S00100 - Nucleo)

ROVER B 4.35

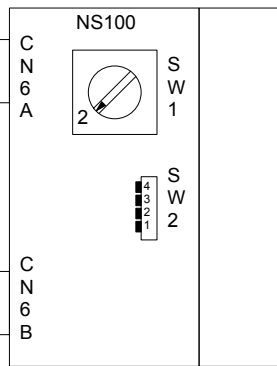
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Gr.Fun.
					Foglio 23
					47 F.S.



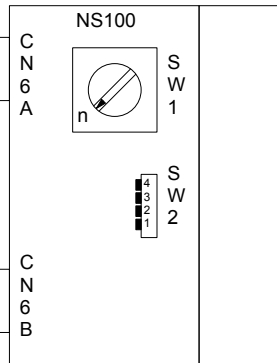
SERVOPACK 1



SERVOPACK 2

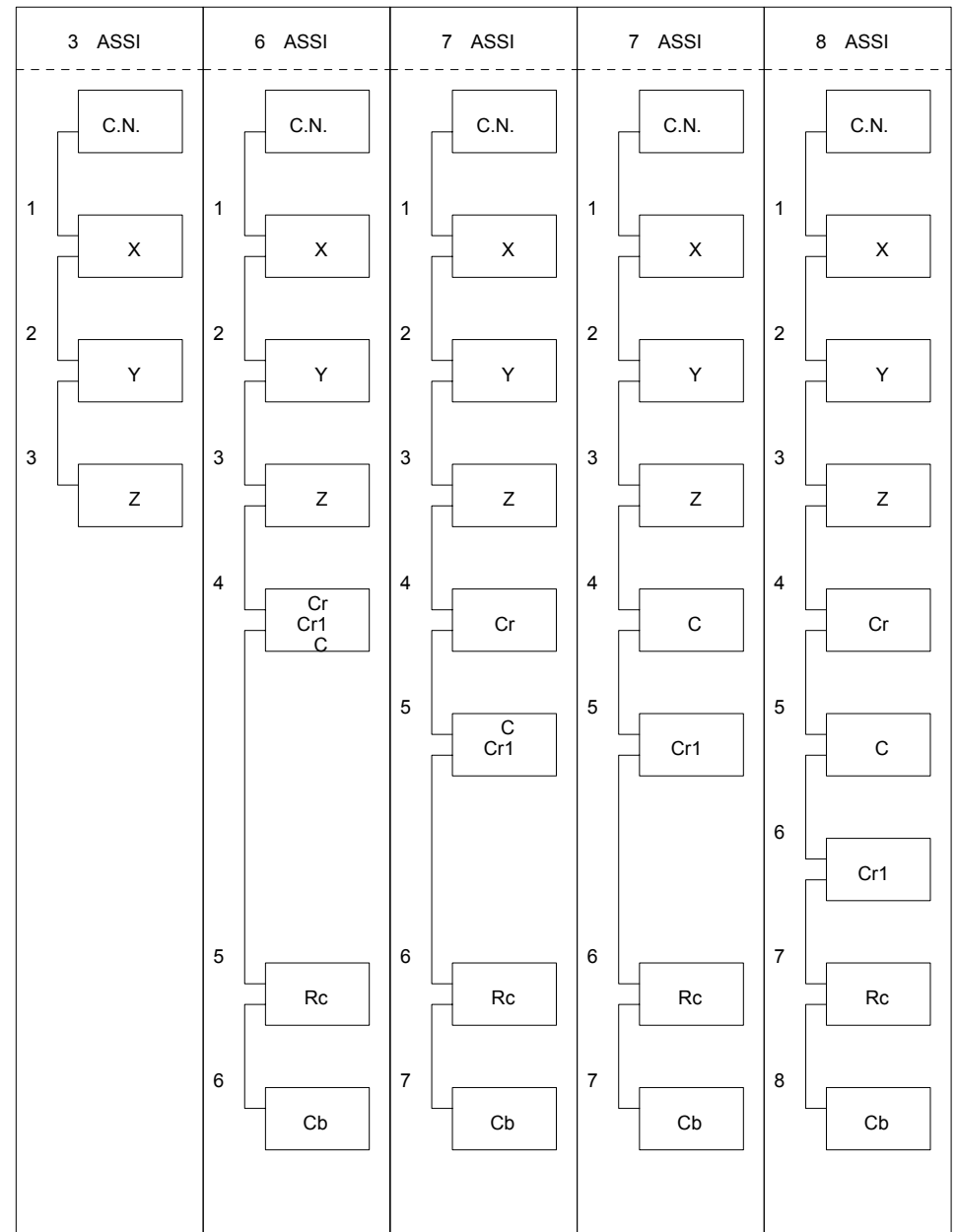


SERVOPACK n



TERMINATO

CONFIGURAZIONE



1 2 3 4 5 6 7 8

A B C D E F

A B C D E F

REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	17/06/2003	rsilvestrini	P.M. 2003/014
FE	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 TABELLA
 TABLE

ROVER B 4.35			=A	Gr.Fun.
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
				Foglio 47 48 F.S.

A

B

C

D

E

F

	IT	EN	TE	FR	SP	P
BU	BLU	BLUE	BLAU	BLEU	AZUL	AZUL
BK	NERO	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NEGRO	PRETO
OG	ARANCIO	ORANGE	ORANGE	ORANGE	ANARANJADO	LARANJA
BN	MARRONE	BROWN	BRAUN	MARRON	MARRON	CASTANHO
GN	VERDE	GREEN	GRUN	VERT	VERDE	VERDE
WH	BIANCO	WHITE	WEIB	BLANCHE	BLANCO	BRANCO
PK	ROSA	PINK	ROSA	ROSE	ROSA	ROSA
YE	GIALLO	YELLOW	GELB	JAUNE	AMARILLO	AMARELO
VT	VIOLA	VIOLET	VIOLET	VIOLET	VIOLETA	VIOLETA
RD	ROSSO	RED	ROT	ROUGE	ROJO	VERMELHO
GY	GRIGIO	GREY	GRAU	GRIS	GRIS	CIZENTO
	BEIGE	BEIGE	BEIGE	BEIGE	BEIGE	BEGE
SH	SCHERMO	SHIELD	SCHIRM	ECRAN	PROTECTOR	BLINDAGEM

A

B

C

D

E

F

	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	17/06/2003	rsilvestrini	P.M. 2003/014
000	MODIFICA			
	DATA		DISEGNATORE	VER. E APPR.



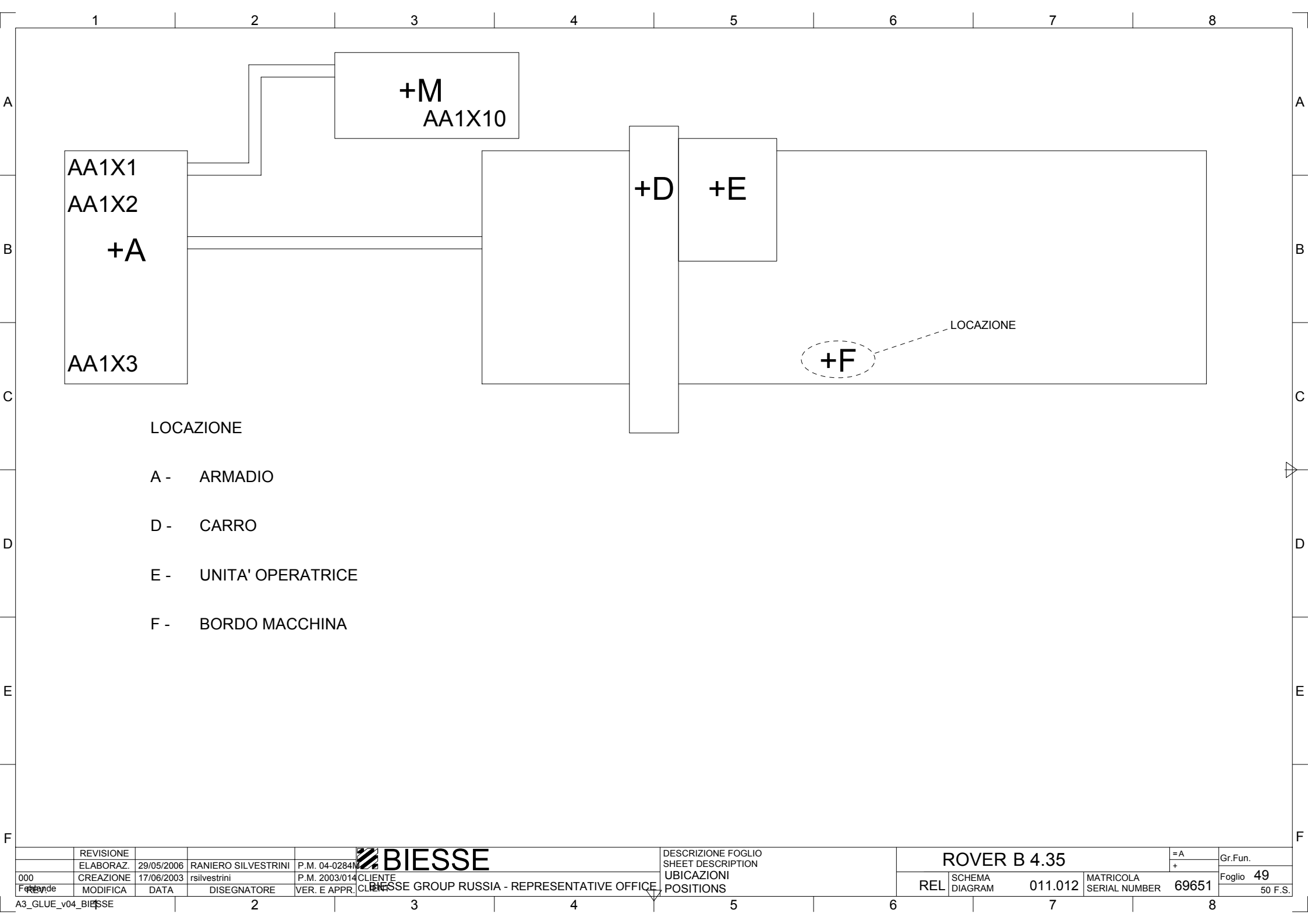
CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
TABELLA
TABLE

ROVER B 4.35

REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Gr.Fun.
Foglio 48
49 F.S.




LOCAZIONE

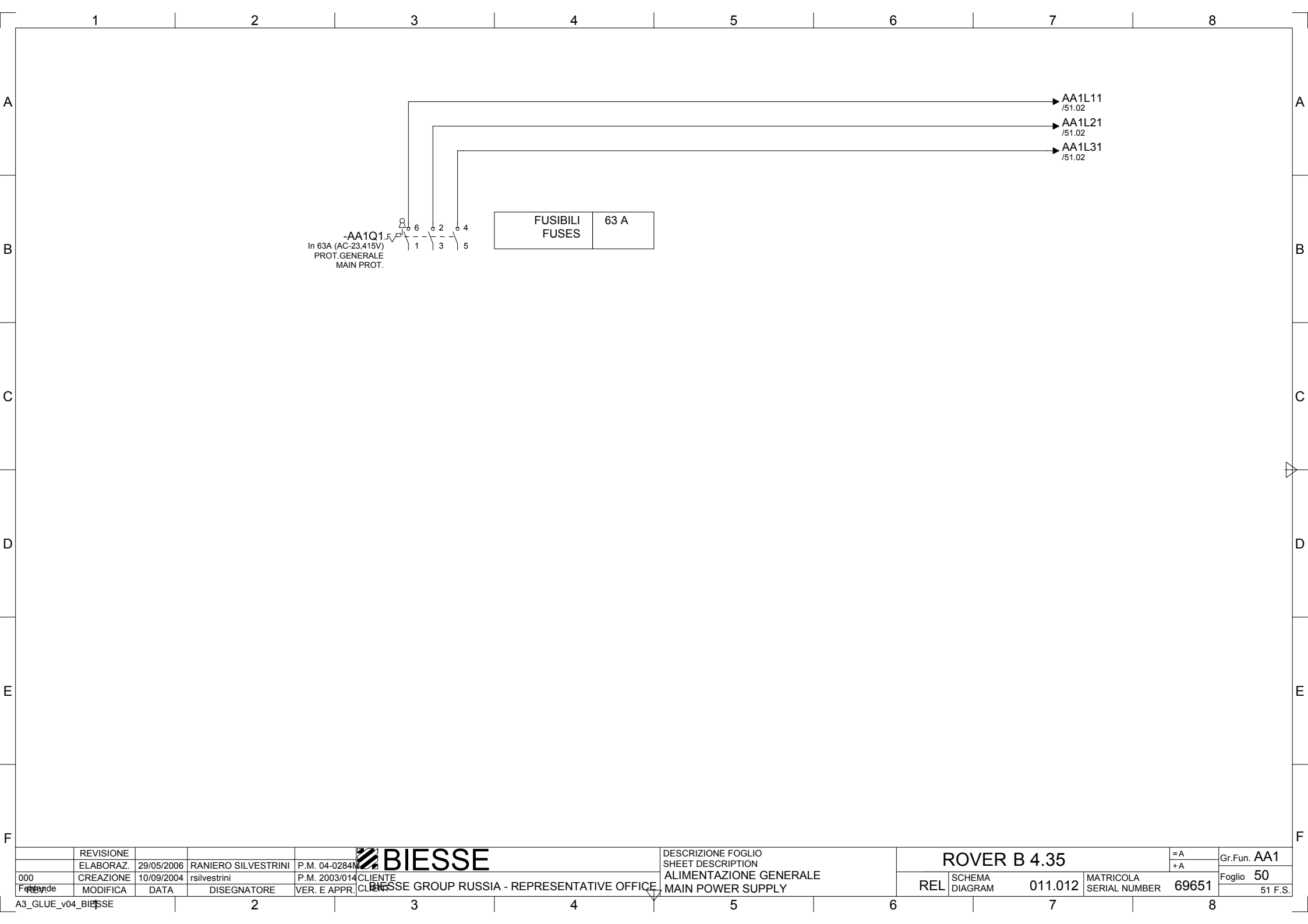
A - ARMADIO

D - CARRO

E - UNITA' OPERATRICE

F - BORDO MACCHINA

REVISIONE		ELABORAZ.		29/05/2006		RANIERO SILVESTRINI		P.M. 04-0284M		 BIESSE DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION UBICAZIONI POSITIONS	ROVER B 4.35			=A	Gr.Fun.
000		CREAZIONE		17/06/2003		rsilvestrini		P.M. 2003/014			REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
A3_GLUE_v04_BI...		MODIFICA		DATA		DISEGNATORE		VER. E APPR.		BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE			50 F.S.		

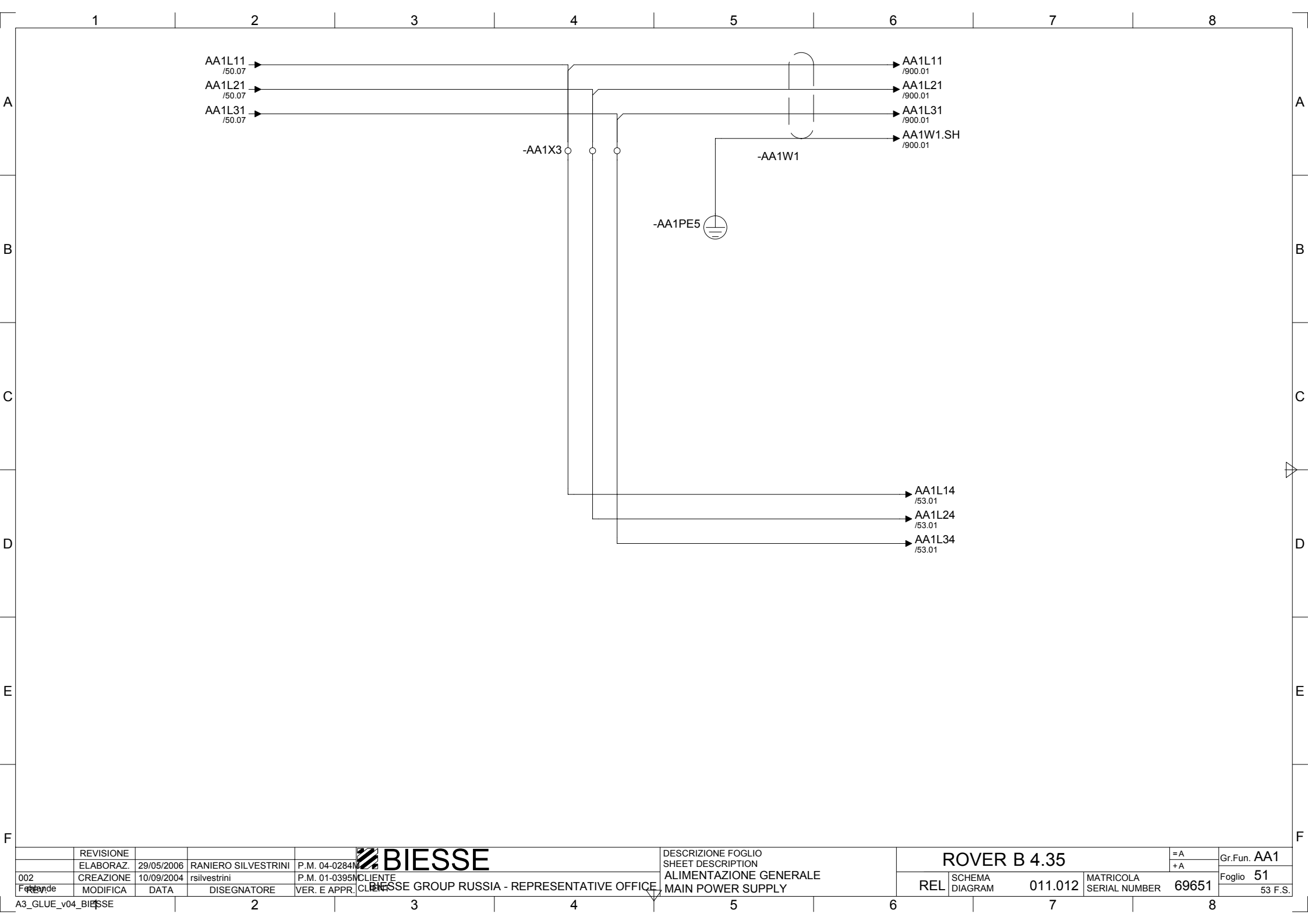


-AA1Q1
 In 63A (AC-23.415V)
 PROT.GENERALE
 MAIN PROT.

FUSIBILI FUSES	63 A
-------------------	------

AA1L11
 /51.02
 AA1L21
 /51.02
 AA1L31
 /51.02

						DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION ROVER B 4.35			=A		Gr.Fun. AA1		
000									CLIENTE		ALIMENTAZIONE GENERALE	+A	
REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	P.M. 04-0284M	P.M. 2003/014	BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE	REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	51 F.S.



REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.
	29/05/2006		RANIERO SILVESTRINI	
002	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 01-0395
	MODIFICA			



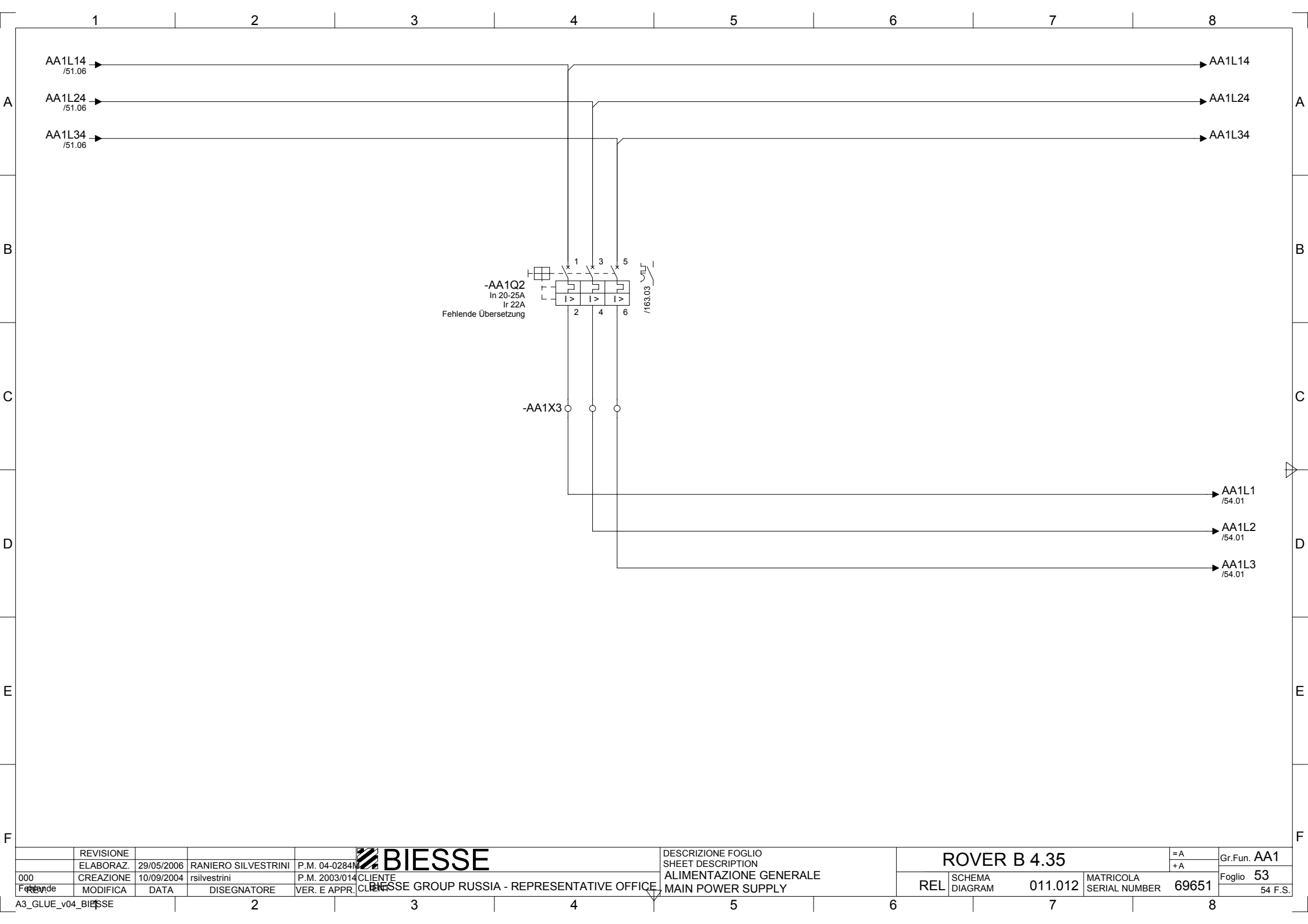
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
ALIMENTAZIONE GENERALE
MAIN POWER SUPPLY

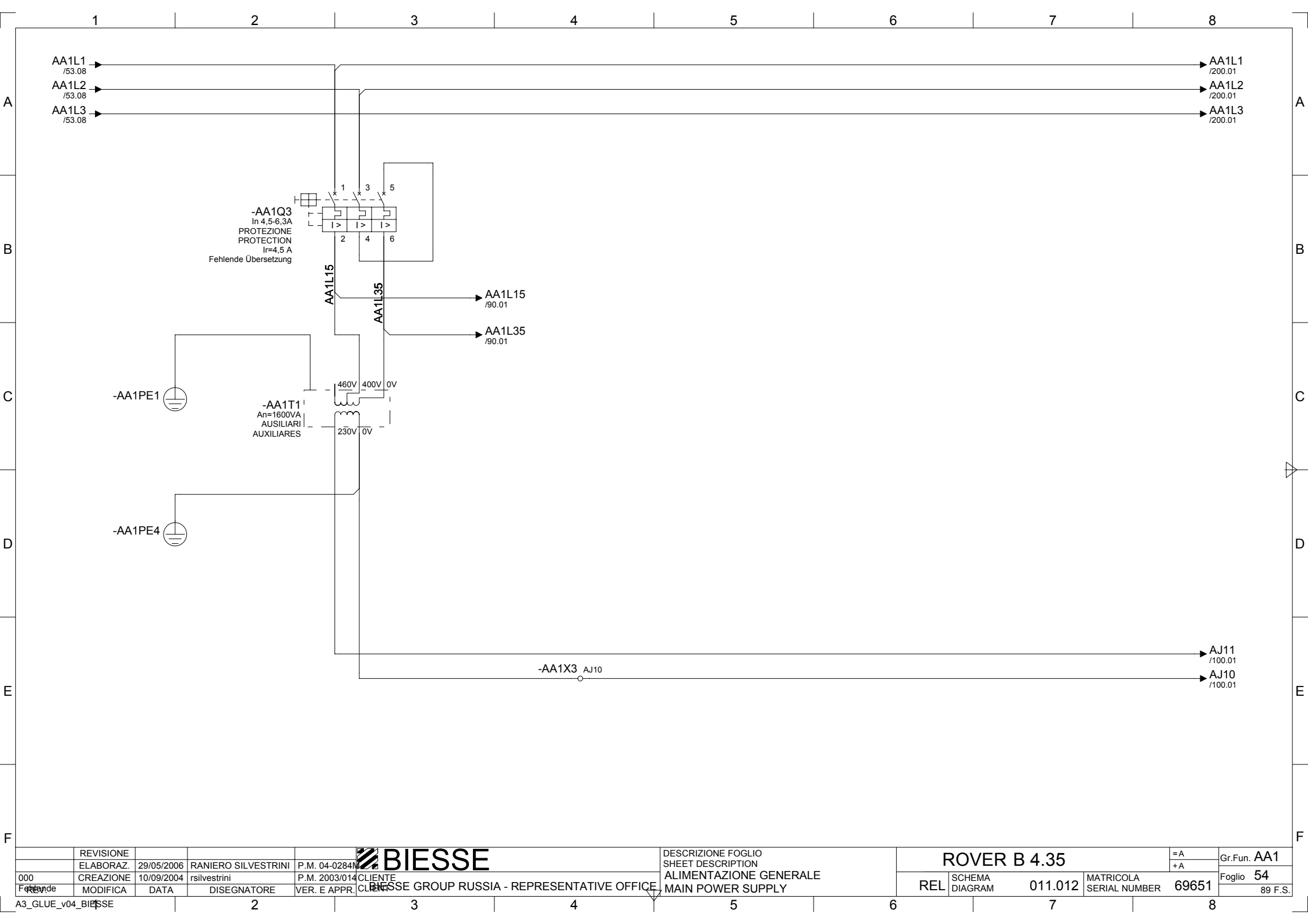
ROVER B 4.35

REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Gr.Fun. AA1
Foglio 51
53 F.S.



						DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION ROVER B 4.35			=A		Gr.Fun. AA1					
												+A				
000	REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841	CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE	ALIMENTAZIONE GENERALE MAIN POWER SUPPLY			MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651		Foglio 53					
	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014							REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012			54 F.S.
Ferrando	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.												



	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	CLIENTE
Ferrando	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

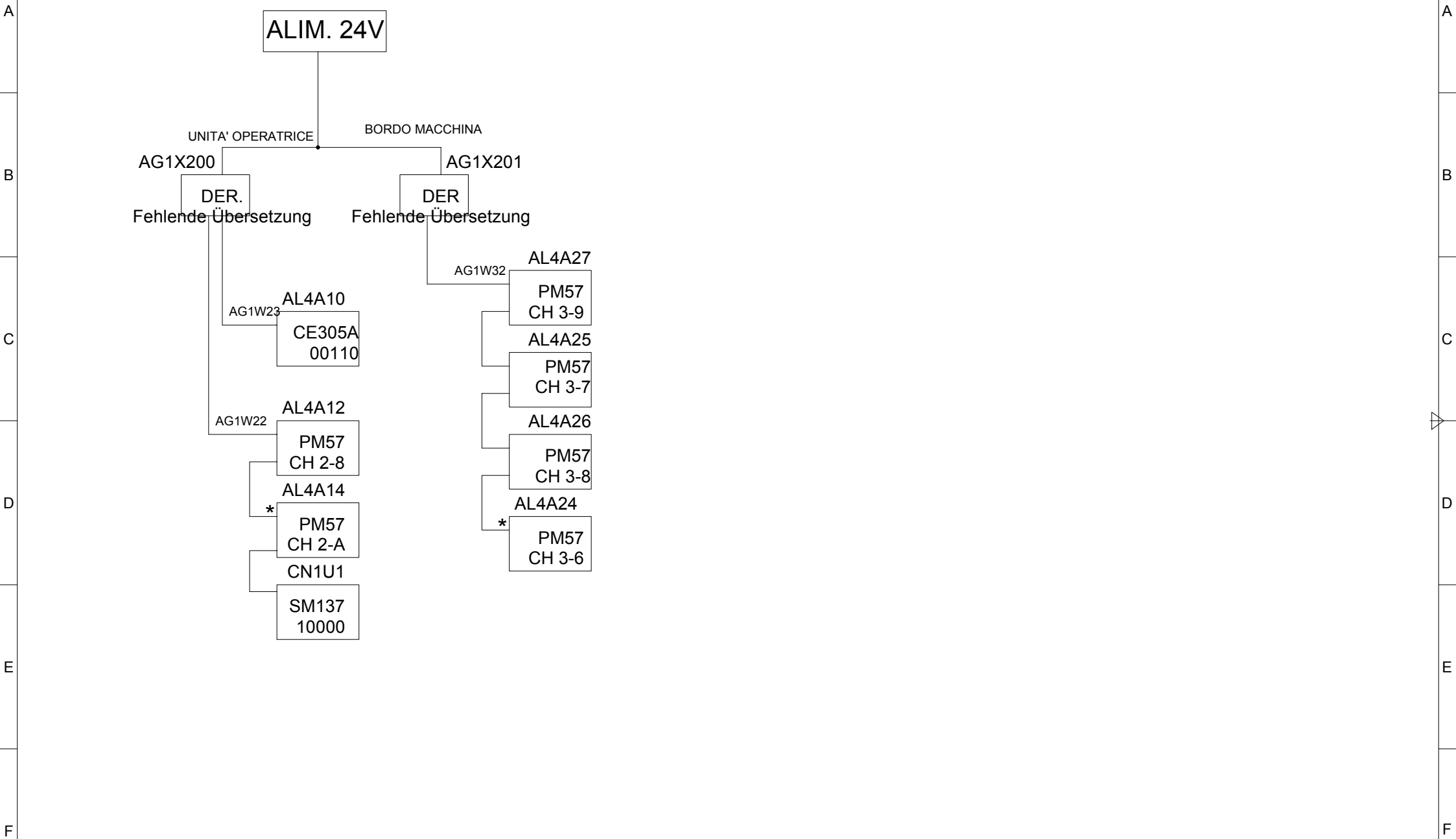
BIESSE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
ALIMENTAZIONE GENERALE
 MAIN POWER SUPPLY

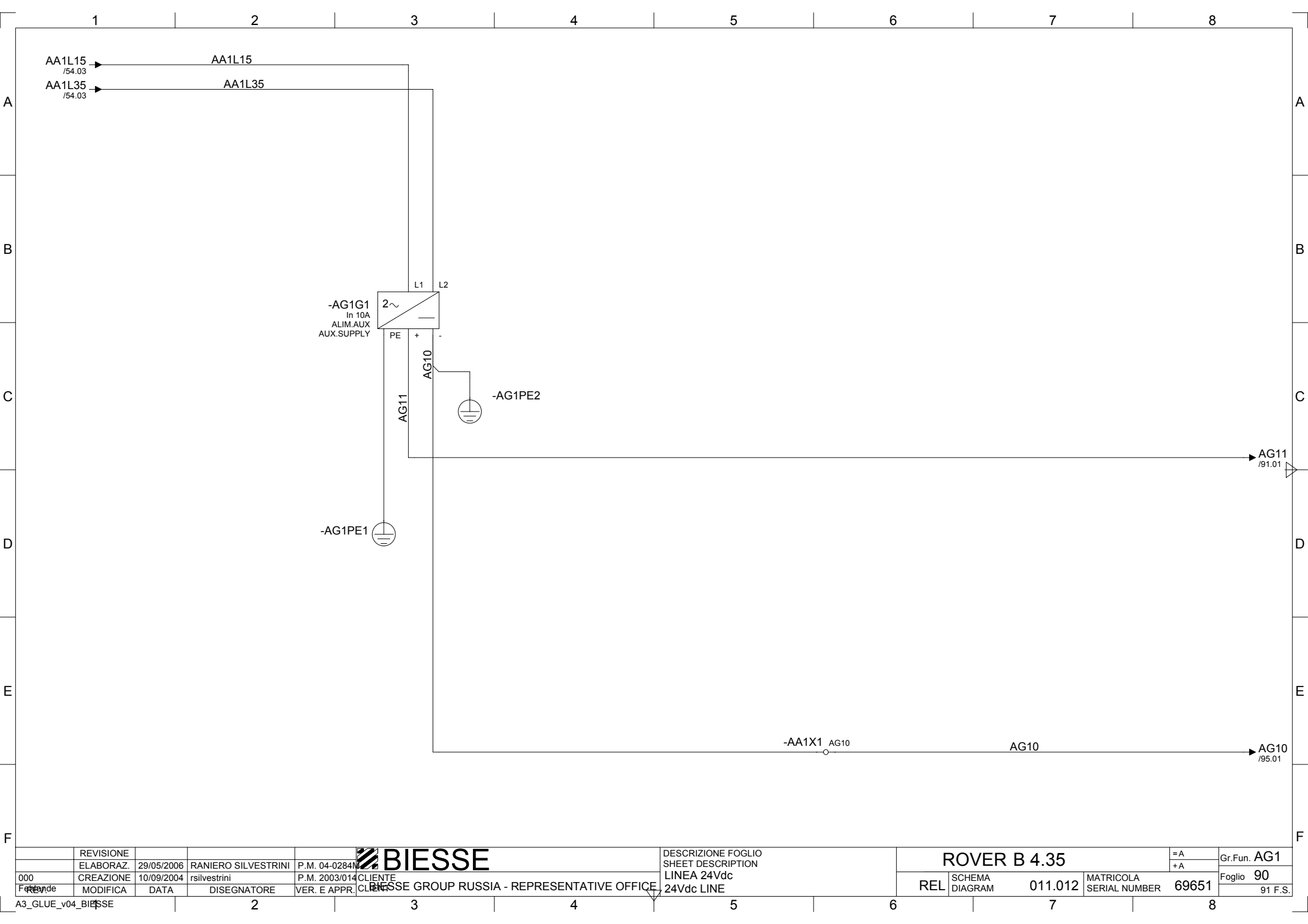
ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
-----	----------------	---------	-------------------------	-------

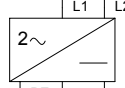
=A	Gr.Fun. AA1
+A	Foglio 54
	89 F.S.



<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ELABORAZ.</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-0284N</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>17/06/2003</td> <td>rsilvestrini</td> </tr> <tr> <td>Fehlende</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> </tr> </table>				REVISIONE				ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N	000	CREAZIONE	17/06/2003	rsilvestrini	Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE				DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION LINEA 24Vdc 24Vdc LINE			ROVER B 4.35			=A +A	Gr.Fun. AG1
REVISIONE																														
ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N																											
000	CREAZIONE	17/06/2003	rsilvestrini																											
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE																											
				CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE			REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 89	90 F.S.																	



-AG1G1
In 10A
ALIM.AUX
AUX.SUPPLY



L1 L2

-AG1PE1



-AG1PE2



AG11

AG10

AG10

-AA1X1 AG10



AG10

AG11
/91.01



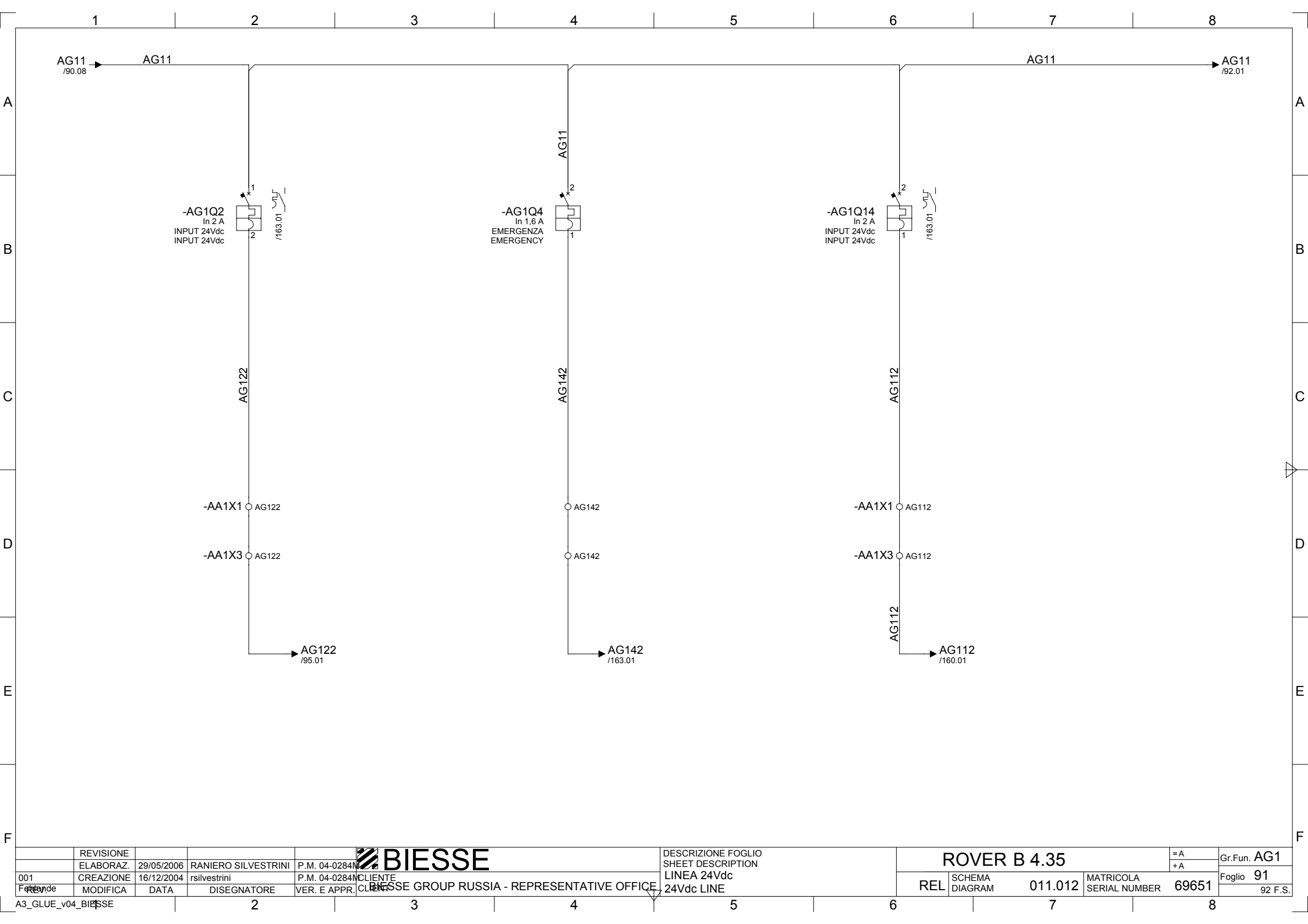
AG10
/95.01



REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841	BIESSSE BIESSSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
LINEA 24Vdc
24Vdc LINE

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AG1
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 90 91 F.S.



	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N
001	CREAZIONE	16/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0284N
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE

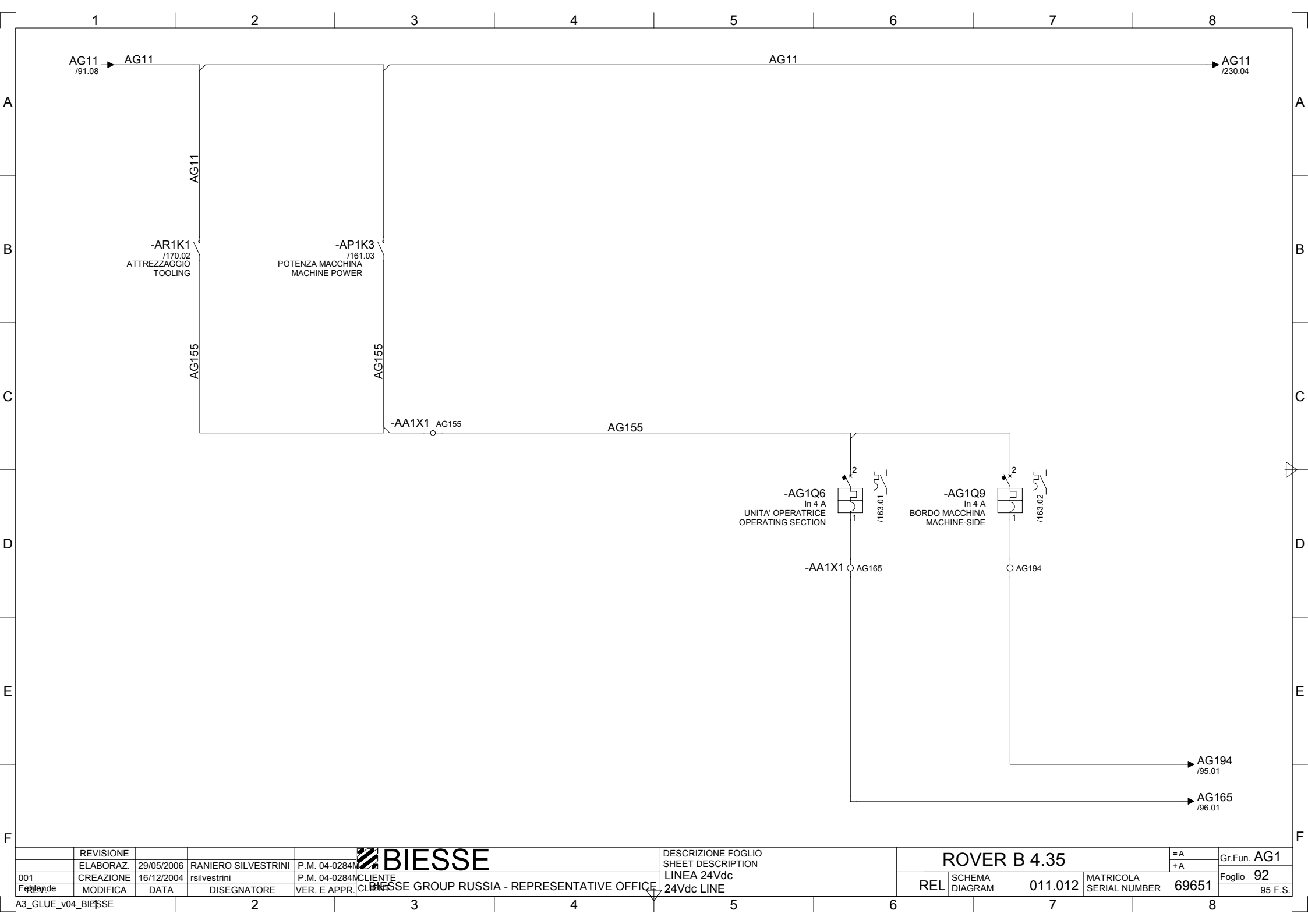
BIESSE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 LINEA 24Vdc
 24Vdc LINE

ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
-----	----------------	---------	-------------------------	-------

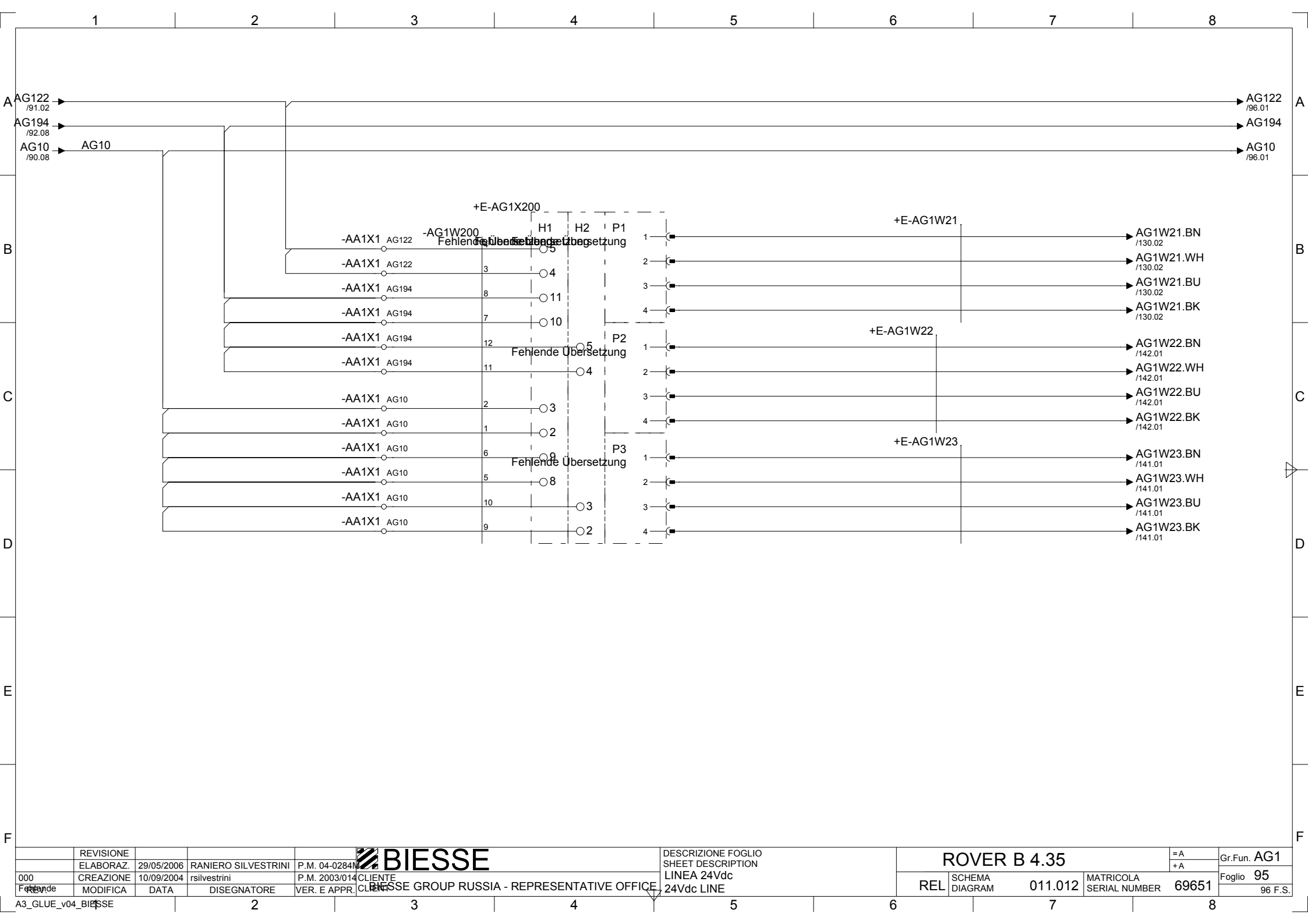
=A	Gr.Fun. AG1
+A	Foglio 91
	92 F.S.



REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	CLIENTE
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI		BIESSE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE
001	CREAZIONE	16/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0284N	
	MODIFICA				

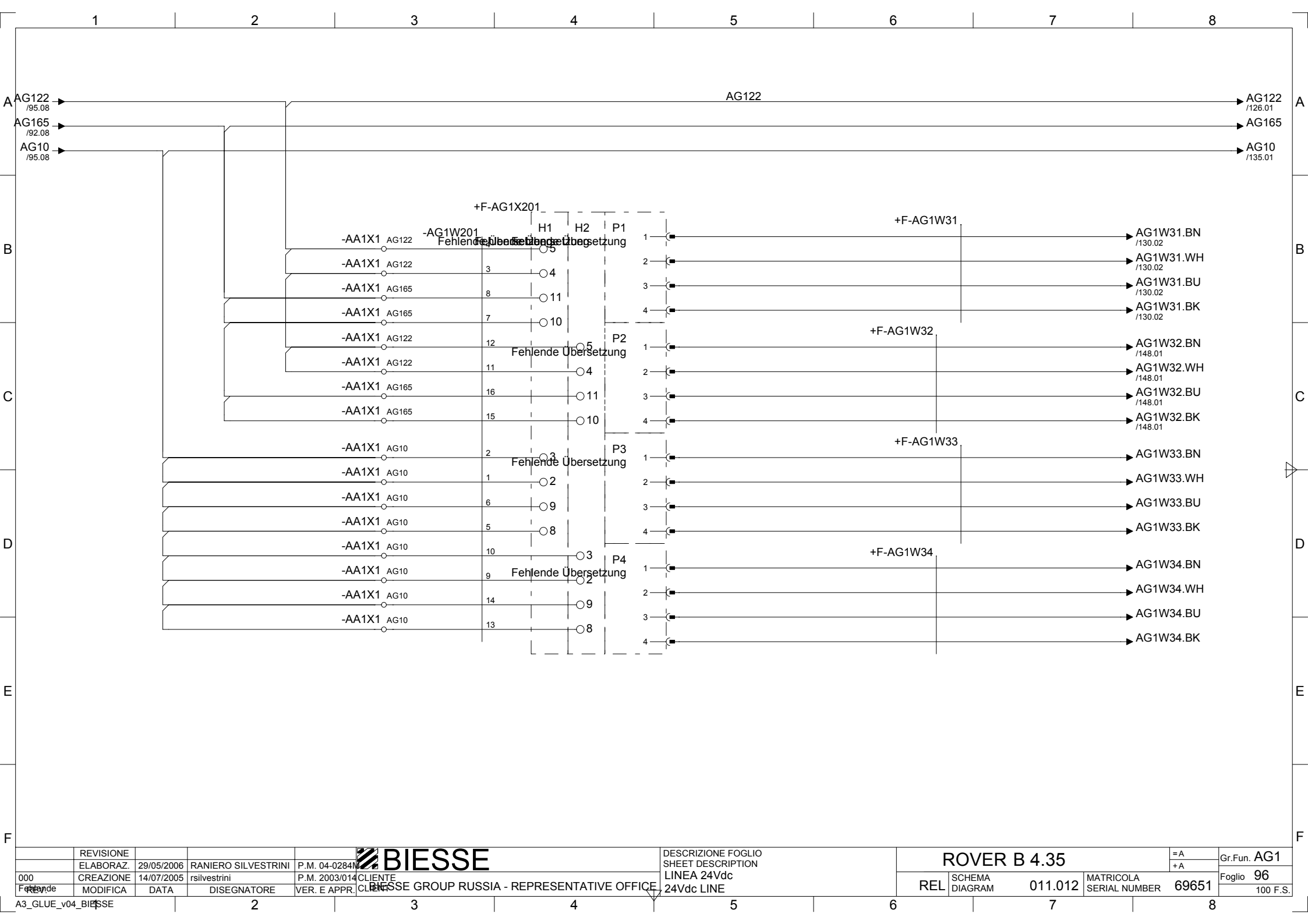
DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
LINEA 24Vdc
24Vdc LINE

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AG1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	+A	Foglio 92
			69651		95 F.S.



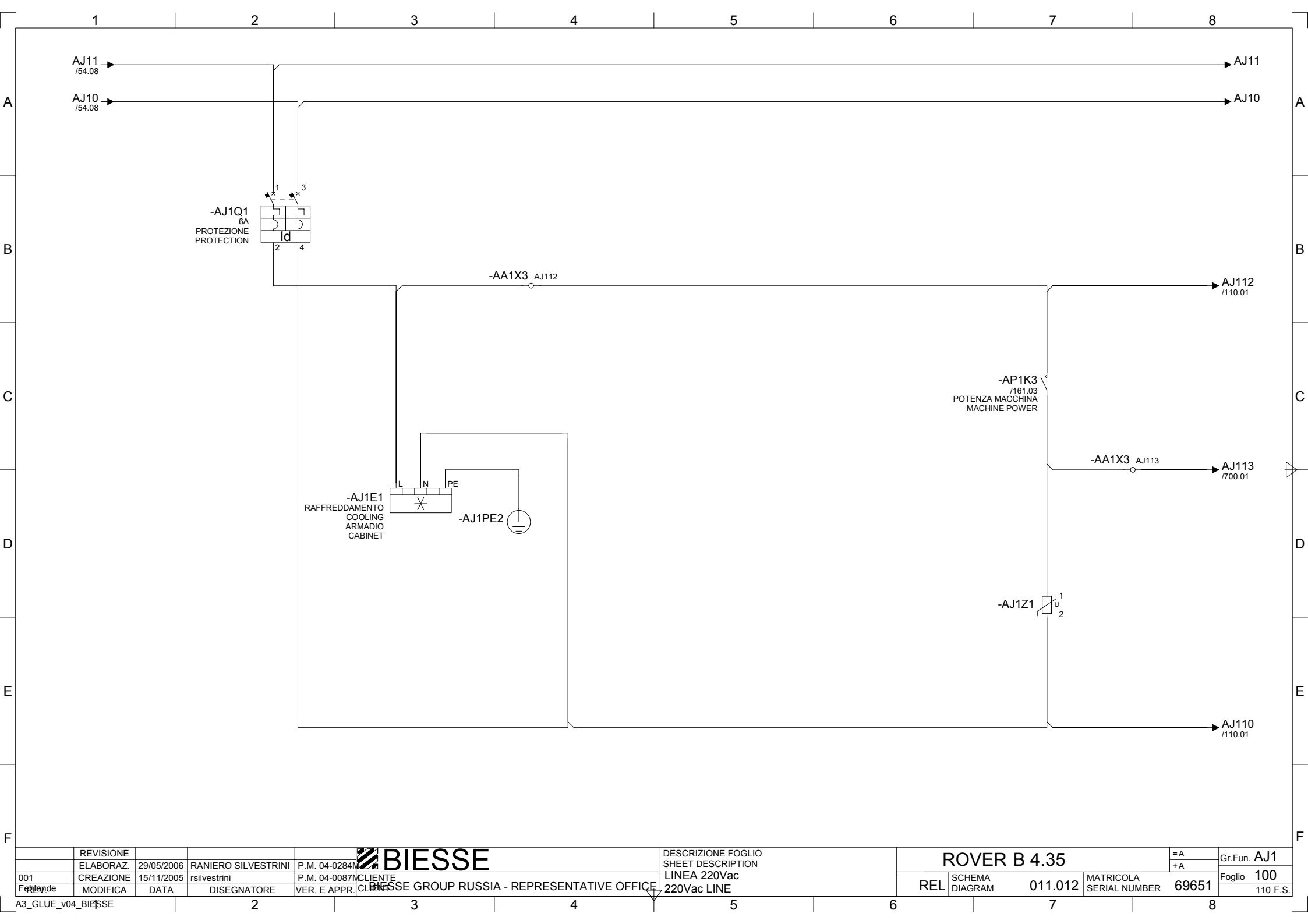
REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	 BIESSE DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION LINEA 24Vdc 24Vdc LINE
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
Ferrando	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	
CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE					

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AG1
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 95
					96 F.S.

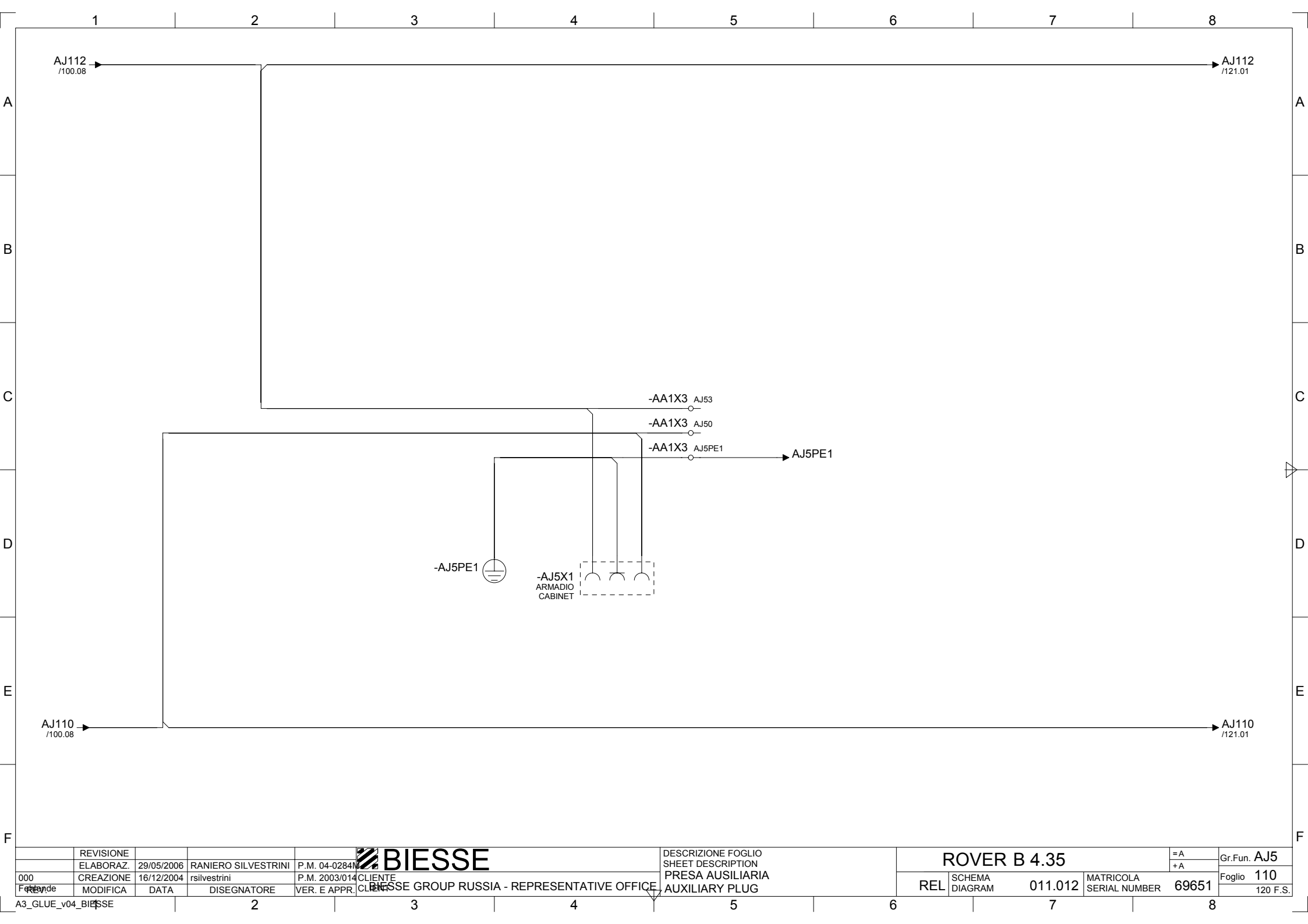


000	REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	 BIESSE CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE
000	ELABORAZ.	14/07/2005	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

DESCRIZIONE FOGLIO				ROVER B 4.35		=A	Gr.Fun. AG1
SHEET DESCRIPTION				LINEA 24Vdc		+A	Foglio 96
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651			100 F.S.



REVISIONE				DESCRIZIONE FOGLIO				=A		Gr.Fun. AJ1	
ELABORAZ. 29/05/2006 RANIERO SILVESTRINI P.M. 04-02841				SHEET DESCRIPTION				+A		Foglio 100	
001 CREAZIONE 15/11/2005 rsilvestrini P.M. 04-00871				CLIENTE				REL SCHEMA		Foglio 110 F.S.	
MODIFICA DATA DISEGNATORE VER. E APPR. CLIENTE				BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE				DIAGRAM 011.012		MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651	
A3_GLUE_v04_BI...				BIESSE				ROVER B 4.35		AJ110	



REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.
	29/05/2006		RANIERO SILVESTRINI	
000	16/12/2004		rsilvestrini	
001				

BIESSE
 CLIENTE: BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE
 P.M. 04-028411
 P.M. 2003/014

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
PRESA AUSILIARIA
AUXILIARY PLUG

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AJ5
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	+A	Foglio 110
			69651		120 F.S.

PC600 PC601

RS422
INVERTER

J3

J2

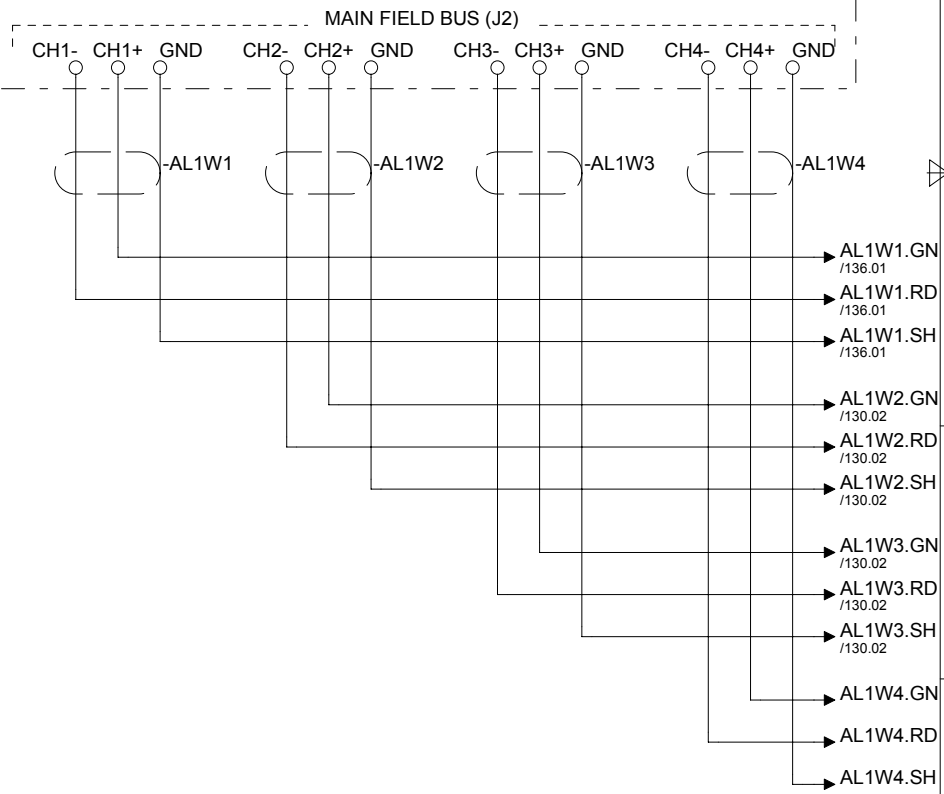
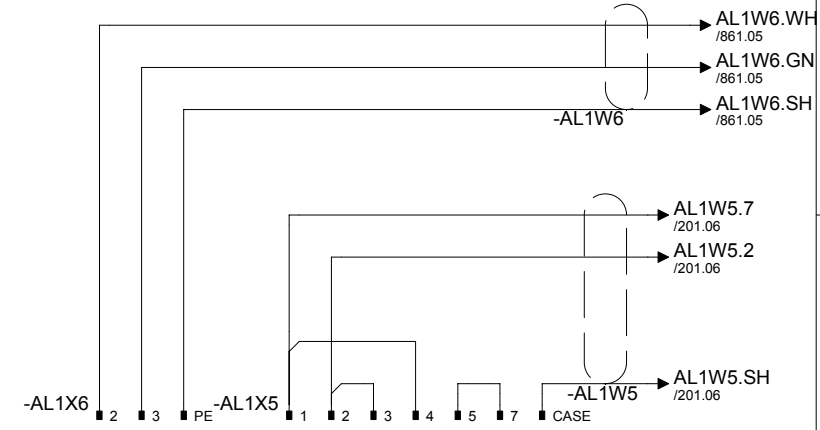
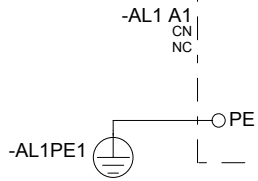
- GND
- CH4+
- CH4-
- GND
- CH3+
- CH3-
- GND
- CH2+
- CH2-
- GND
- CH1+
- CH1-

IOS SERIAL

J5

- 1
- 2
- 3
- 4

MECHATROLINK

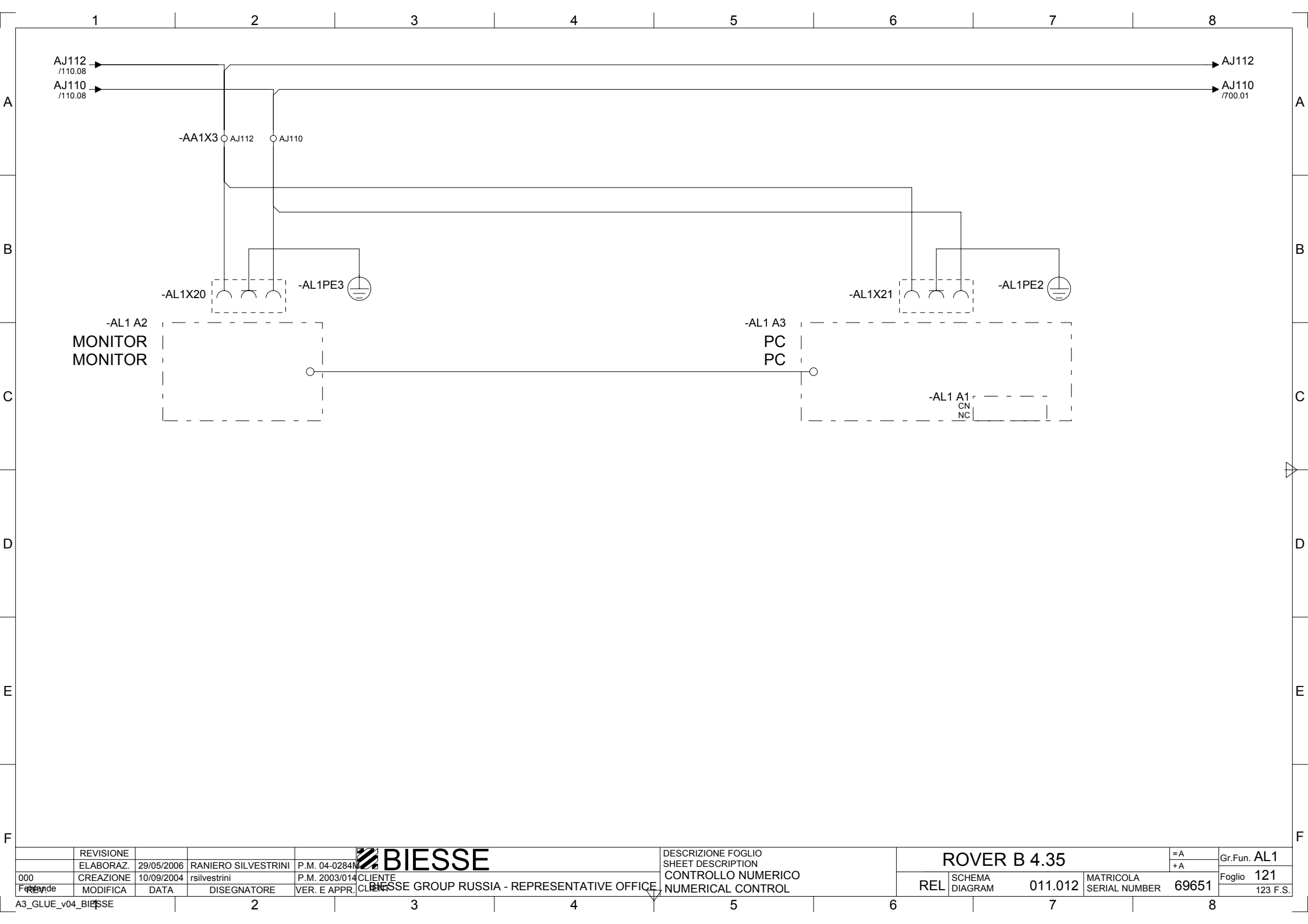


	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE

BIESSE
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

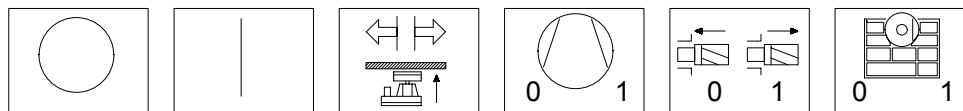
DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
CONTROLLO NUMERICO
NUMERICAL CONTROL

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AL1
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 120 121 F.S.



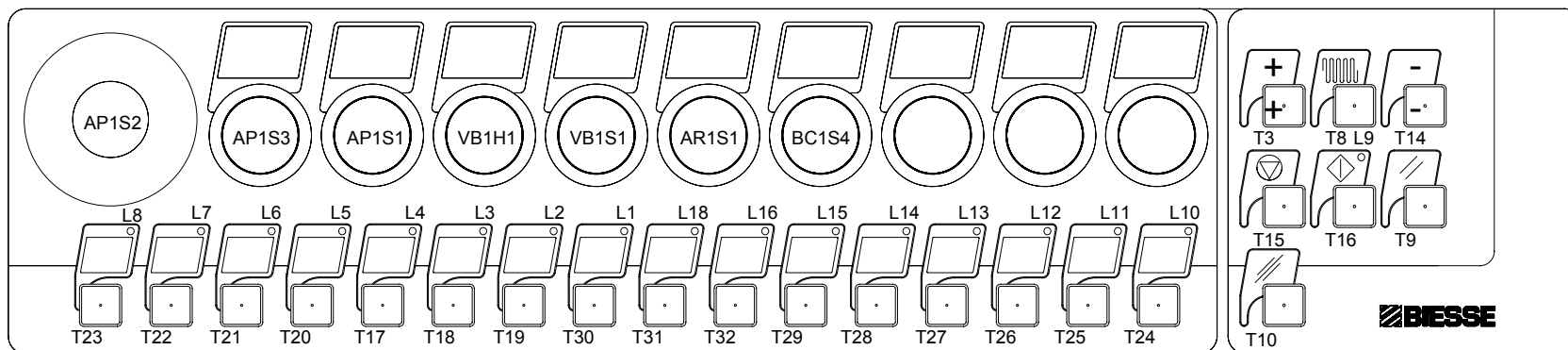
<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ELABORAZ.</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-0284M</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> </tr> </table>				REVISIONE				ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE			DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION ROVER B 4.35		=A +A		Gr.Fun. AL1	
REVISIONE																											
ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M																								
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini																								
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE																								
CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE				CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL		REL		SCHEMA DIAGRAM		011.012		MATRICOLA SERIAL NUMBER		69651		Foglio 121 123 F.S.											

A



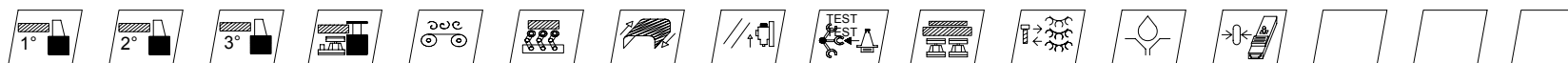
B

C



D

E



F

REVISIONE		ELABORAZ. 29/05/2006		RANIERO SILVESTRINI		P.M. 04-0284M		DESCRIZIONE FOGLIO		ROVER B 4.35		=A		Gr.Fun. AL1	
000		CREAZIONE 17/06/2003		rsilvestrini		P.M. 2003/014		CONTROLLO NUMERICO		REL SCHEMA		011.012		Foglio 123	
Foglio		MODIFICA		DATA		DISEGNATORE		VER. E APPR.		MATRICOLA		SERIAL NUMBER		69651	
A3_GLUE_v04_BIESSE		2		3		4		5		6		7		8	



BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

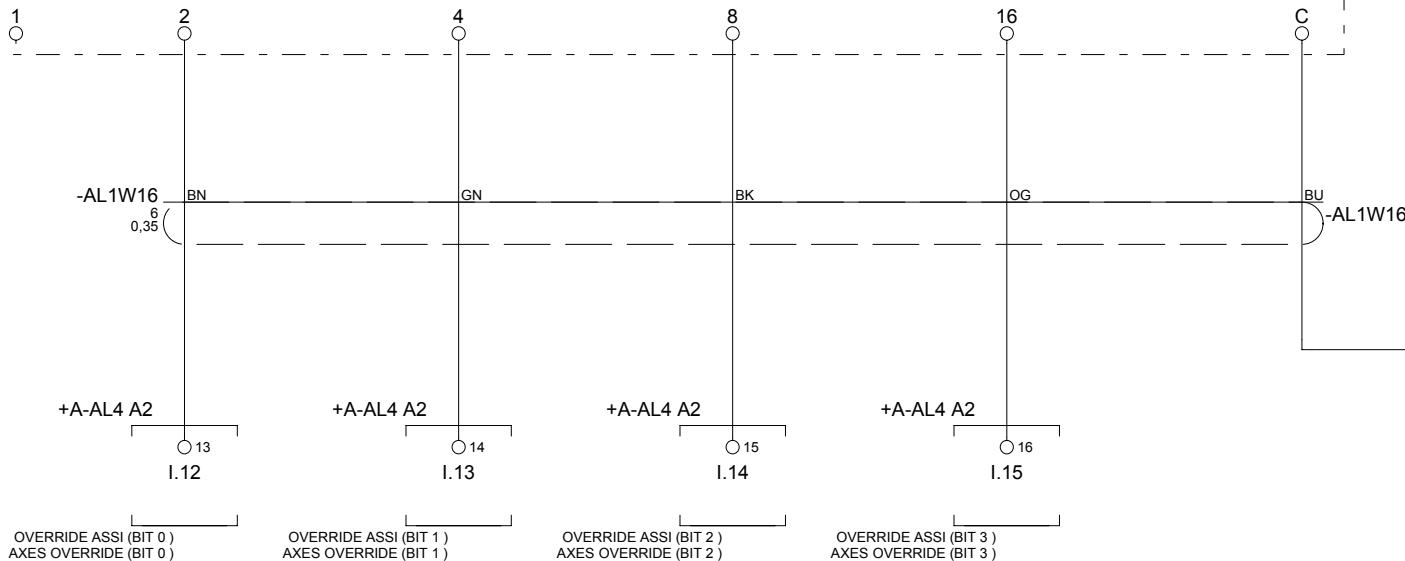
NUMERICAL CONTROL

126 F.S.

AG122 /96.08 → AG122 /135.01

-AL1S2
OVERRIDE REMOTO
REMOTE OVERRIDE

-AA1X1 AG122



REVISIONE				
ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

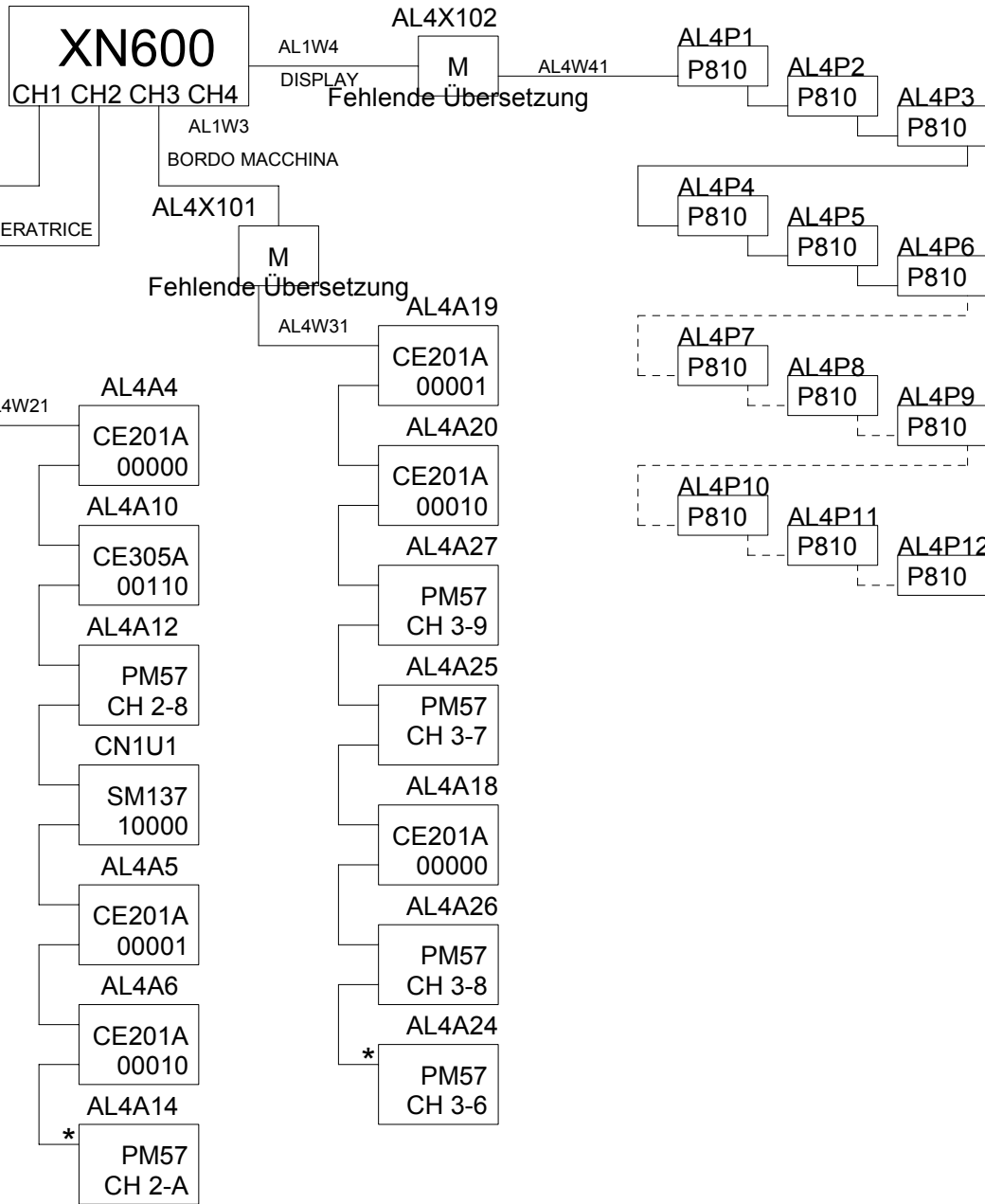
BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 CONTROLLO NUMERICO
 NUMERICAL CONTROL

ROVER B 4.35
 REL SCHEMA DIAGRAM 011.012
 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Gr.Fun. AL1
 Foglio 126
 129 F.S.

* TERMINATO



P.D.L. DISPLAY

N°	6 P.D.L.	N°	8 P.D.L.	N°	10 P.D.L.	N°	12 P.D.L.
1	CH 4-0	1	CH 4-0	1	CH 4-0	1	CH 4-0
2	CH 4-1	2	CH 4-1	2	CH 4-1	2	CH 4-1
3	CH 4-2	3	CH 4-2	3	CH 4-2	3	CH 4-2
4	CH 4-3	4	CH 4-3	4	CH 4-3	4	CH 4-3
5	CH 4-4	5	CH 4-4	5	CH 4-4	5	CH 4-4
6	CH 4-5 *	6	CH 4-5	6	CH 4-5	6	CH 4-5
		7	CH 4-6	7	CH 4-6	7	CH 4-6
		8	CH 4-7 *	8	CH 4-7	8	CH 4-7
						11	CH 4-A
				9	CH 4-8	9	CH 4-8
				10	CH 4-9 *	10	CH 4-9
						12	CH 4-B *

REVISIONE			
ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
CREAZIONE	17/06/2003	rsilvestrini	P.M. 2003/014
MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

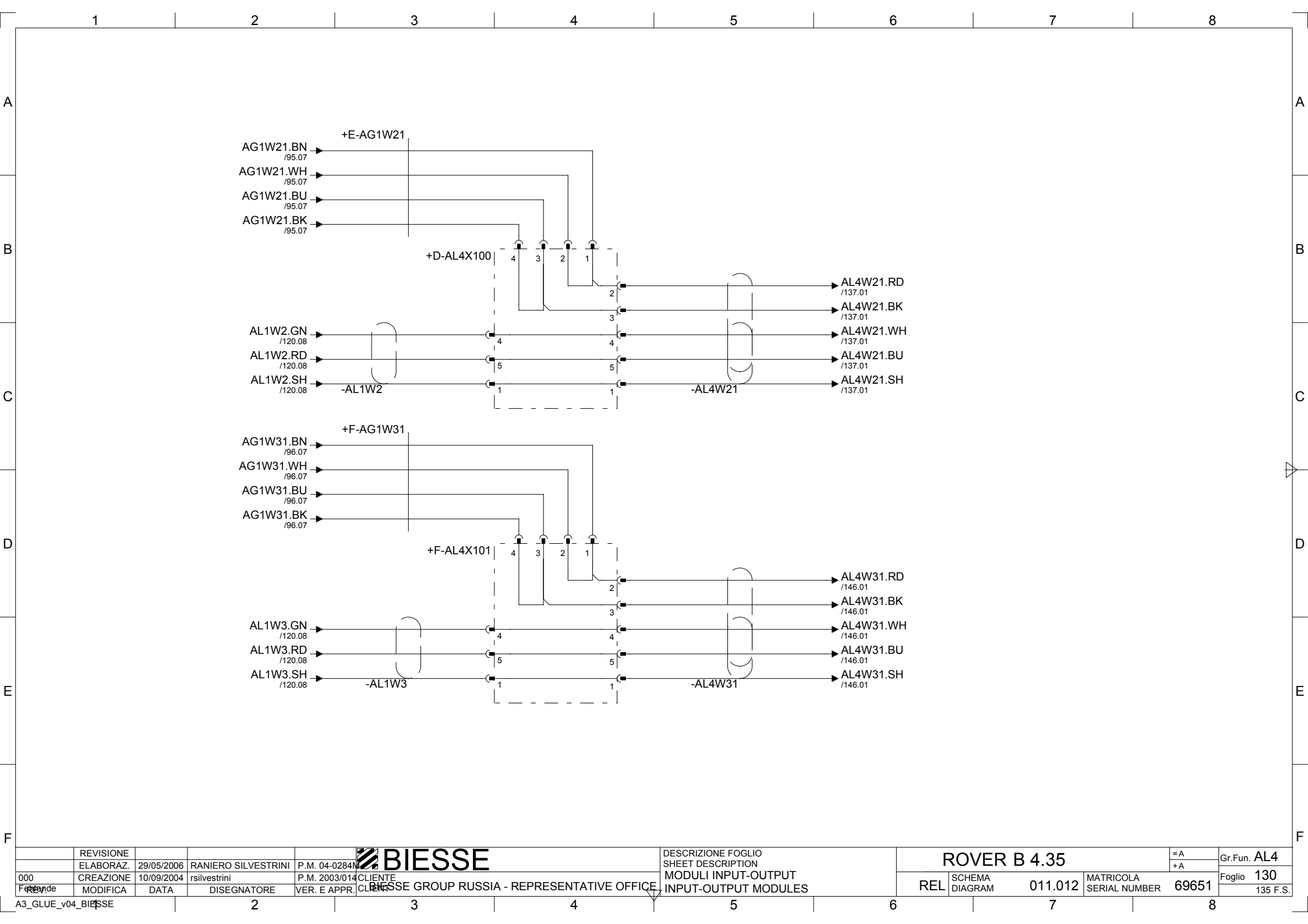


CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
MODULI INPUT-OUTPUT
INPUT-OUTPUT MODULES

ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Gr.Fun. AL4
					Foglio 129
					130 F.S.



	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

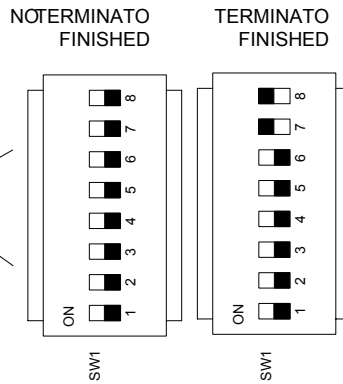
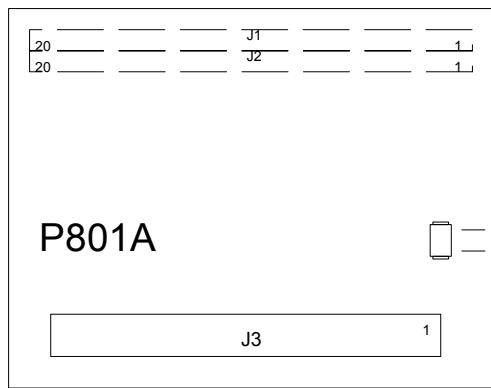
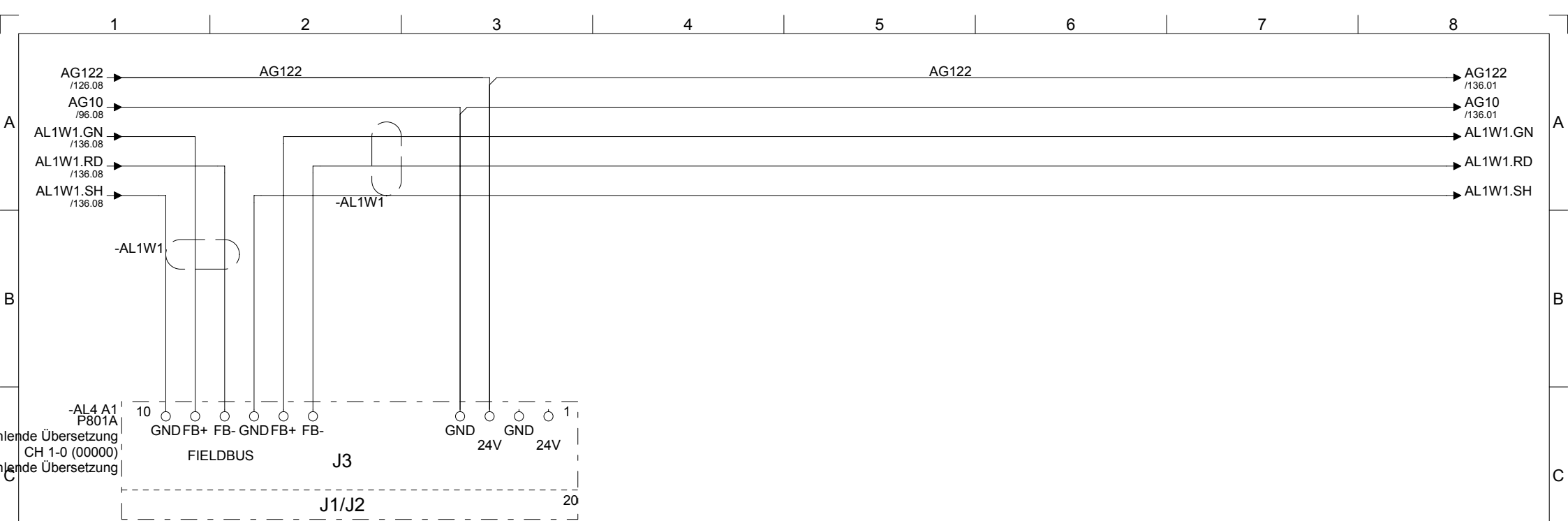
BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 MODULI INPUT-OUTPUT
 INPUT-OUTPUT MODULES

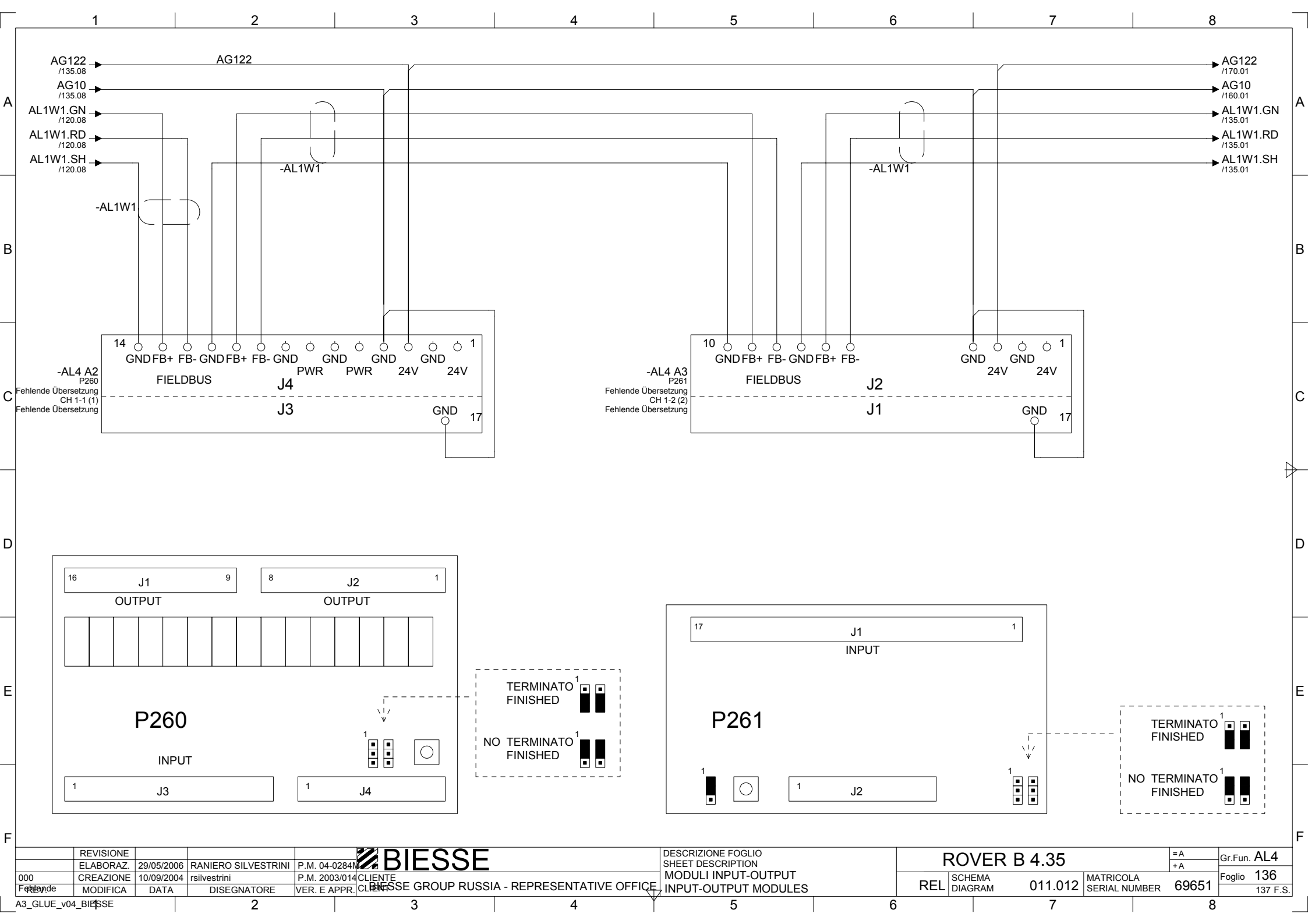
ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
-----	----------------	---------	-------------------------	-------

=A	Gr.Fun. AL4
+A	Foglio 130
	135 F.S.



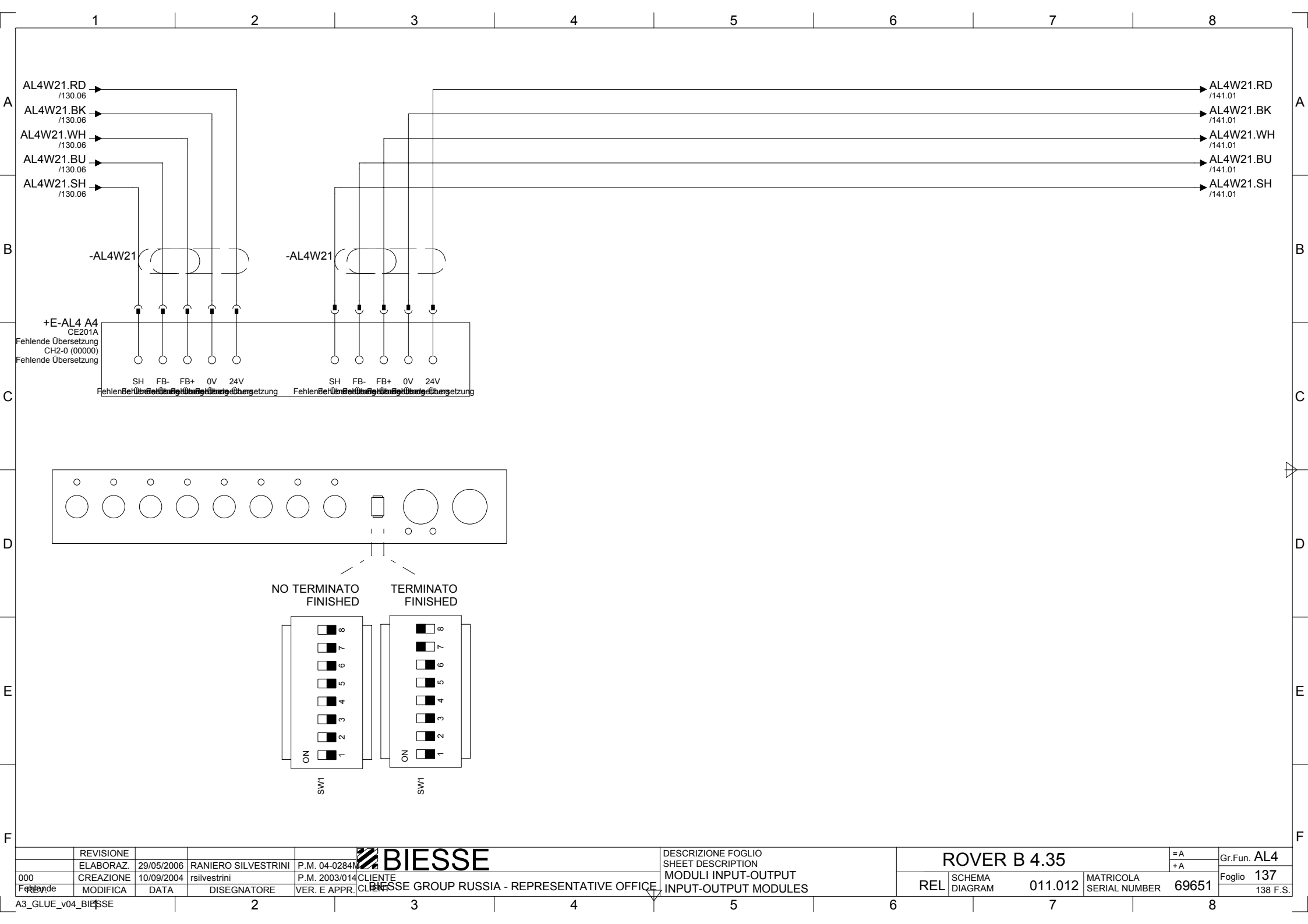
<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>ELABORAZ.</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-02841</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> <td>P.M. 2003/014</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> <td>VER. E APPR.</td> </tr> </table>				REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841	000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.			DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION ROVER B 4.35		=A +A Gr.Fun. AL4	
REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841																				
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014																				
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.																				
CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE					MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES		REL SCHEMA DIAGRAM		011.012		MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651		Foglio 135 136 F.S.											



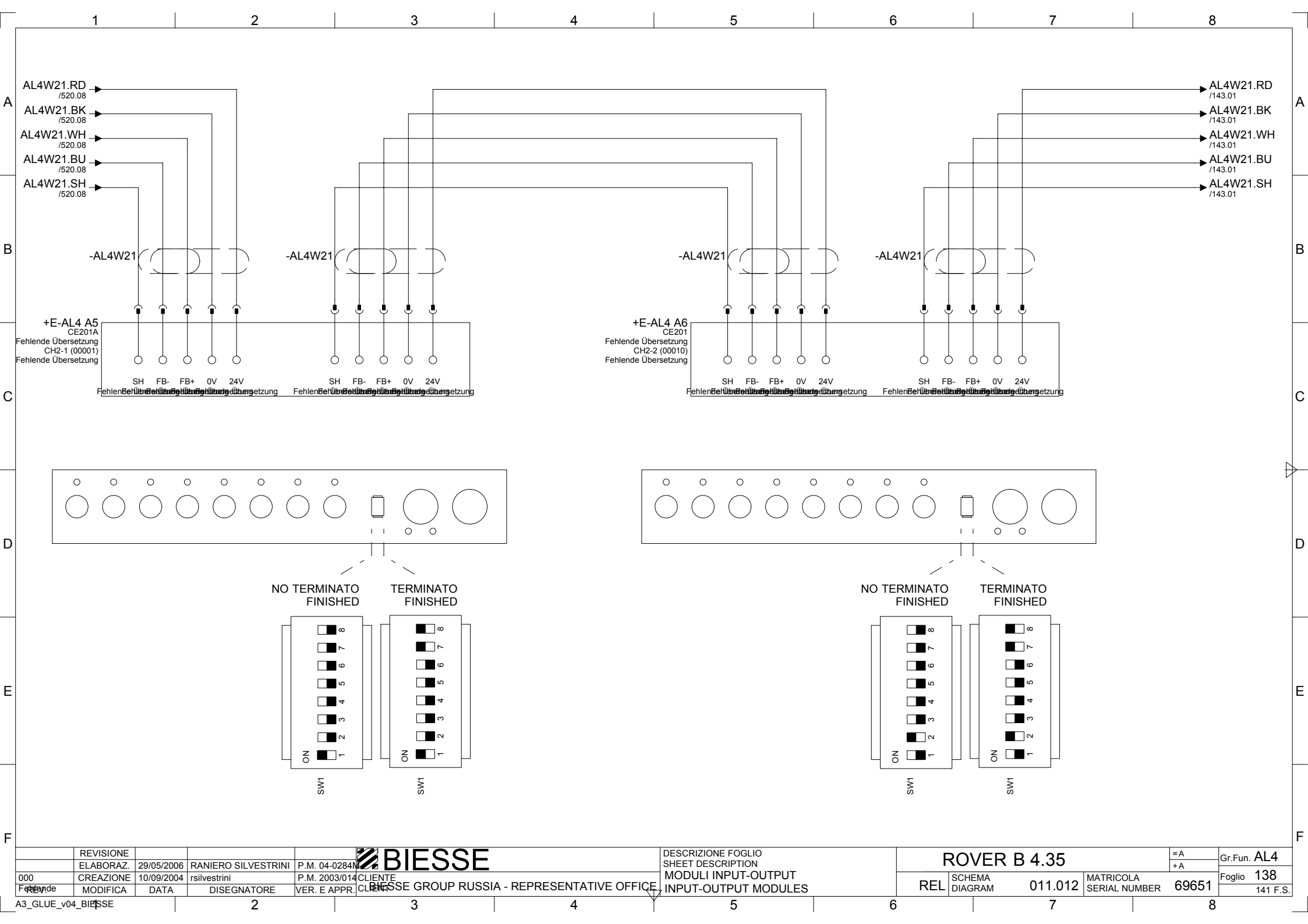
	REVISIONE				 BIESSE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
F	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
MODULI INPUT-OUTPUT
INPUT-OUTPUT MODULES

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AL4
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 136 137 F.S.



REVISIONE				DESCRIZIONE FOGLIO				=A		Gr.Fun. AL4	
ELABORAZ. 29/05/2006 RANIERO SILVESTRINI P.M. 04-0284M				SHEET DESCRIPTION				+A		Foglio 137	
000 CREAZIONE 10/09/2004 rsilvestrini P.M. 2003/014				MODULI INPUT-OUTPUT				REL		138 F.S.	
Fehlende MODIFICA DATA DISEGNATORE VER. E APPR. CLIENTE				BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE				SCHEMA DIAGRAM		MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651	

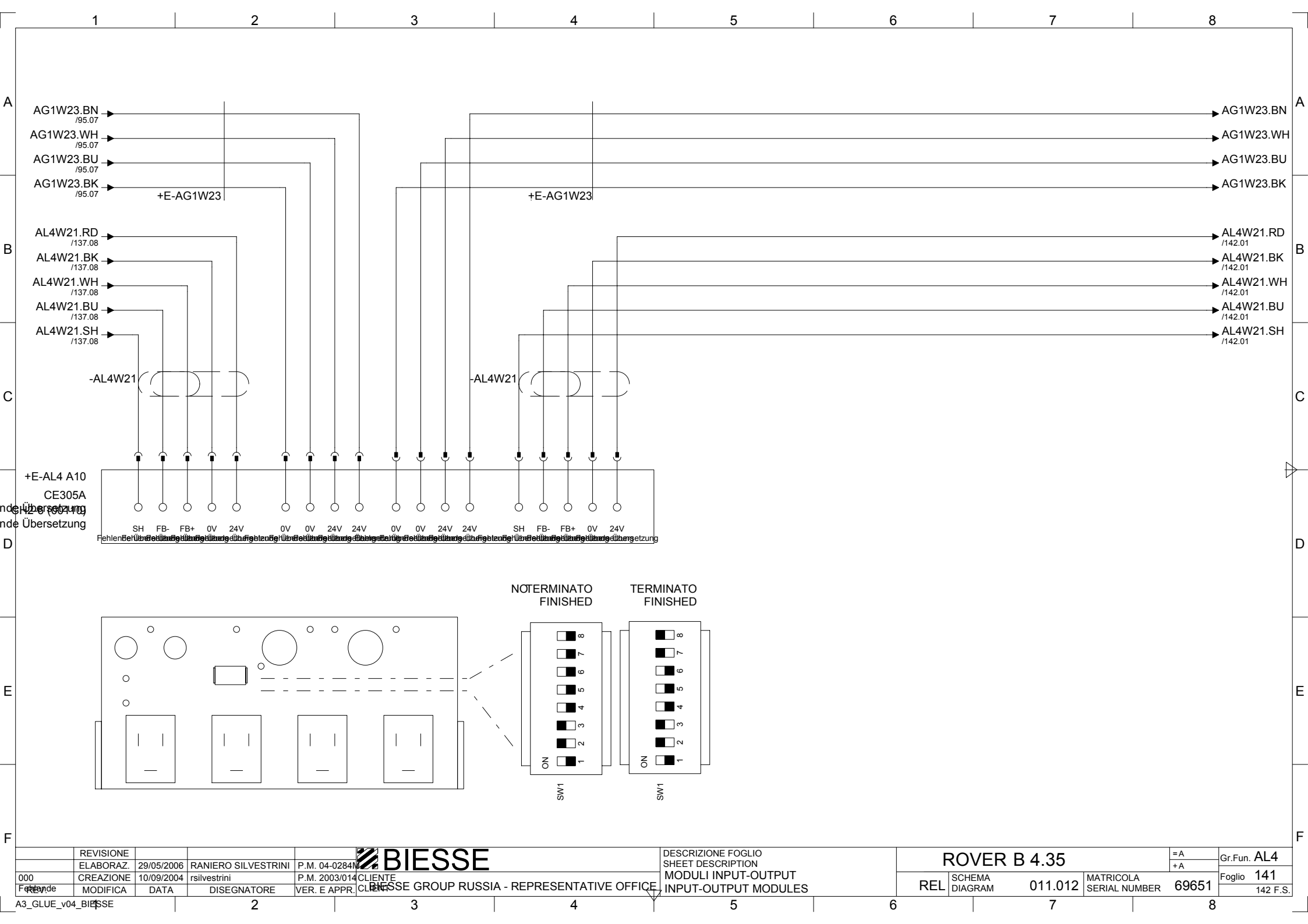


	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

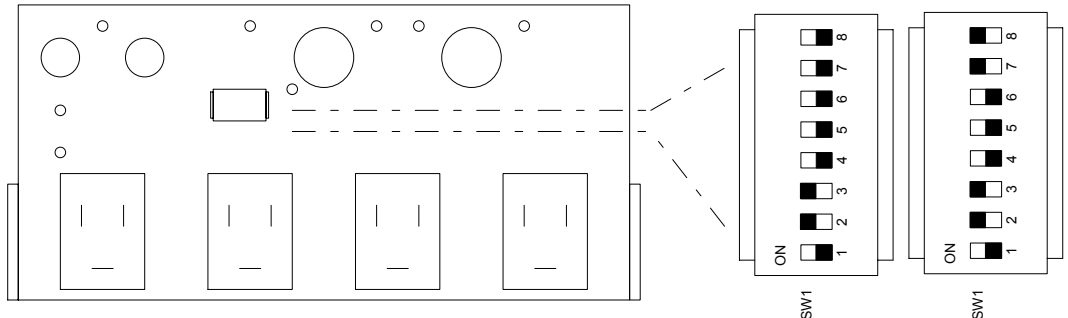
BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 MODULI INPUT-OUTPUT
 INPUT-OUTPUT MODULES

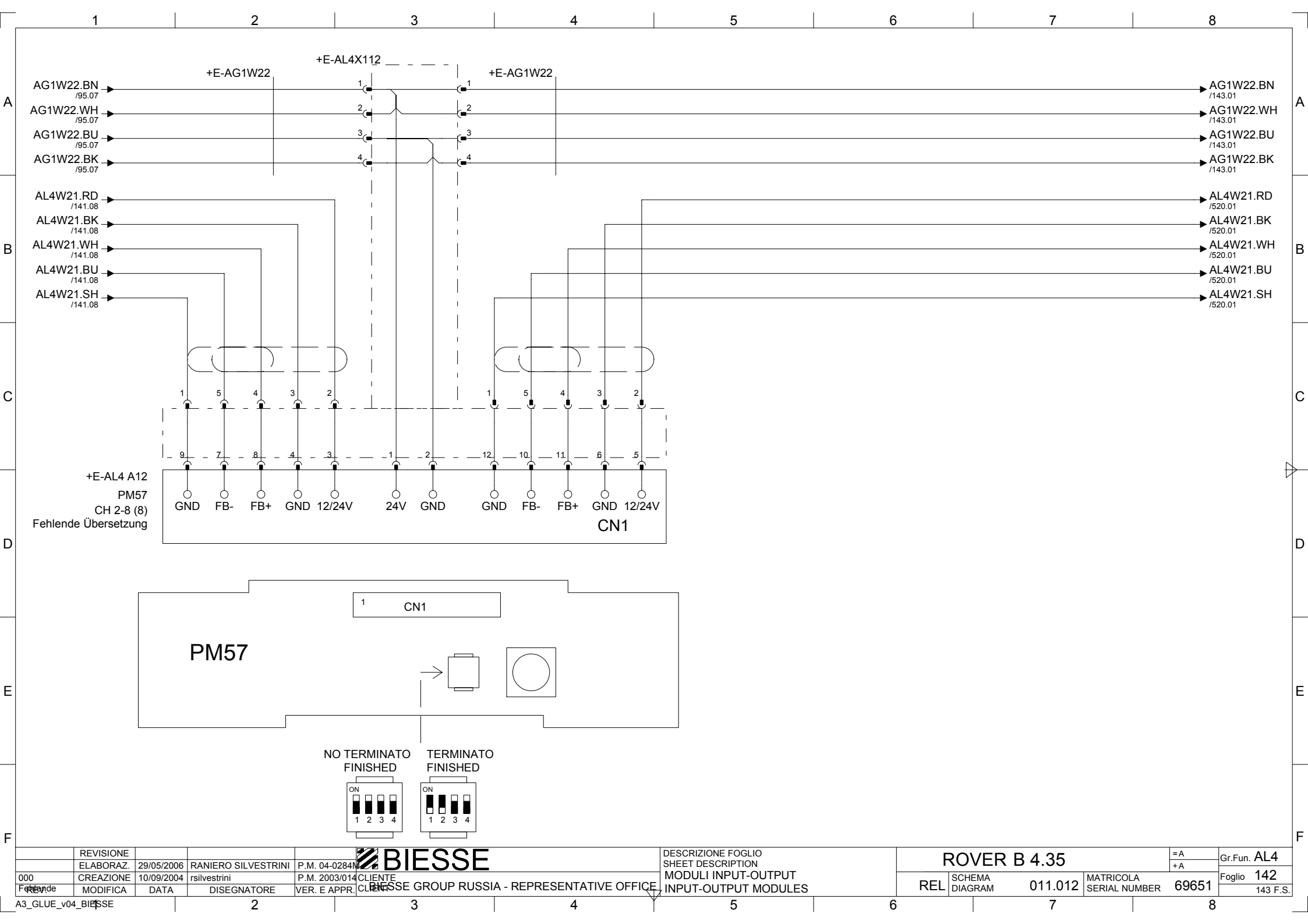
ROVER B 4.35			=A	Gr.Fun. AL4
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
			Foglio	138
			141 F.S.	



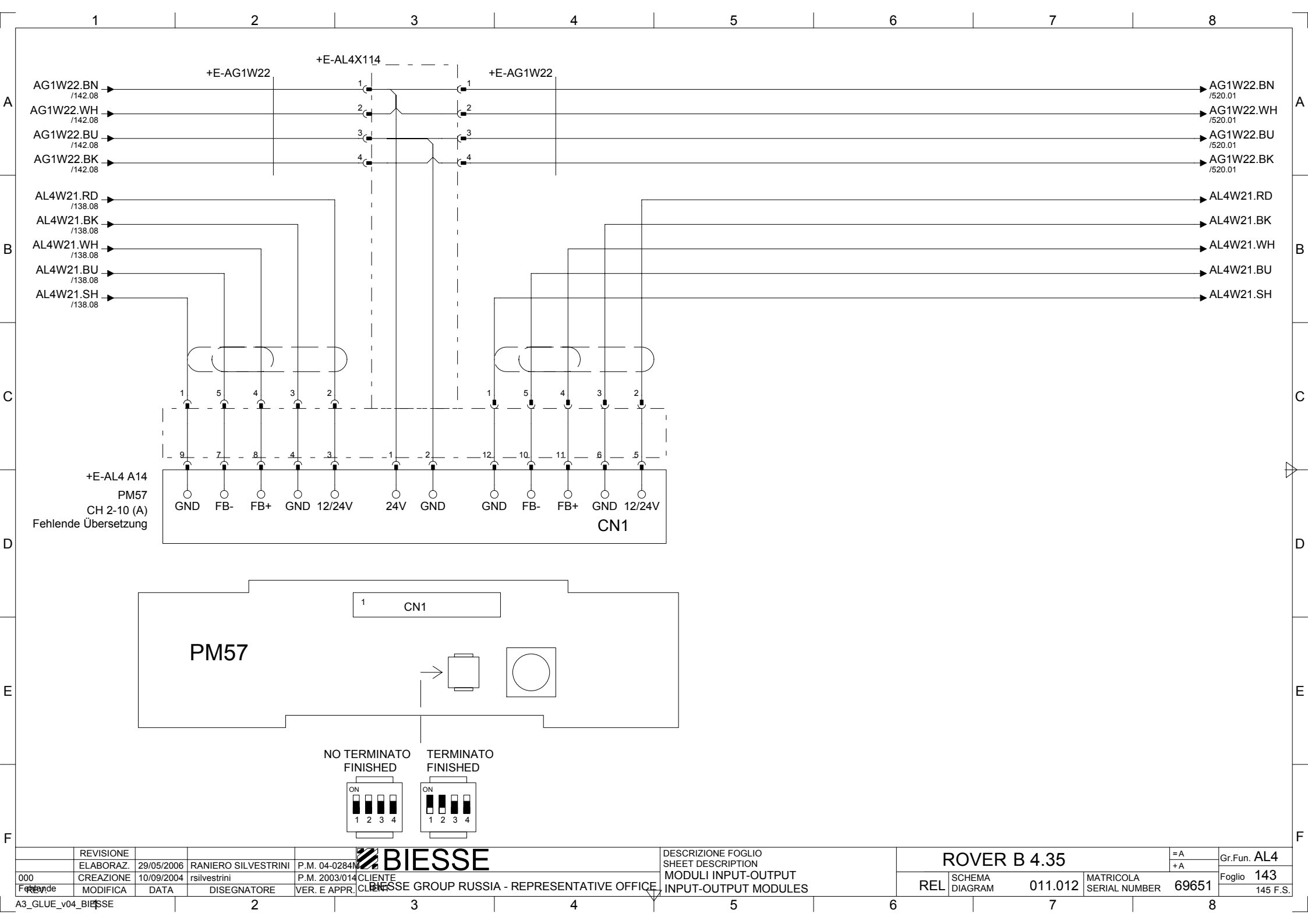
NOTERMINATO FINISHED TERMINATO FINISHED



REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	BIESSE DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION ROVER B 4.35	=A	Gr.Fun. AL4
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014		REL	SCHEMA DIAGRAM
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE					INPUT-OUTPUT MODULES	142 F.S.	



<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>ELABORAZ.</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-02841</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> <td>P.M. 2003/014</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> <td>VER. E APPR.</td> </tr> </table>				REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841	000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	F	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.			DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION ROVER B 4.35		=A	Gr.Fun. AL4
REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841																				
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014																				
F	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.																				
CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE					MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES		REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 142												
A3_GLUE_v04_BIPSE											143 F.S.													



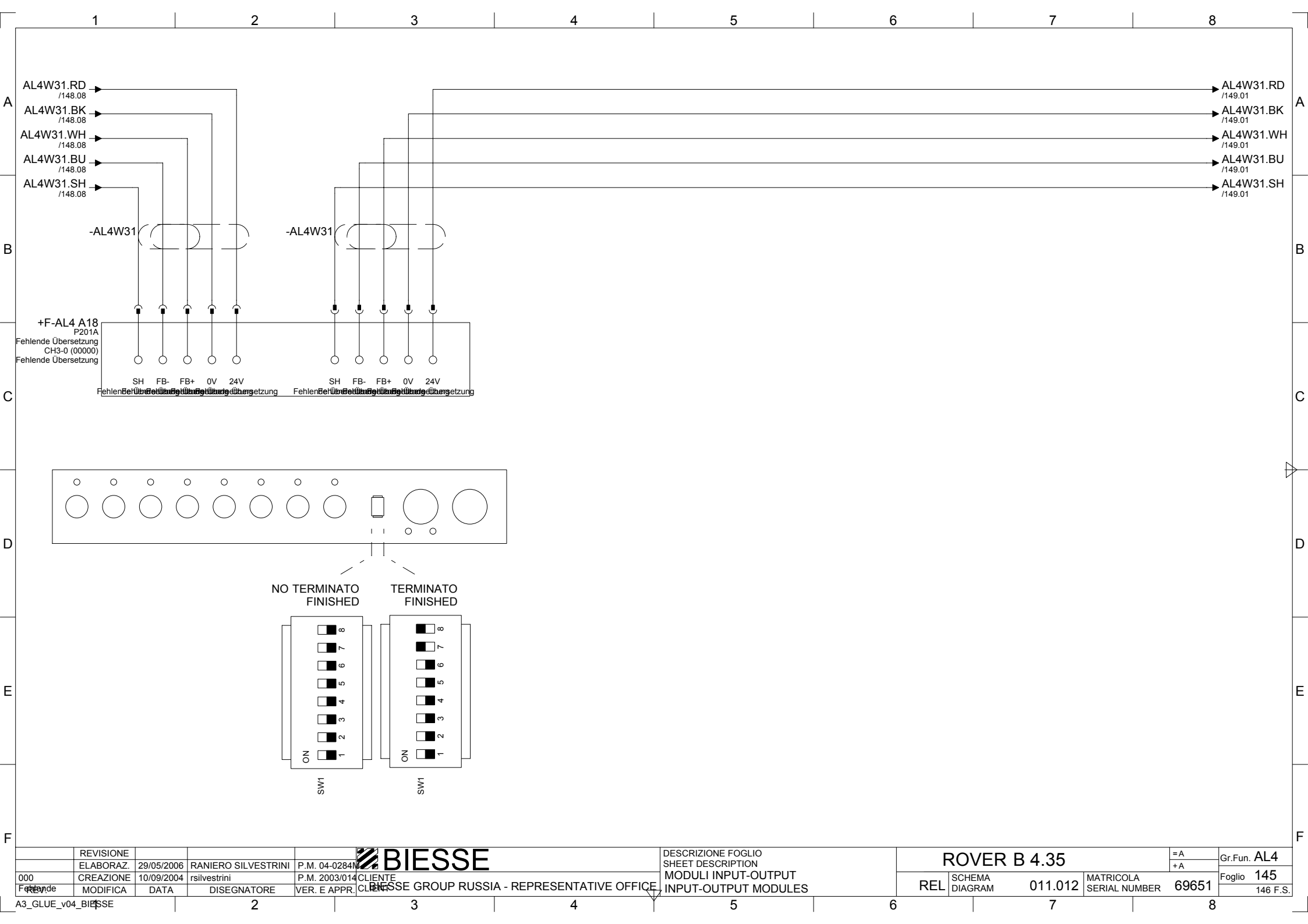
	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE



BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

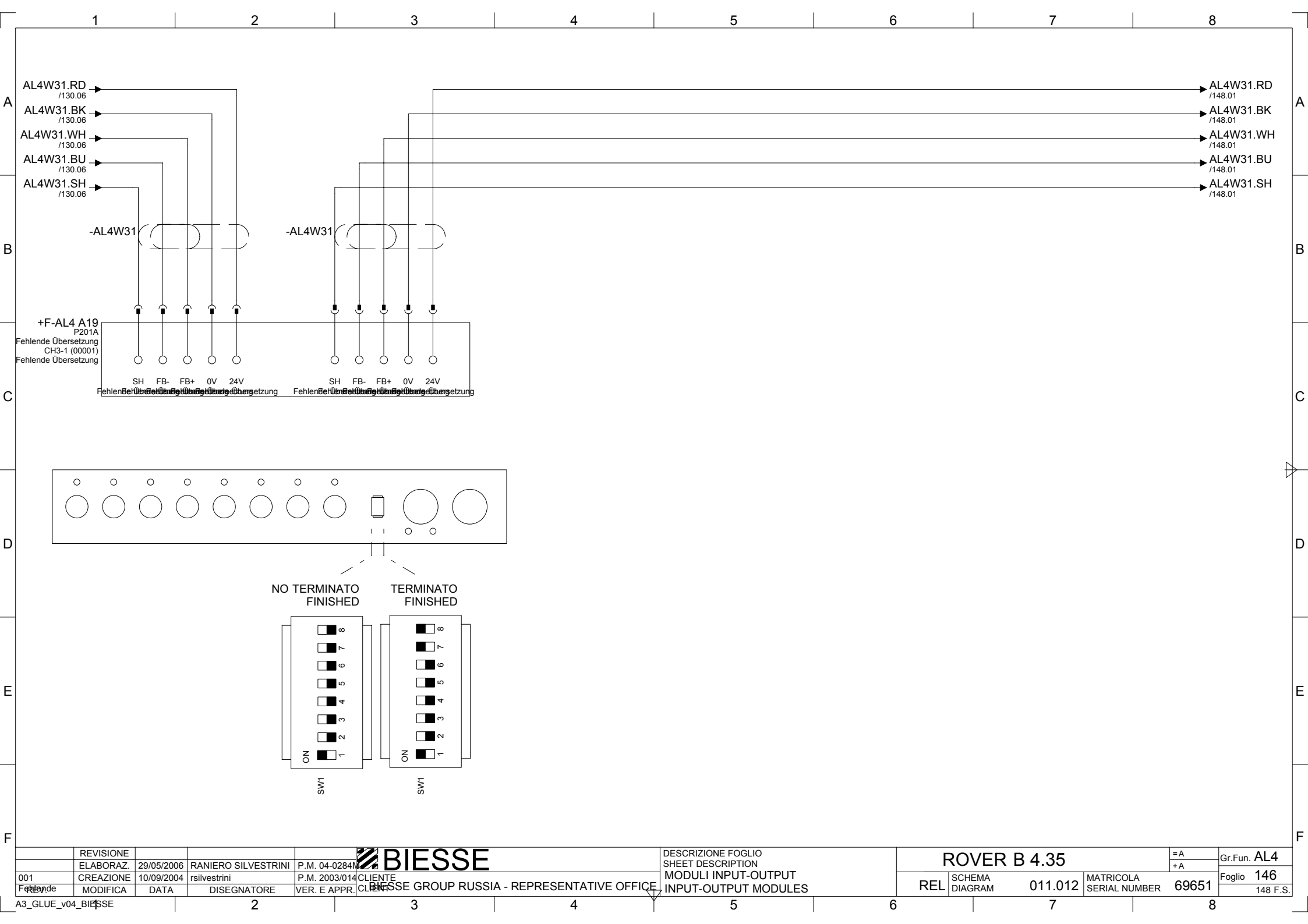
DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
MODULI INPUT-OUTPUT
INPUT-OUTPUT MODULES

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AL4
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 143 145 F.S.



REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	 BIESSE CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

DESCRIZIONE FOGLIO				ROVER B 4.35		=A	Gr.Fun. AL4
SHEET DESCRIPTION				MODULI INPUT-OUTPUT		+A	Foglio 145
REL	SCHEMA	011.012	MATRICOLA	69651	SERIAL NUMBER		146 F.S.
DIAGRAM							



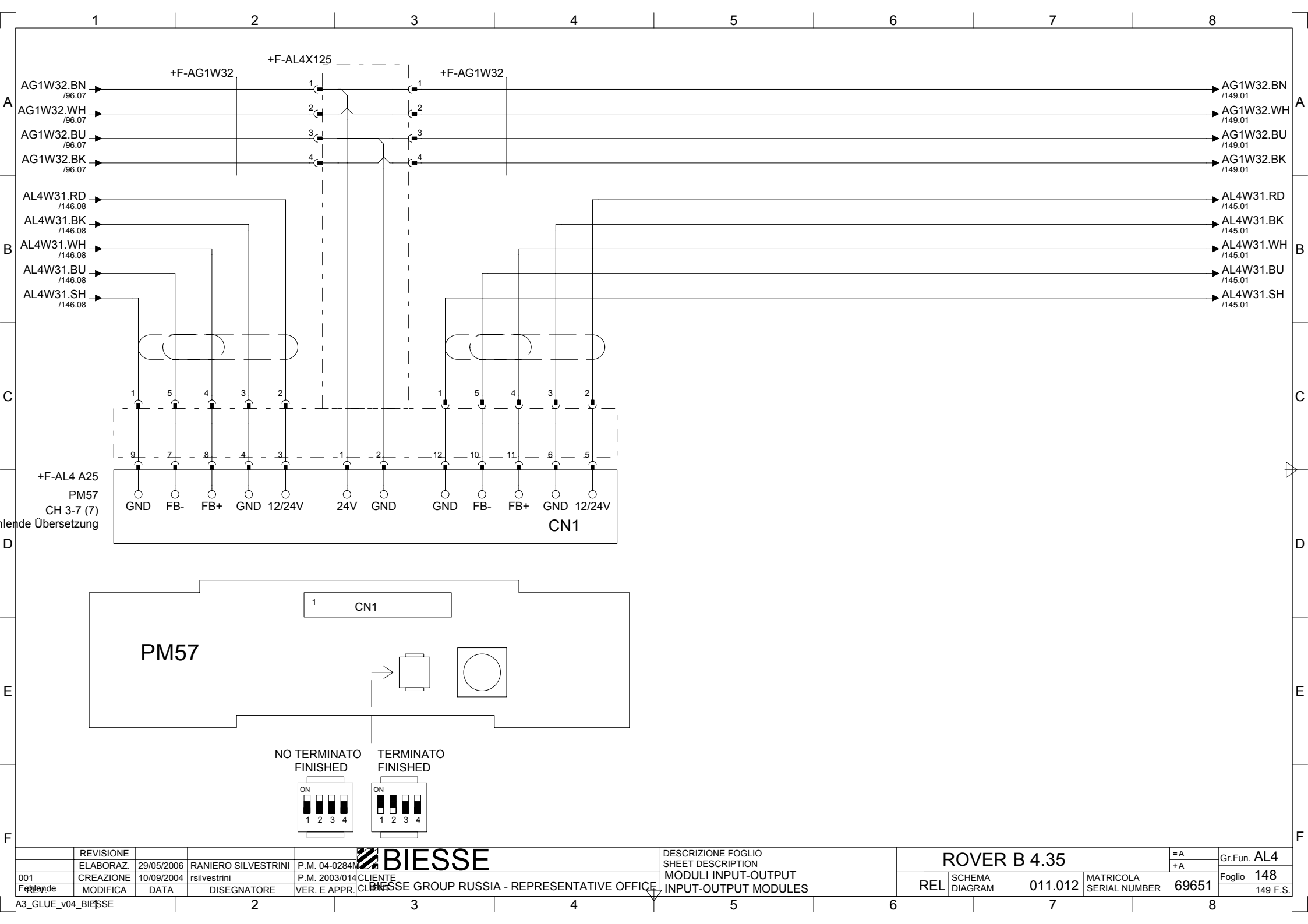
	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
001	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.



CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
MODULI INPUT-OUTPUT
INPUT-OUTPUT MODULES

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AL4
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 146
					148 F.S.



1 2 3 4 5 6 7 8

A

B

C

D

E

F

A

B

C

D

E

F

lende Übersetzung

A3_GLUE_v04_BIESE

	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
001	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
001	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

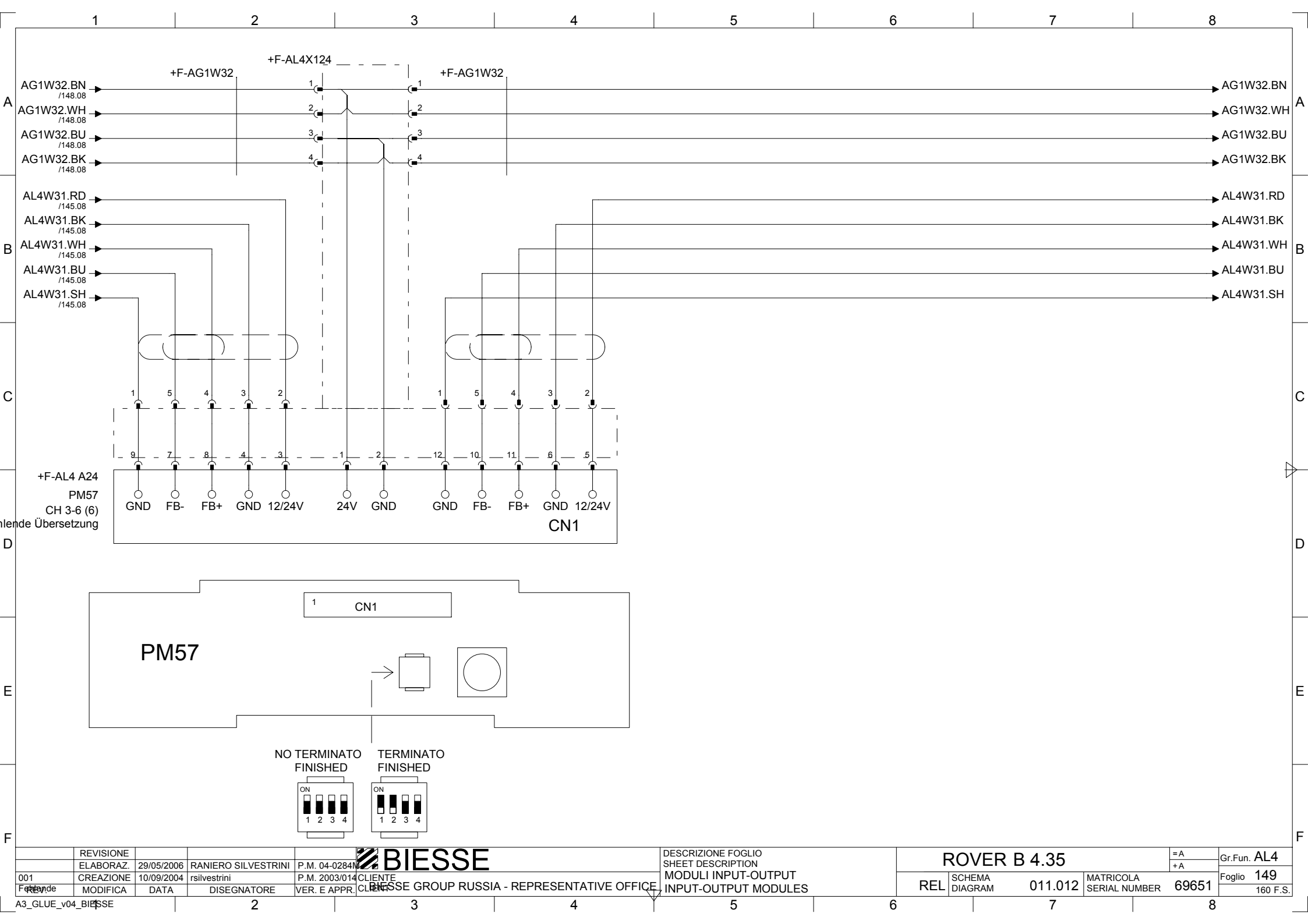


CLIENTE BIESE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
MODULI INPUT-OUTPUT
INPUT-OUTPUT MODULES

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AL4
				+A	Foglio 148
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	149 F.S.

1 2 3 4 5 6 7 8



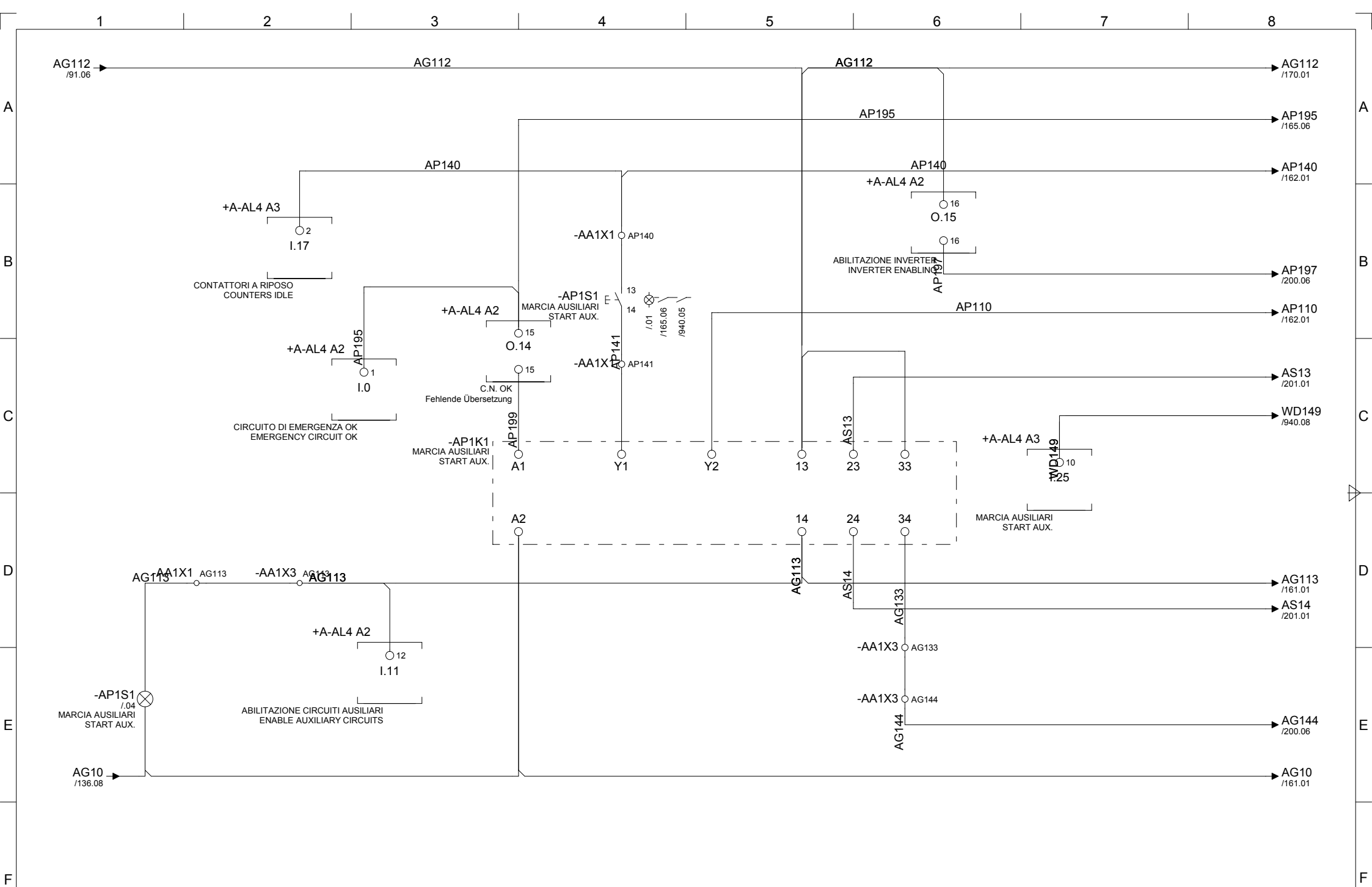
	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
001	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
001	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.



CLIENTE
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
MODULI INPUT-OUTPUT
INPUT-OUTPUT MODULES

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AL4
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 149 160 F.S.

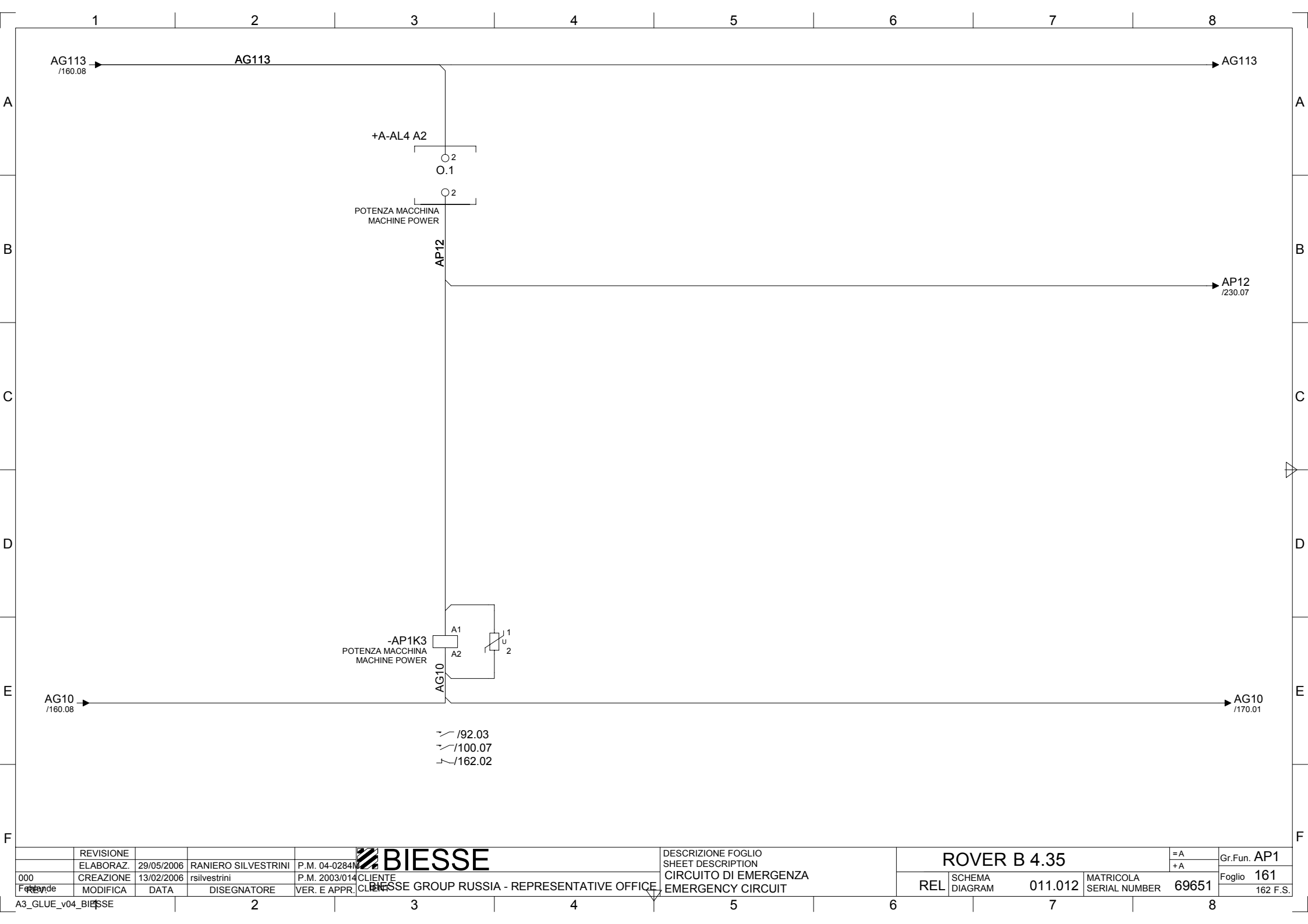


	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N
001	CREAZIONE	17/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0284N
	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE

BIESSE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
CIRCUITO DI EMERGENZA
EMERGENCY CIRCUIT

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AP1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 160
				+A	161 F.S.

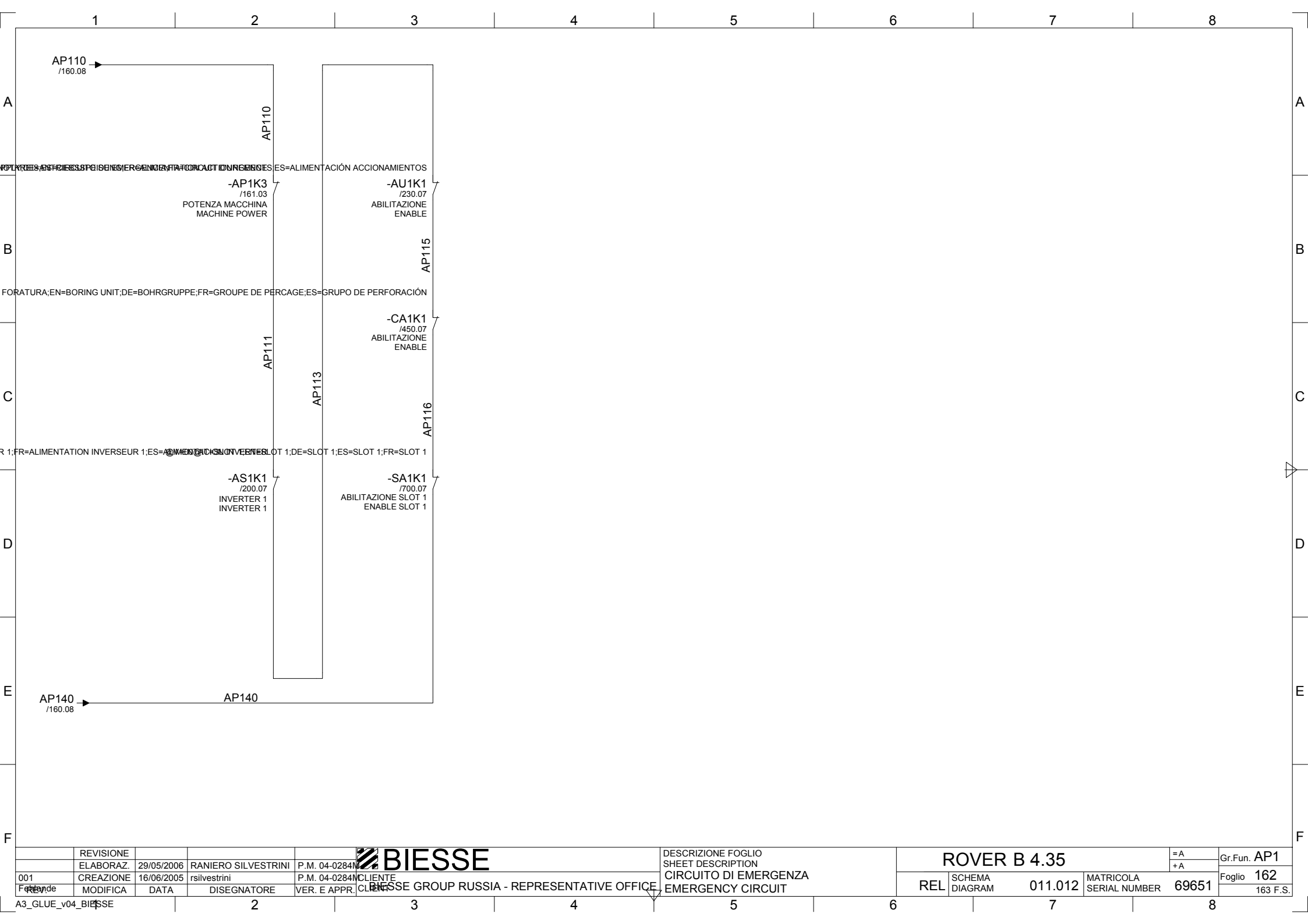


REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.
	29/05/2006		RANIERO SILVESTRINI	
000	13/02/2006		rsilvestrini	
001				

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
CIRCUITO DI EMERGENZA
 EMERGENCY CIRCUIT

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AP1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	+A	Foglio 161
			69651		162 F.S.



AP110
/160.08

-AP1K3
/161.03
POTENZA MACCHINA
MACHINE POWER

-AU1K1
/230.07
ABILITAZIONE
ENABLE

-CA1K1
/450.07
ABILITAZIONE
ENABLE

-AS1K1
/200.07
INVERTER 1
INVERTER 1

-SA1K1
/700.07
ABILITAZIONE SLOT 1
ENABLE SLOT 1

AP140
/160.08

AP140



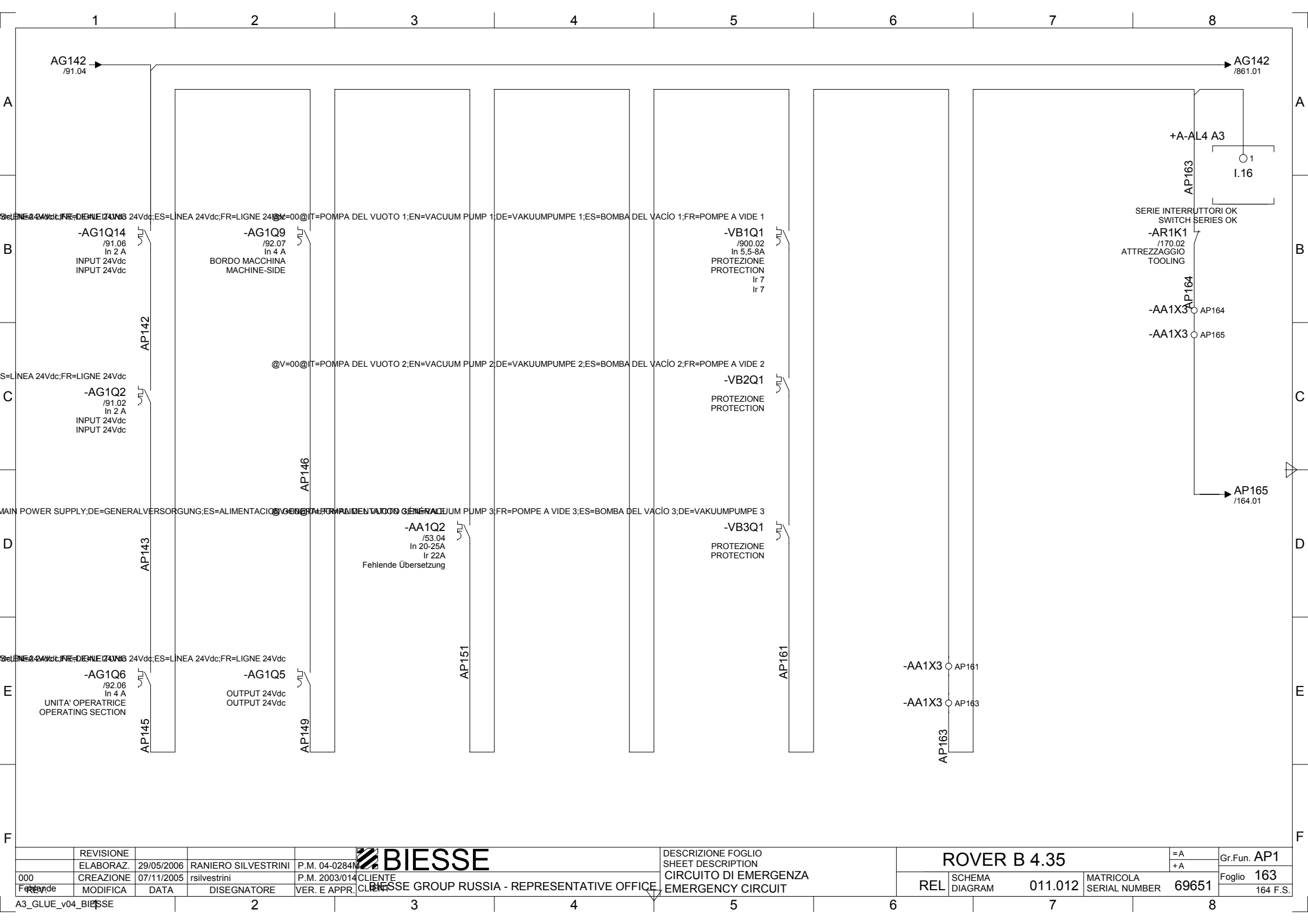
DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
CIRCUITO DI EMERGENZA
EMERGENCY CIRCUIT

ROVER B 4.35

=A	Gr.Fun. AP1
+A	Foglio 162
163 F.S.	

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
-----	----------------	---------	-------------------------	-------

REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DISSEGNAZIONE	VER. E APPR.	CLIENTE
001	CREAZIONE	16/06/2005	rsilvestrini		P.M. 04-0284N
	MODIFICA				P.M. 04-0284N



AG142 /91.04

AG142 /861.01

-AG1Q14 /91.06 In 2 A INPUT 24Vdc INPUT 24Vdc

-AG1Q9 /92.07 In 4 A BORDO MACCHINA MACHINE-SIDE

-VB1Q1 /900.02 In 5,5-8A PROTEZIONE PROTECTION Ir 7 Ir 7

SERIE INTERRUTTORI OK SWITCH SERIES OK -AR1K1 /170.02 ATTREZZAGGIO TOOLING

-AG1Q2 /91.02 In 2 A INPUT 24Vdc INPUT 24Vdc

-VB2Q1 PROTEZIONE PROTECTION

@V=00@T=POMPA DEL VUOTO 2;EN=VACUUM PUMP 2;DE=VAKUUMPUMPE 2;ES=BOMBA DEL VACÍO 2;FR=POMPE A VIDE 2

-AA1Q2 /53.04 In 20-25A Ir 22A Fehlende Übersetzung

-VB3Q1 PROTEZIONE PROTECTION

-AG1Q6 /92.06 In 4 A UNITA' OPERATRICE OPERATING SECTION

-AG1Q5 OUTPUT 24Vdc OUTPUT 24Vdc

-AA1X3 AP161

-AA1X3 AP163

+A-AL4 A3

1 1.16

AP165 /164.01

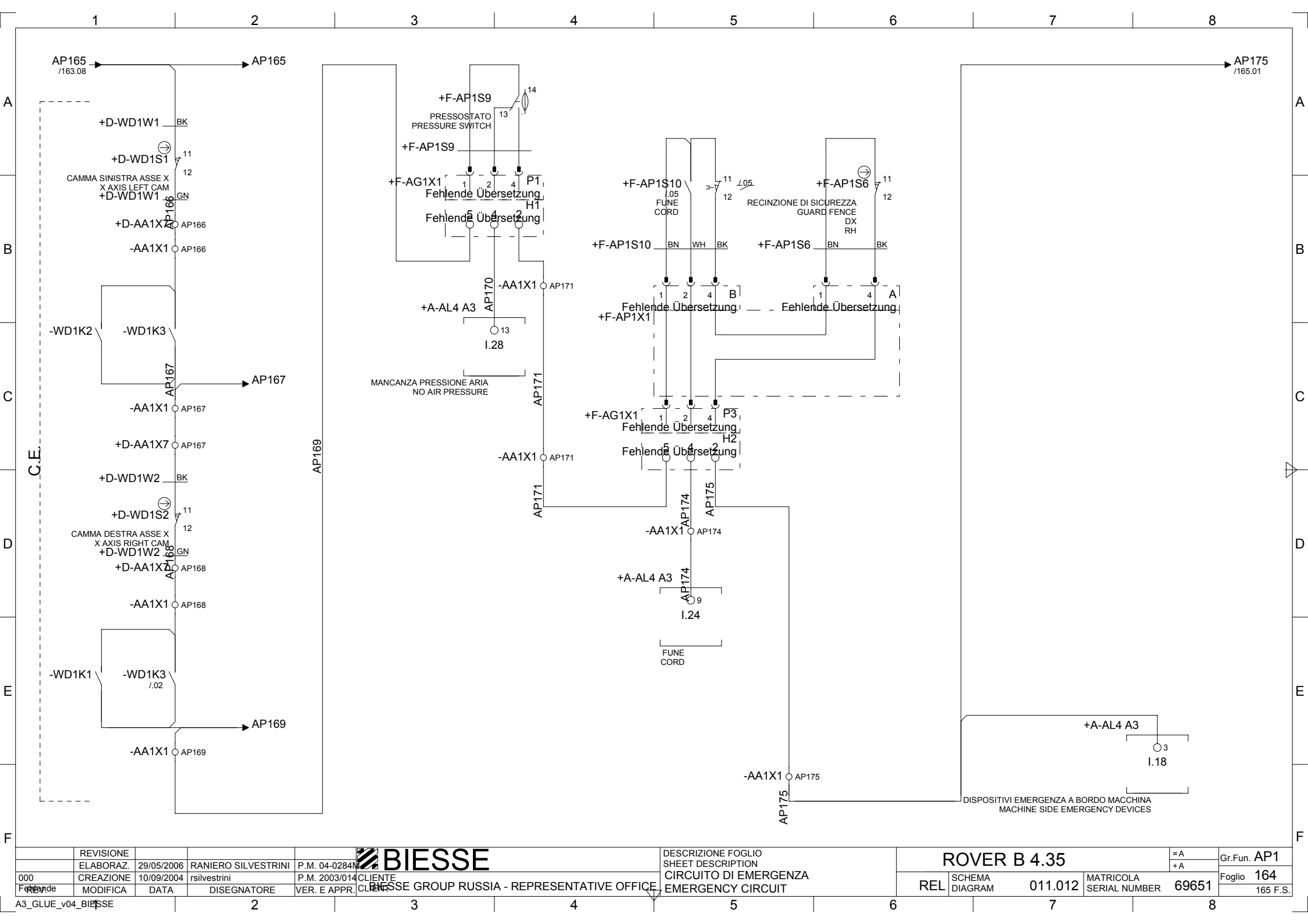
	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	07/11/2005	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrando	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE



BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION	ROVER B 4.35
CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT	REL SCHEMA DIAGRAM

MATRICOLA SERIAL NUMBER	011.012	69651	Gr.Fun. AP1
Foglio 163	164 F.S.		

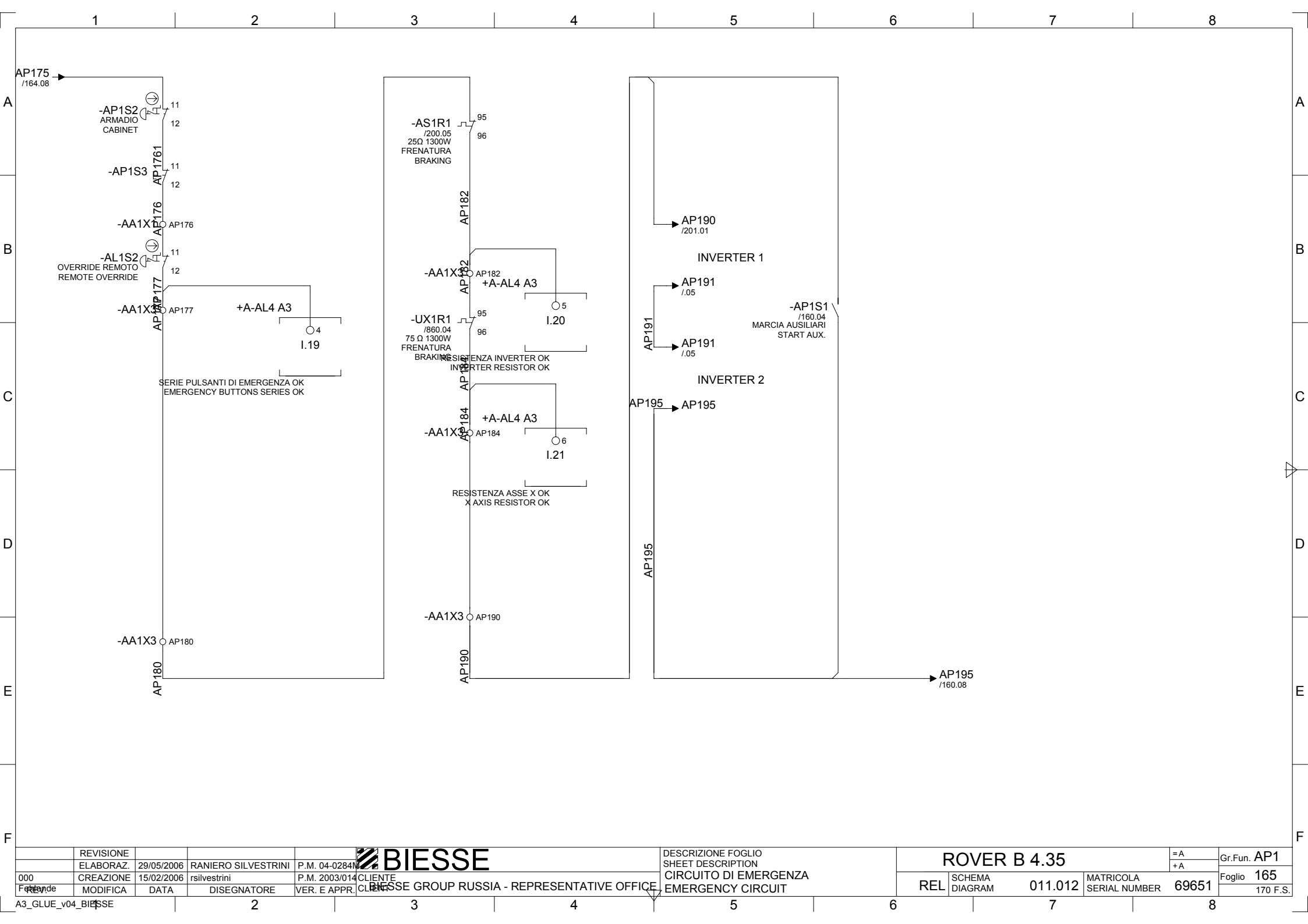


	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
F	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
CIRCUITO DI EMERGENZA
EMERGENCY CIRCUIT

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AP1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	+A	Foglio 164
					165 F.S.

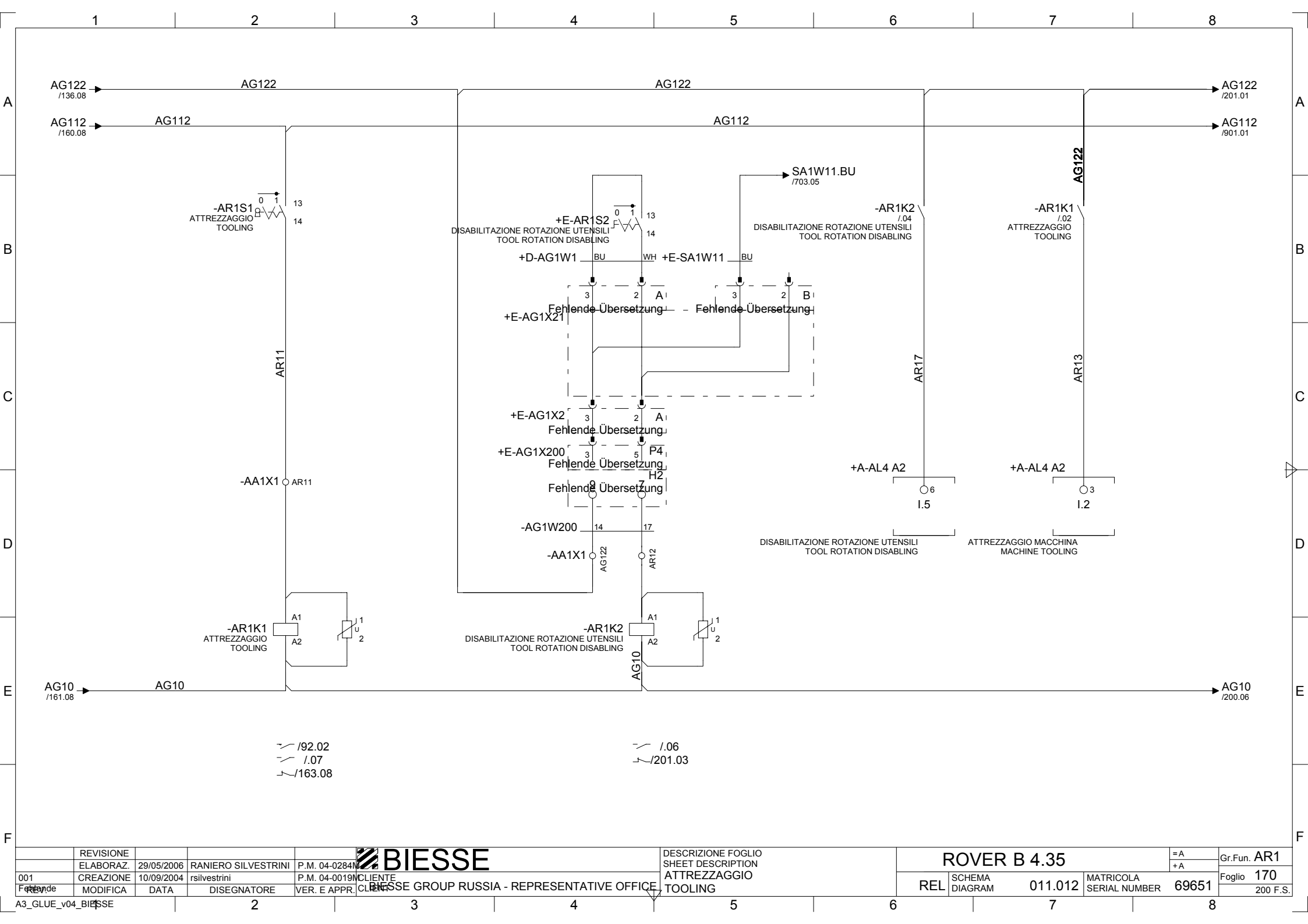


	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	15/02/2006	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
CIRCUITO DI EMERGENZA
EMERGENCY CIRCUIT

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AP1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	+A	Foglio 165
			69651		170 F.S.

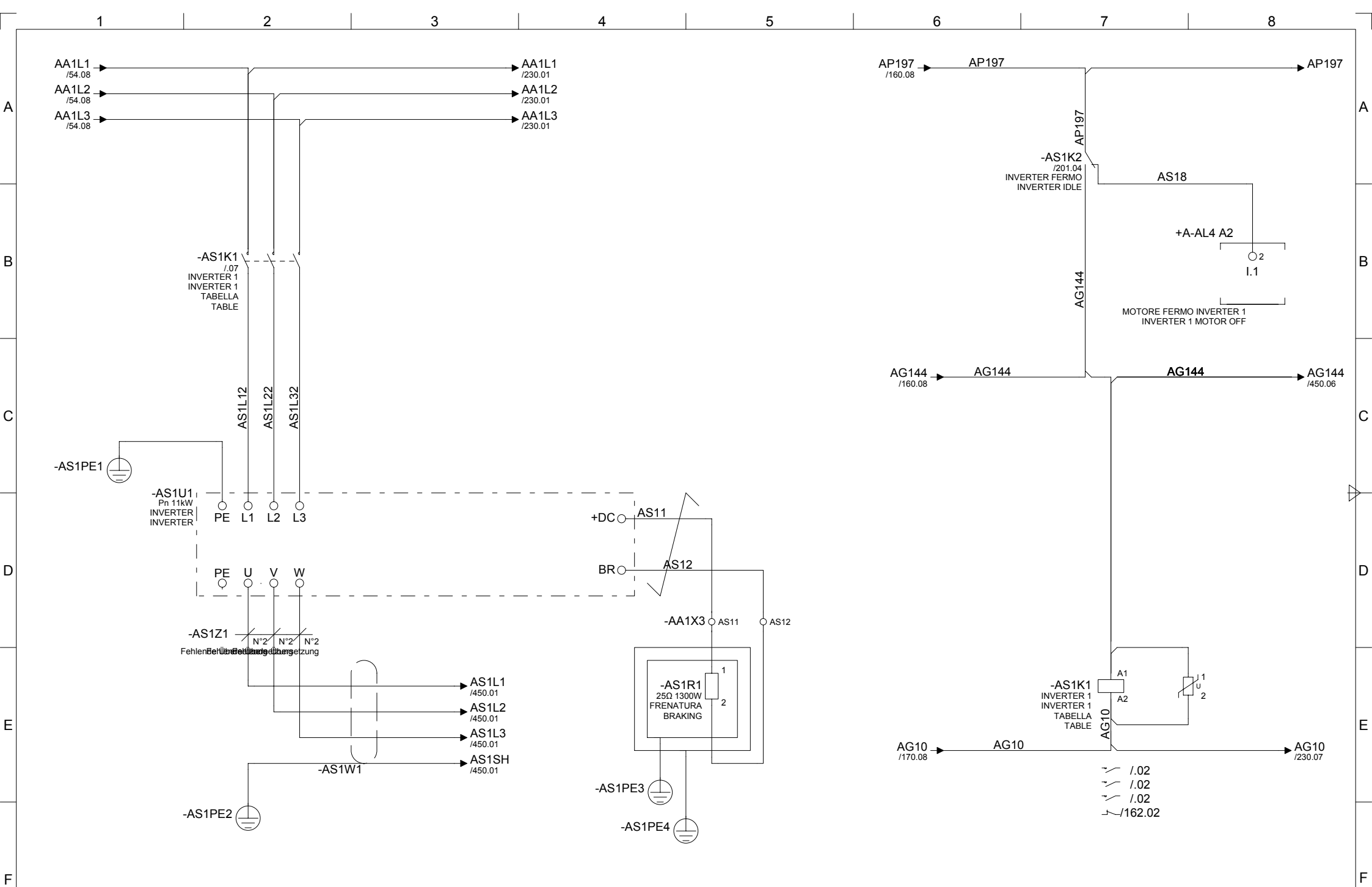


REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284
001	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0019
Fehle	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE

BIESSE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 ATTREZZAGGIO
 TOOLING

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AR1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 170
				+A	200 F.S.



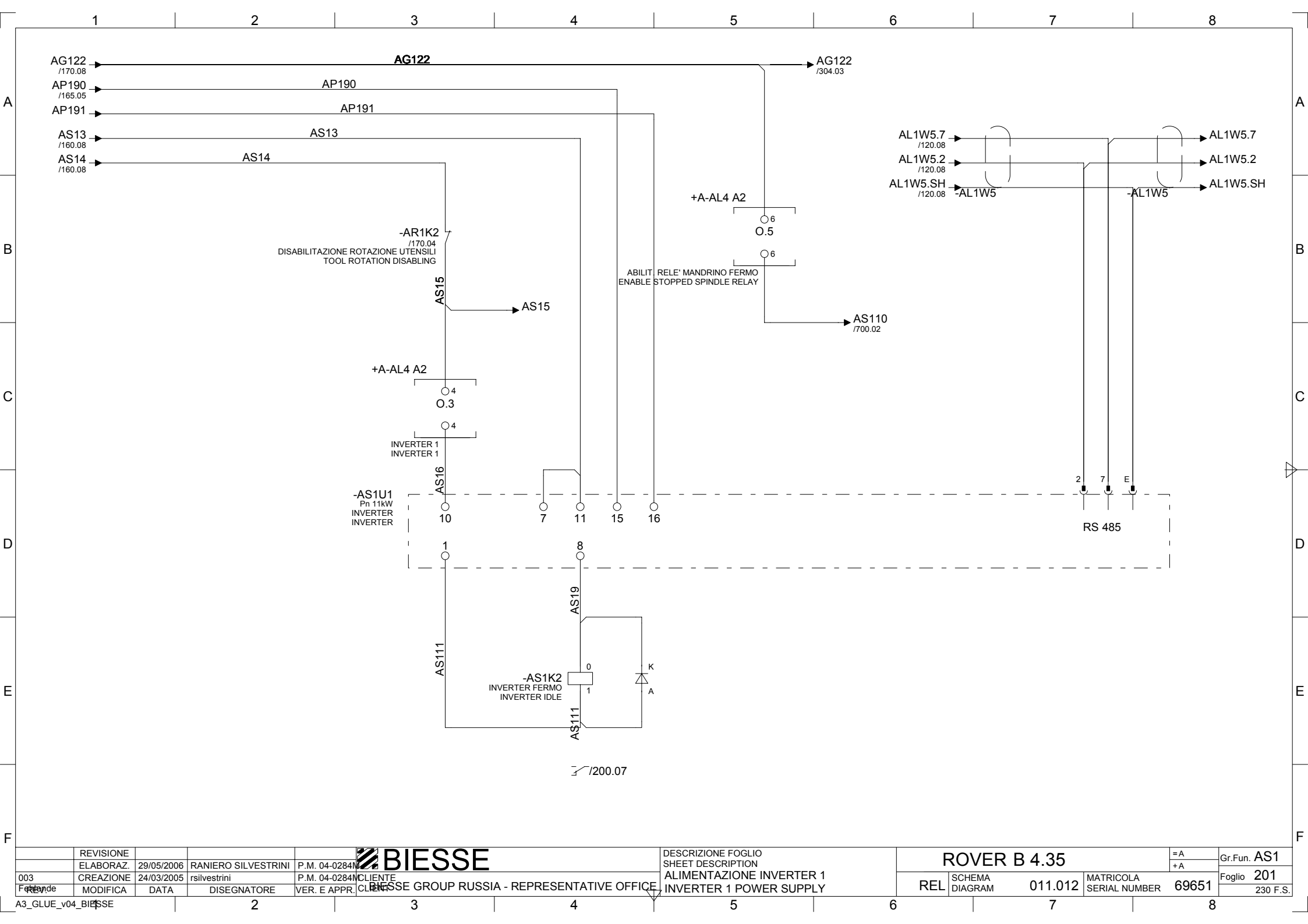
	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N
002	CREAZIONE	16/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0284N
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE

BIESSE

CLIC BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
ALIMENTAZIONE INVERTER 1
INVERTER 1 POWER SUPPLY

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AS1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 200
				+A	201 F.S.



	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N	
003	CREAZIONE	24/03/2005	rsilvestrini	P.M. 04-0284N	CLIENTE
Ferrando	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	CL. 10

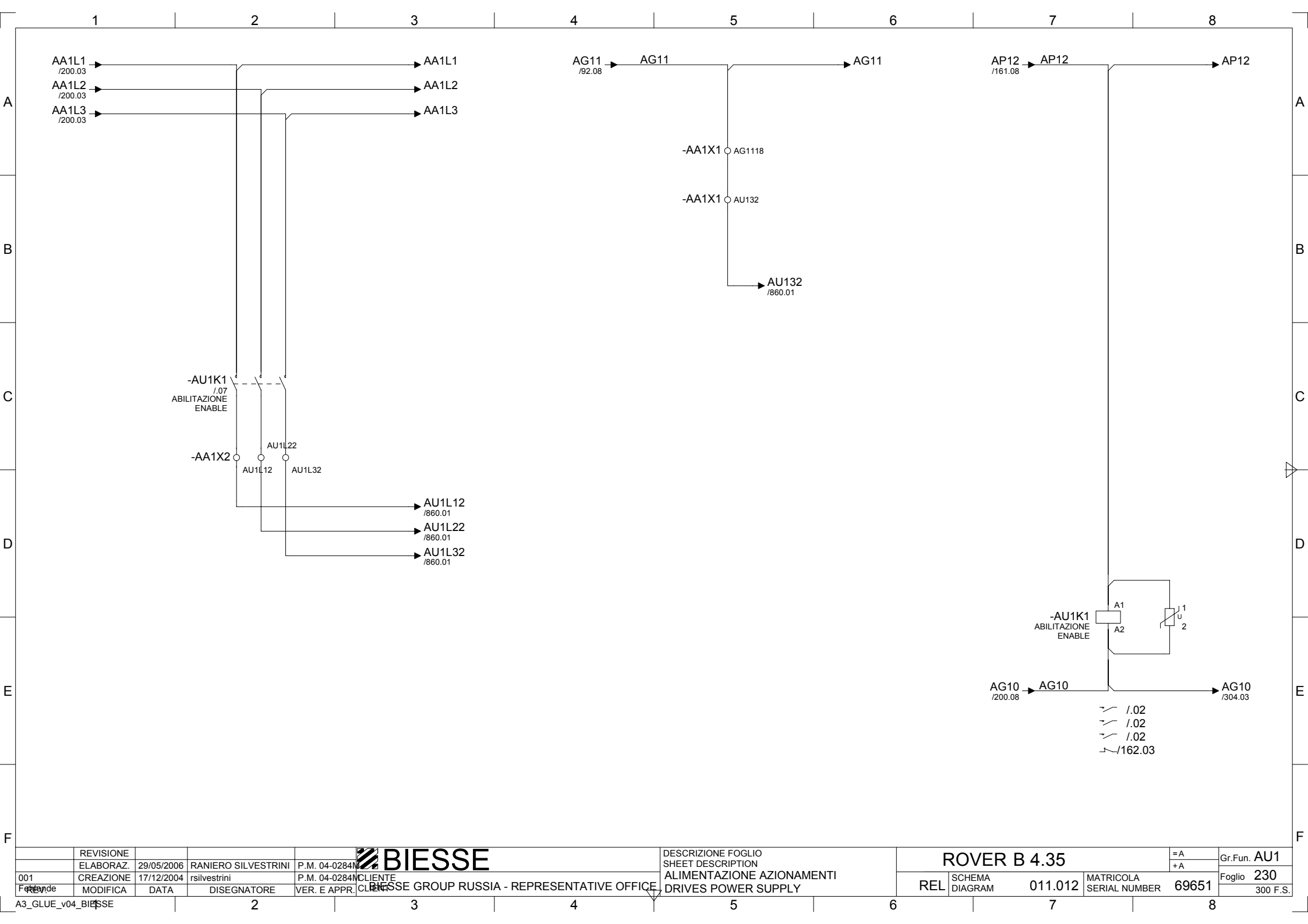
BIESSE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
ALIMENTAZIONE INVERTER 1
INVERTER 1 POWER SUPPLY

ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
-----	----------------	---------	-------------------------	-------

=A	Gr.Fun. AS1
+A	Foglio 201
	230 F.S.

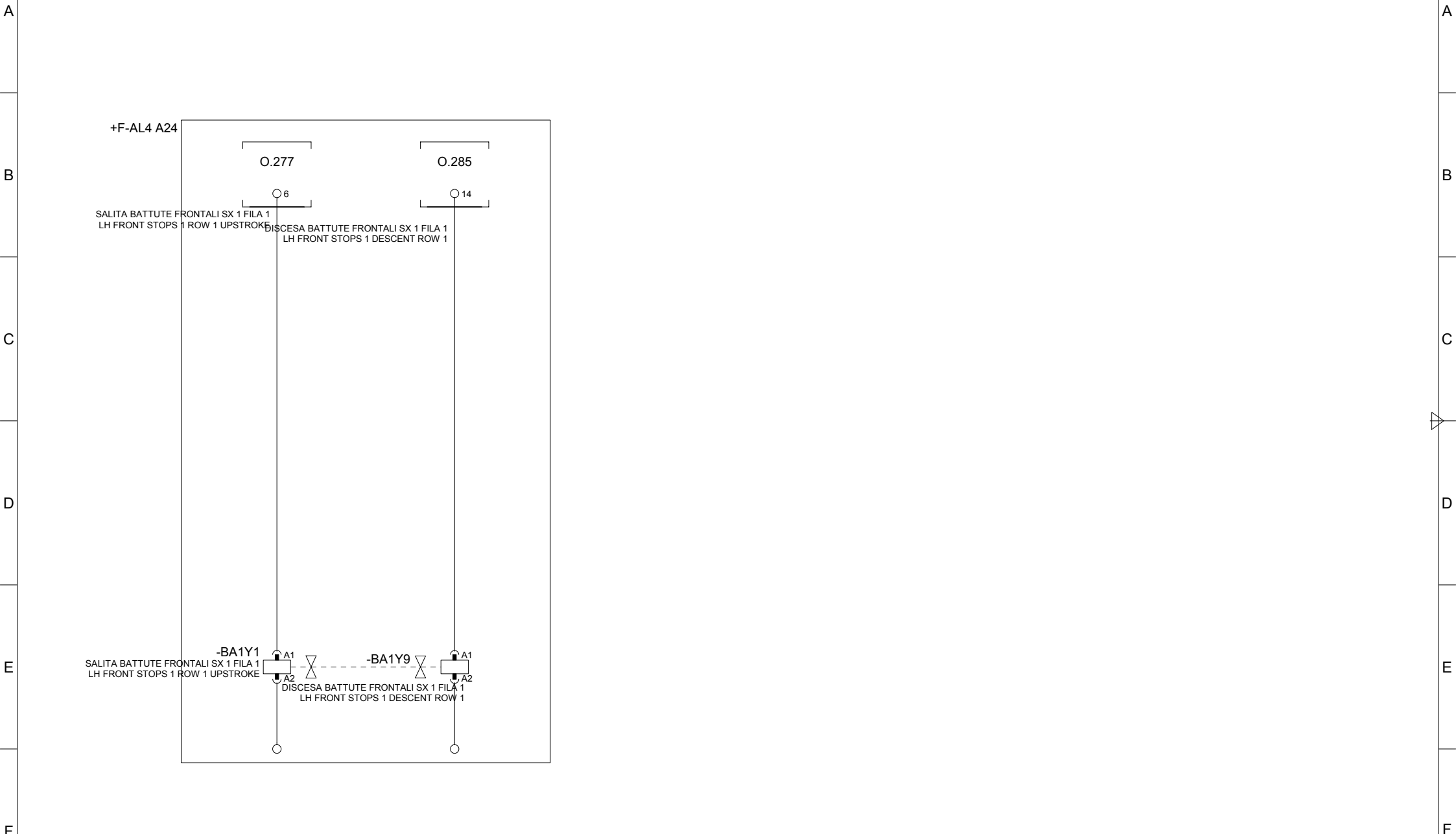


REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DESIGNATORE	VER. E APPR.
001	CREAZIONE	17/12/2004	rsilvestrini	
	MODIFICA			

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
ALIMENTAZIONE AZIONAMENTI
DRIVES POWER SUPPLY

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. AU1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 230
				+A	300 F.S.



<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ELABORAZ.</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-02841</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> </tr> <tr> <td>Ferrande</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> </tr> </table>				REVISIONE				ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841	000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	Ferrande	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE			DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION BATTUTE AREA SX1 AREA SX1 STOPS		ROVER B 4.35			=A	Gr.Fun. BA1
REVISIONE																												
ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841																									
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini																									
Ferrande	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE																									
				CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE		REL SCHEMA DIAGRAM		011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 300																	
A3_GLUE_v04_BIESSE											301 F.S.																	

1 2 3 4 5 6 7 8

A

B

C

D

E

F

A

B

C

D

E

F

+F-AL4 A24

O.278

O.286

7

15

SALITA BATTUTE FRONTALI SX 1 FILA 2
LH FRONT STOPS 1 ROW 2 UPSTROKE

DISCESA BATTUTE FRONTALI SX 1 FILA 2
LH FRONT STOPS 1 DESCENT ROW 2

-BA1Y2

A1

-BA1Y10

A1

SALITA BATTUTE FRONTALI SX 1 FILA 2
LH FRONT STOPS 1 ROW 2 UPSTROKE

DISCESA BATTUTE FRONTALI SX 1 FILA 2
LH FRONT STOPS 1 DESCENT ROW 2

7

15

	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrande	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE
 CLIENTE: BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
BATTUTE AREA SX1
 AREA SX1 STOPS

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. BA1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 301

+A
 303 F.S.

+F-AL4 A24

O.275 O.283

4 12

SALITA BATTUTE LATERALI SX 1
LH SIDE STOPS 1 UPSTROKE

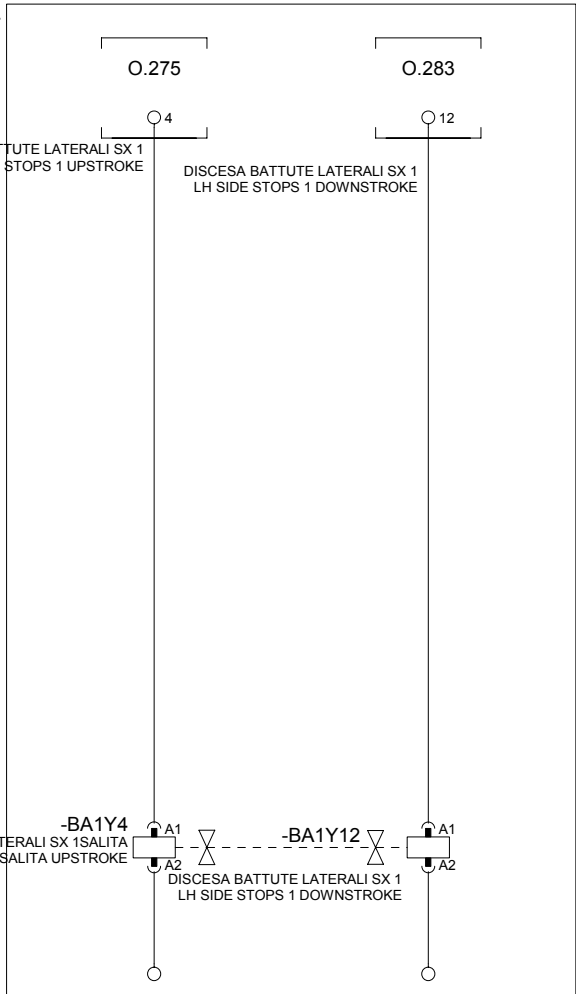
DISCESA BATTUTE LATERALI SX 1
LH SIDE STOPS 1 DOWNSTROKE

-BA1Y4
SALITA BATTUTE LATERALI SX 1 SALITA
LH SIDE STOPS 1 SALITA UPSTROKE

A1 A2

-BA1Y12
DISCESA BATTUTE LATERALI SX 1
LH SIDE STOPS 1 DOWNSTROKE

A1 A2



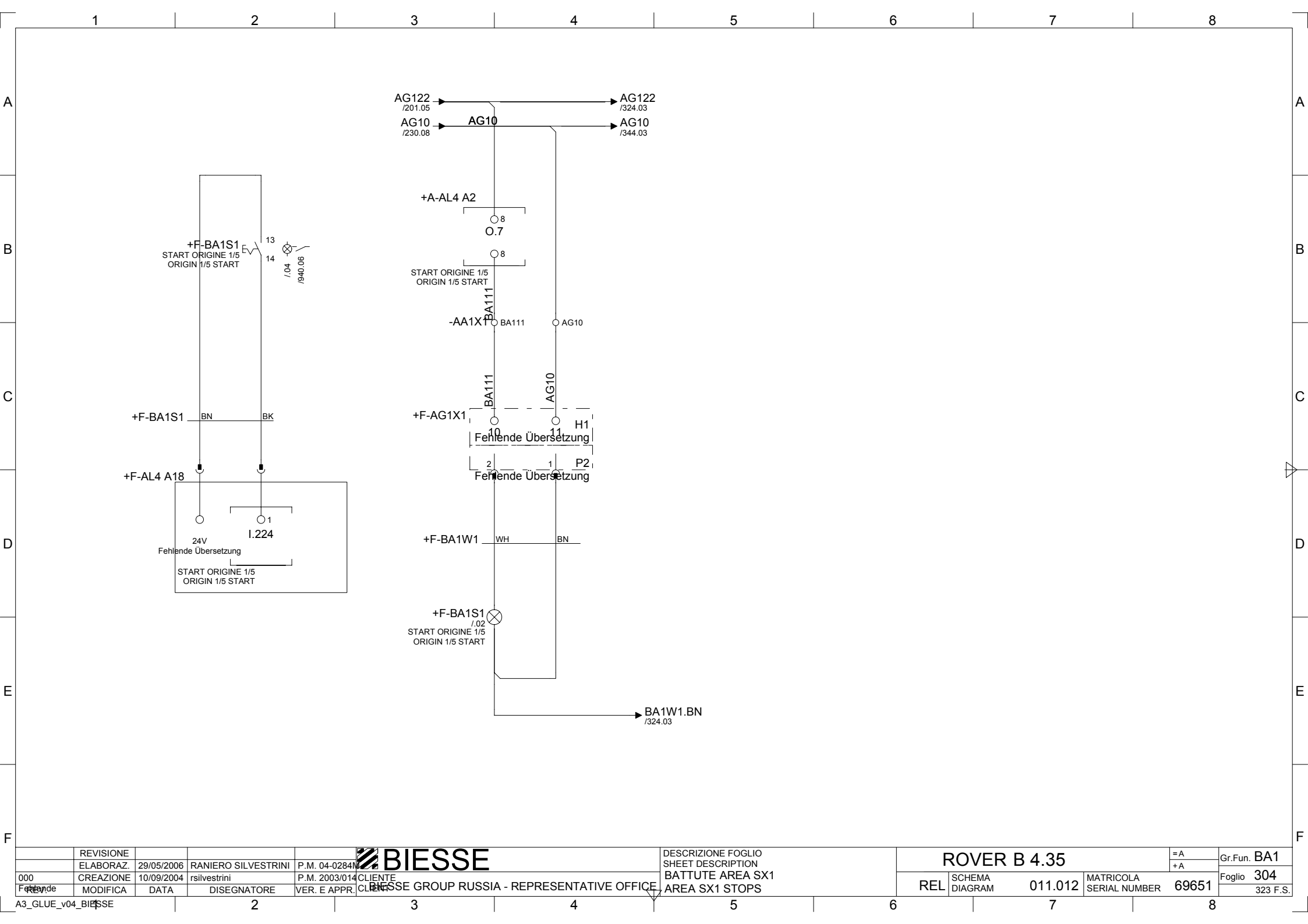
	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 BATTUTE AREA SX1
 AREA SX1 STOPS

ROVER B 4.35
 REL SCHEMA DIAGRAM 011.012
 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Gr.Fun. BA1
 Foglio 303
 304 F.S.

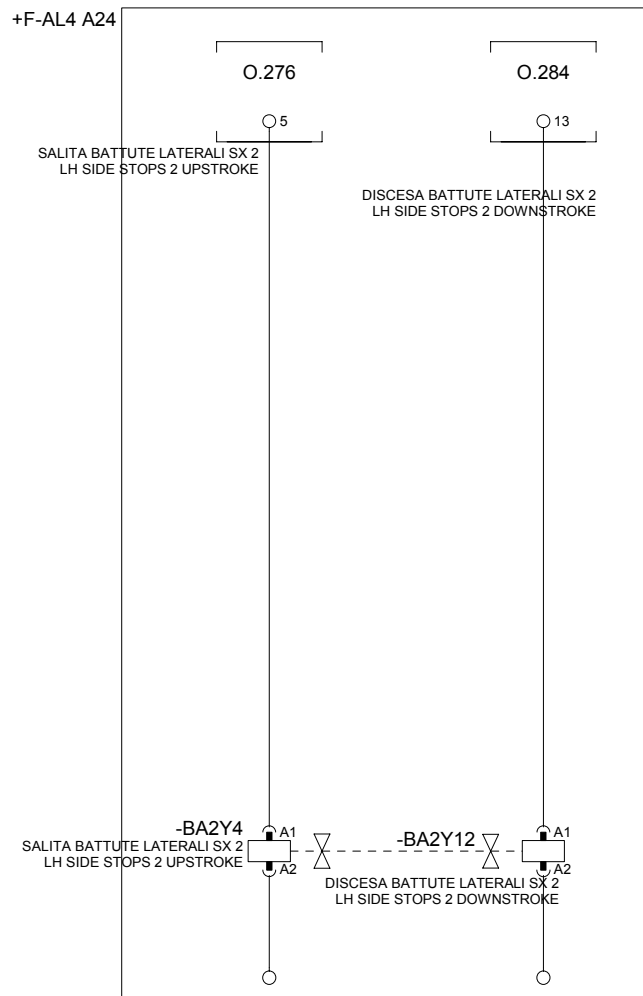


	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
F	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

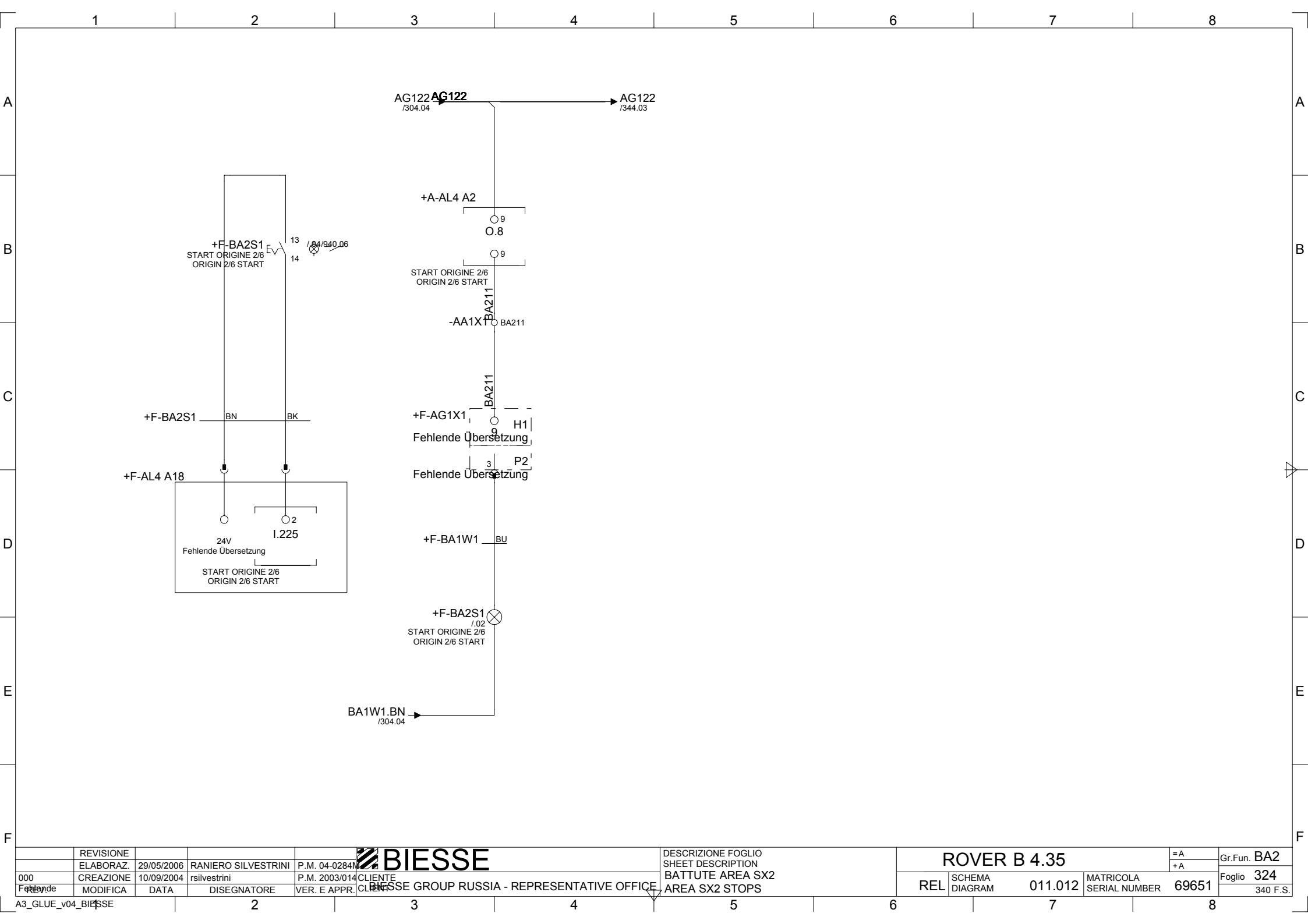
BIESSSE
 BIESSSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 BATTUTE AREA SX1
 AREA SX1 STOPS

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. BA1
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 304 323 F.S.



REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N	BIESSE DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION BATTUTE AREA SX2 AREA SX2 STOPS	ROVER B 4.35		=A	Gr.Fun. BA2		
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014		CLIE	REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
MODIFICA DATA DISEGNATORE VER. E APPR.					CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE						Foglio 324 F.S.



	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

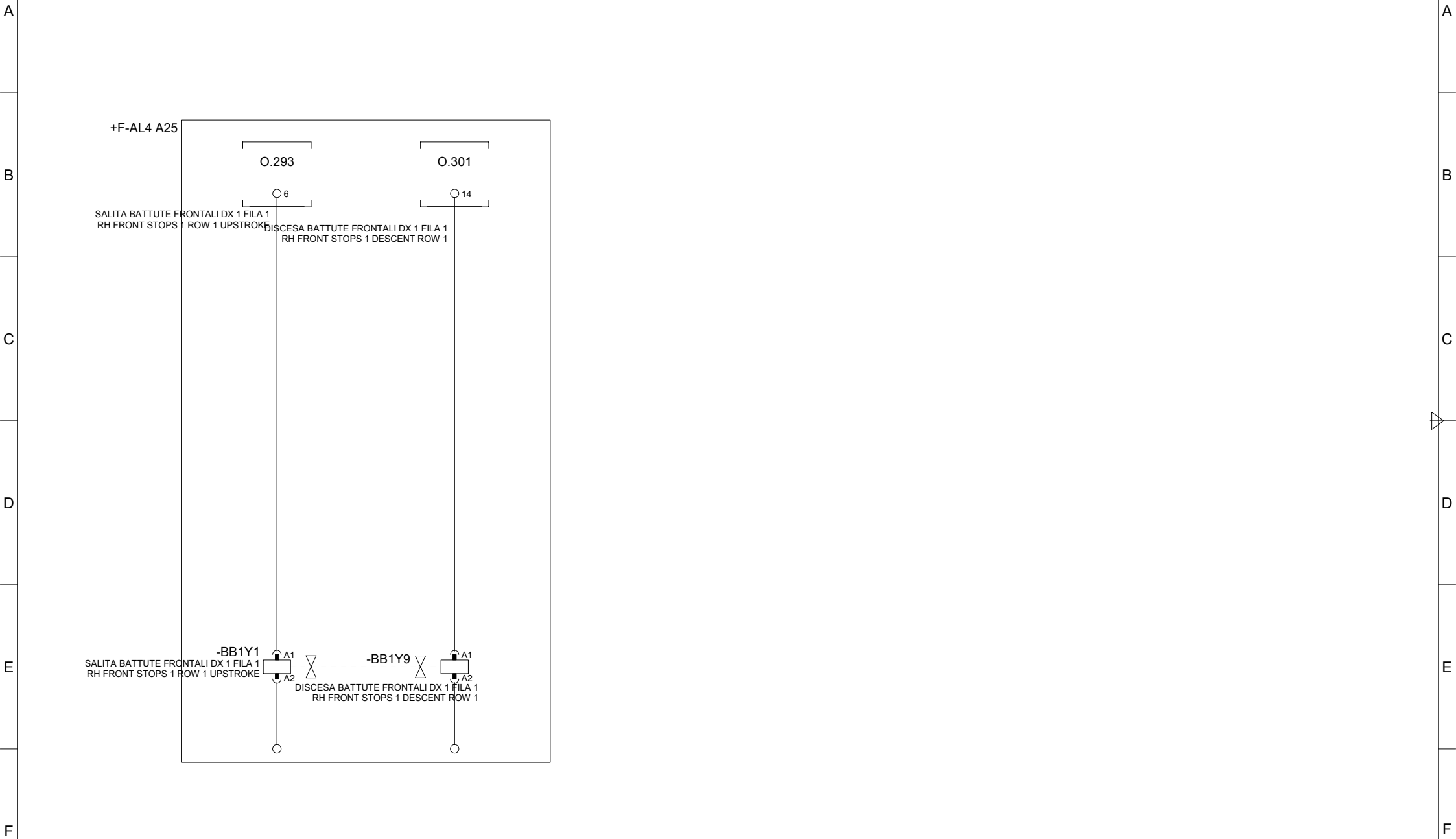
DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 BATTUTE AREA SX2
 AREA SX2 STOPS

ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
-----	----------------	---------	-------------------------	-------

=A	Gr.Fun.	BA2
+A	Foglio	324
		340 F.S.

1 2 3 4 5 6 7 8



+F-AL4 A25

O.293

O.301

6

14

SALITA BATTUTE FRONTALI DX 1 FILA 1
RH FRONT STOPS 1 ROW 1 UPSTROKE

DISCESA BATTUTE FRONTALI DX 1 FILA 1
RH FRONT STOPS 1 DESCENT ROW 1

-BB1Y1

-BB1Y9

SALITA BATTUTE FRONTALI DX 1 FILA 1
RH FRONT STOPS 1 ROW 1 UPSTROKE

DISCESA BATTUTE FRONTALI DX 1 FILA 1
RH FRONT STOPS 1 DESCENT ROW 1

REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
FE	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.



BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
BATTUTE AREA DX1
AREA DX1 STOPS

ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
-----	-------------------	---------	----------------------------	-------

Gr.Fun.	BB1
Foglio	340
	341 F.S.

1 2 3 4 5 6 7 8

A

B

C

D

E

F

+F-AL4 A25

O.294 O.302

7

15

SALITA BATTUTE FRONTALI DX 1 FILA 2
RH FRONT STOPS 1 ROW 2 UPSTROKE

DISCESA BATTUTE FRONTALI DX 1 FILA 2
RH FRONT STOPS 1 DESCENT ROW 2

-BB1Y2

SALITA BATTUTE FRONTALI DX 1 FILA 2
RH FRONT STOPS 1 ROW 2 UPSTROKE

A1

-BB1Y10

DISCESA BATTUTE FRONTALI DX 1 FILA 2
RH FRONT STOPS 1 DESCENT ROW 2

A1

REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.



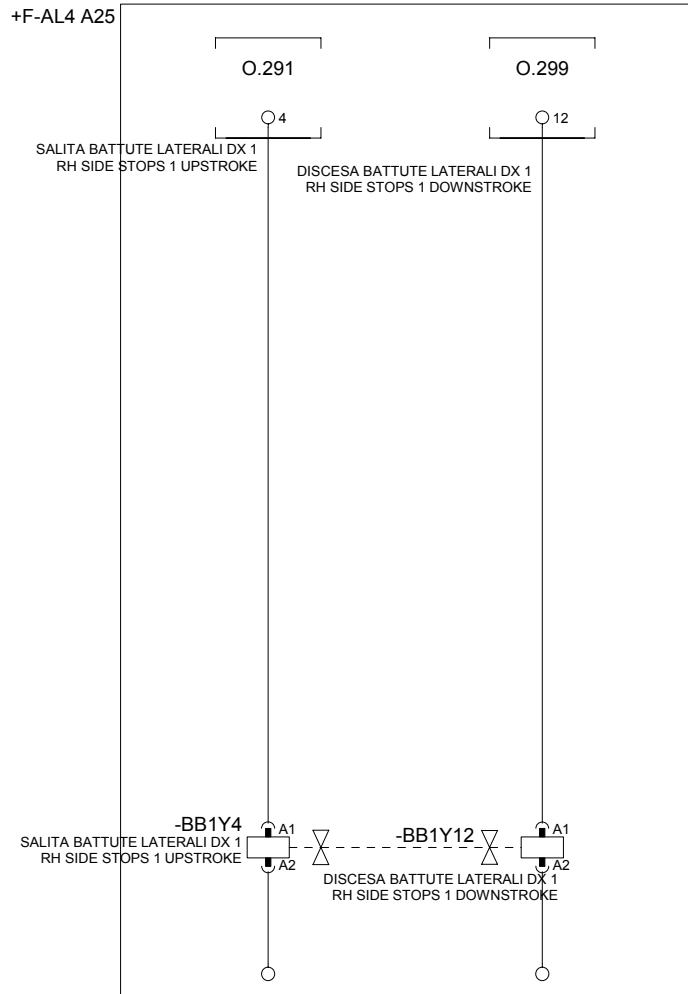
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
BATTUTE AREA DX1
AREA DX1 STOPS

ROVER B 4.35

REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Gr.Fun. BB1
Foglio 341
343 F.S.



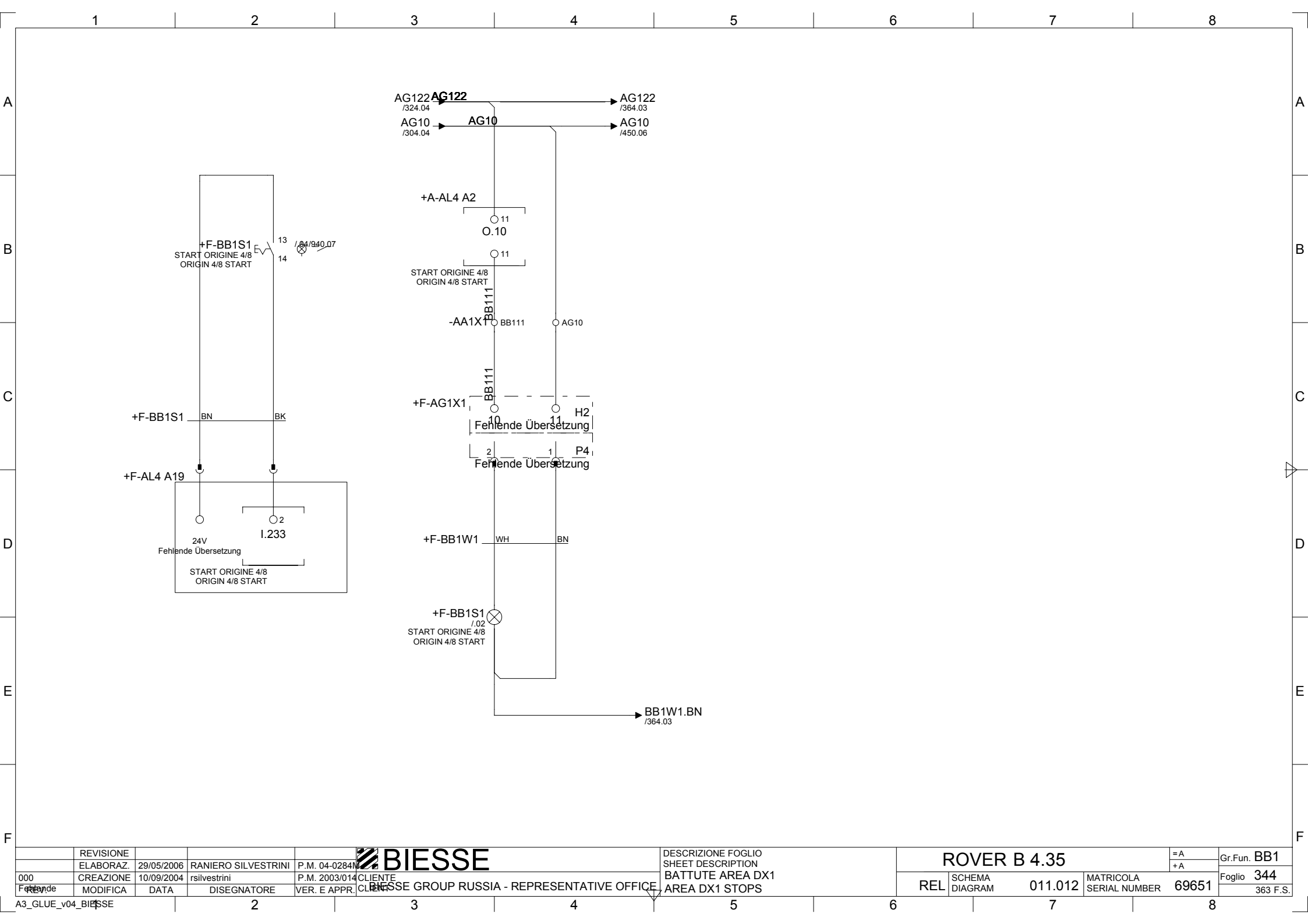
	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE

BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
BATTUTE AREA DX1
AREA DX1 STOPS

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. BB1
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 343
					344 F.S.

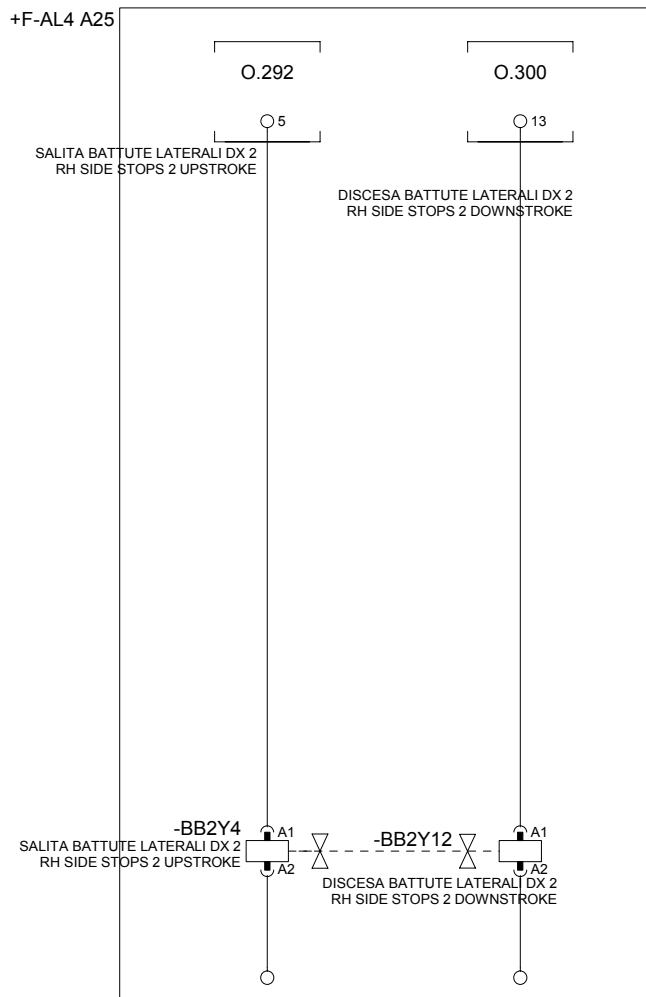


	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

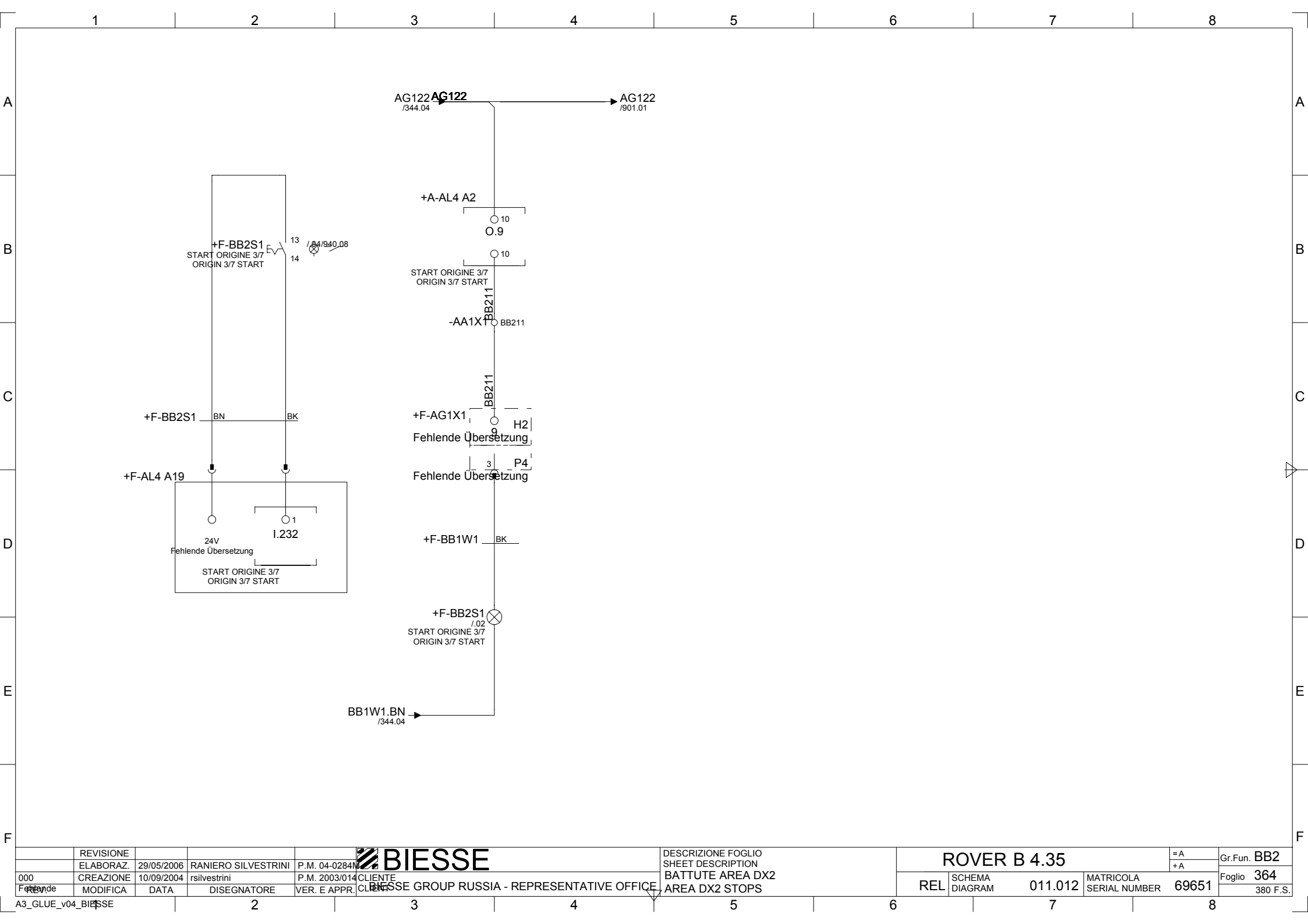
BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 BATTUTE AREA DX1
 AREA DX1 STOPS

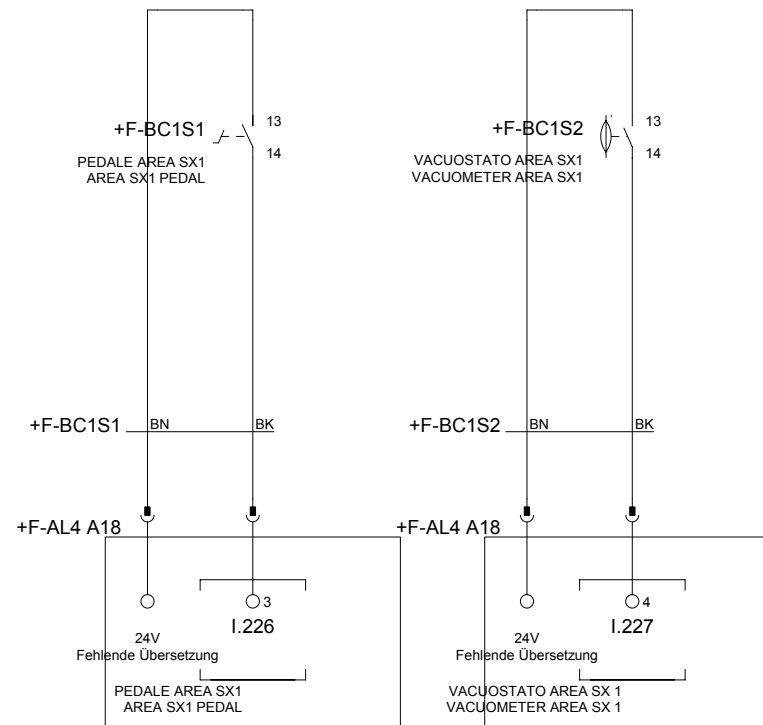
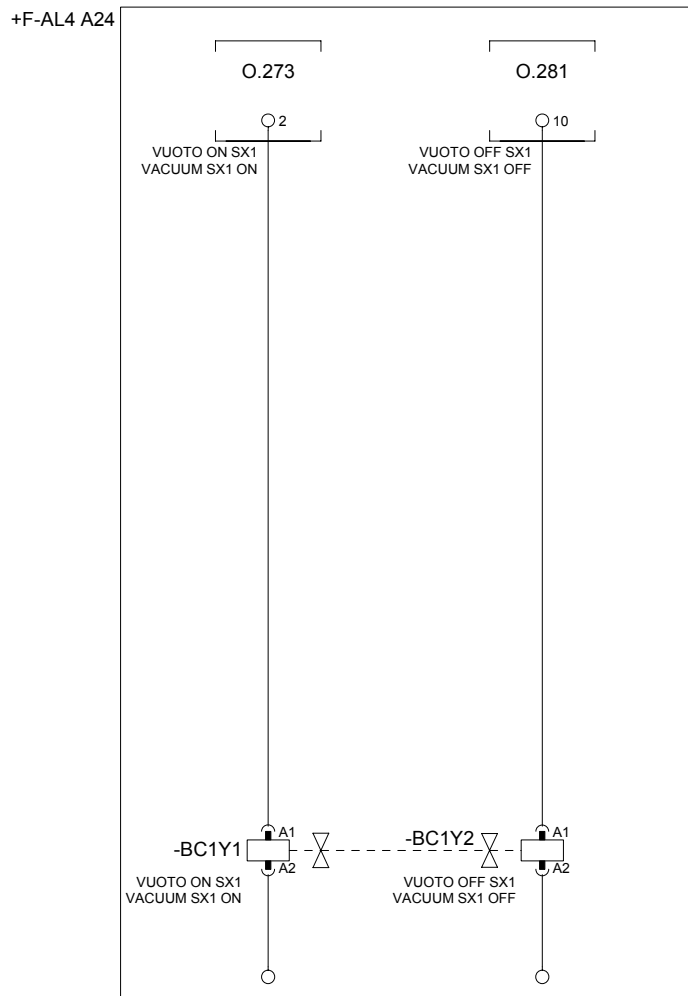
ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. BB1
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 344 363 F.S.



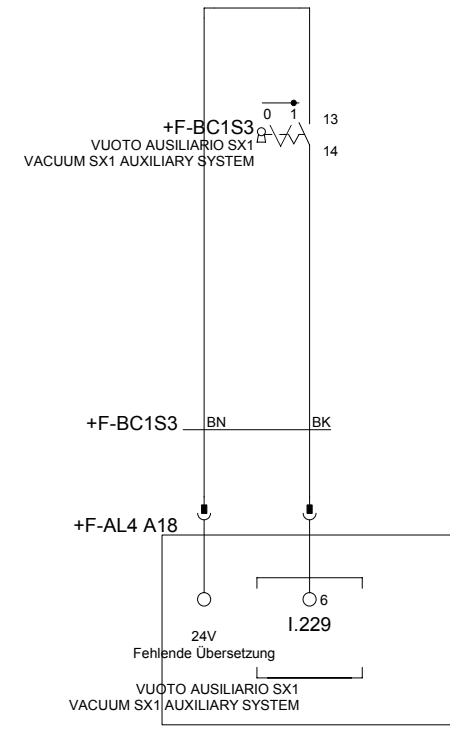
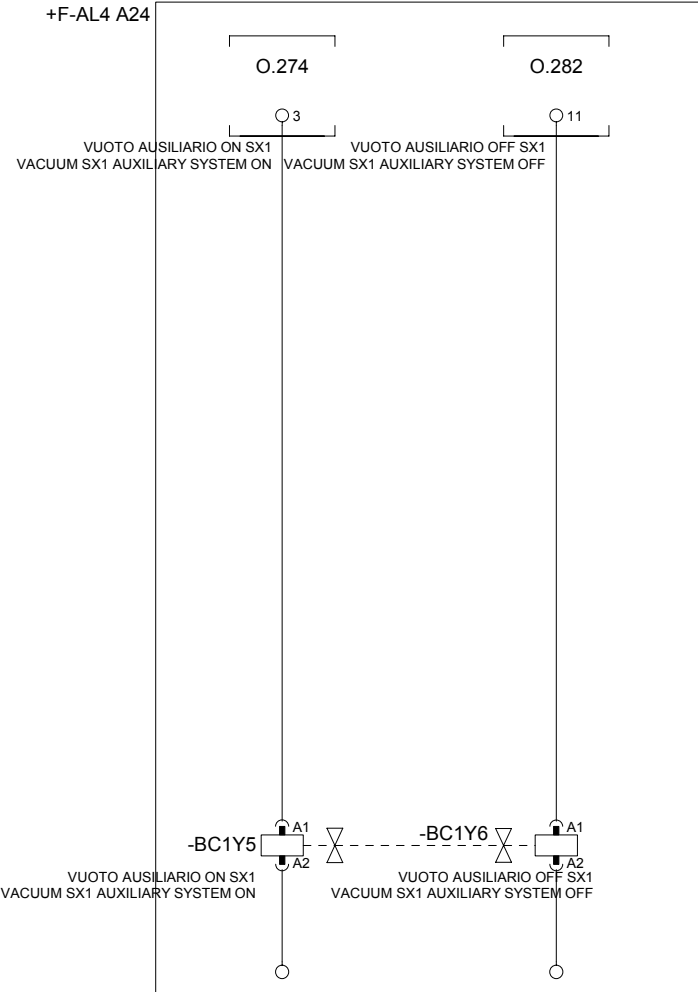
REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	BIESSE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE	DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION BATTUTE AREA DX2 AREA DX2 STOPS	ROVER B 4.35		=A	Gr.Fun. BB2
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014			REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.						364 F.S.



<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ELABORAZ.</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-0284M</td> </tr> <tr> <td>000 CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> <td>P.M. 2003/014</td> </tr> <tr> <td>Fehlende MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> <td>VER. E APPR.</td> </tr> </table>				REVISIONE				ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	000 CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	Fehlende MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.			DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION BATTUTE AREA DX2 AREA DX2 STOPS		ROVER B 4.35			=A	Gr.Fun. BB2
REVISIONE																												
ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M																									
000 CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014																									
Fehlende MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.																									
				CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE		REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 364																	
A3_GLUE_v04_BIPSE										380 F.S.																		



<table border="1"> <tr> <th>REVISIONE</th> <th>ELABORAZ.</th> <th>DATA</th> <th>DISSEGNAZIONE</th> <th>VER. E APPR.</th> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> <td></td> </tr> </table>				REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DISSEGNAZIONE	VER. E APPR.	000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini				DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION BLOCCAGGIO PEZZO AREA SX1 AREA SX1 PIECE LOCKING		ROVER B 4.35		=A +A		Gr.Fun. BC1	
REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DISSEGNAZIONE	VER. E APPR.																			
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini																				
CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE					REL SCHEMA DIAGRAM		011.012		MATRICOLA SERIAL NUMBER		69651												
A3_GLUE_v04_BIESSE											Foglio 380 381 F.S.												



<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-0284M</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> </tr> </table>				REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE			DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION ROVER B 4.35		=A +A		Gr.Fun. BC1	
REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M																				
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini																				
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE																				
P.M. 2003/014 VER. E APPR.				CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE		BLOCCAGGIO PEZZO AREA SX1 AREA SX1 PIECE LOCKING		REL SCHEMA DIAGRAM		011.012		MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651		Foglio 381 400 F.S.									

A

B

C

D

E

F

A

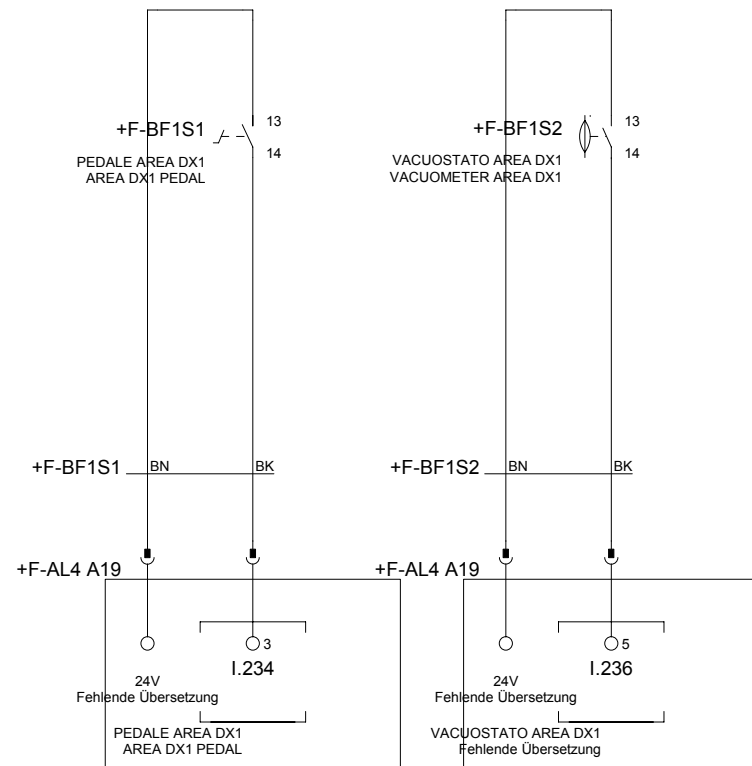
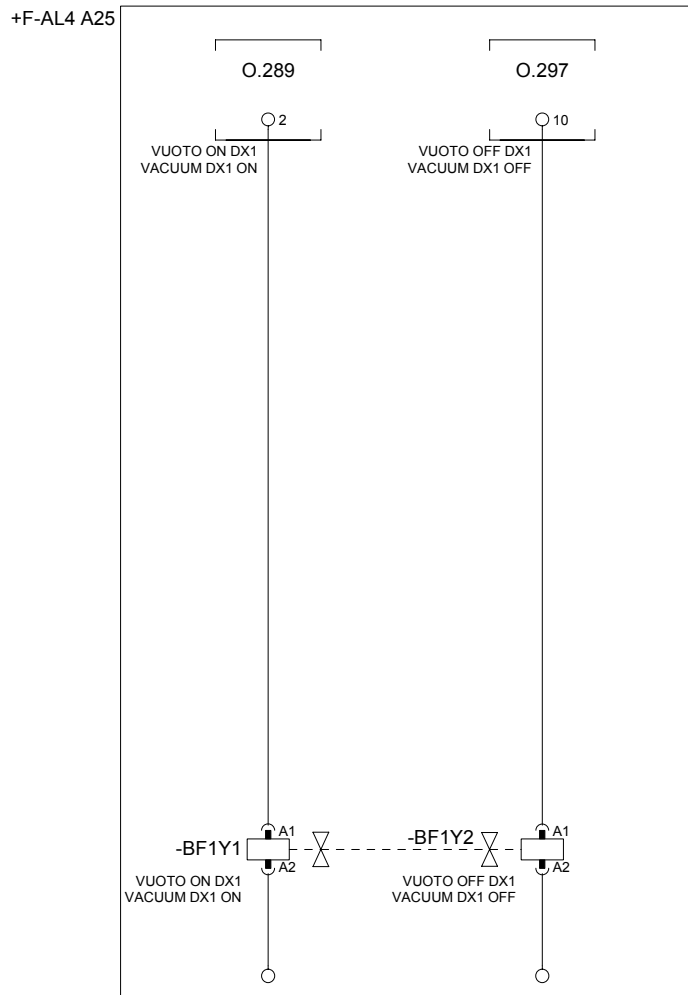
B

C

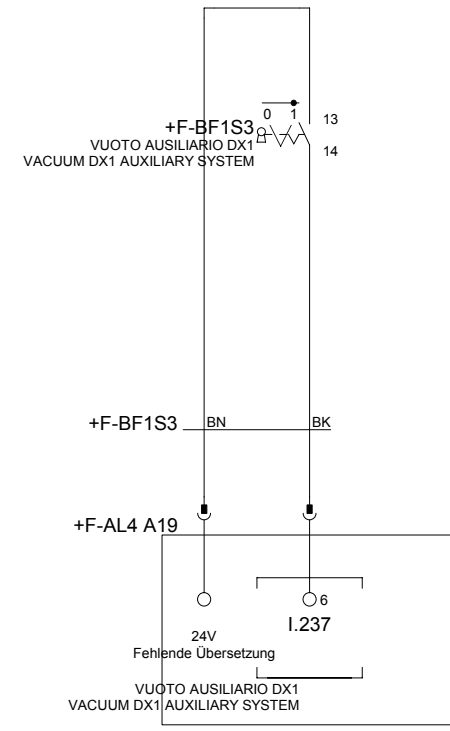
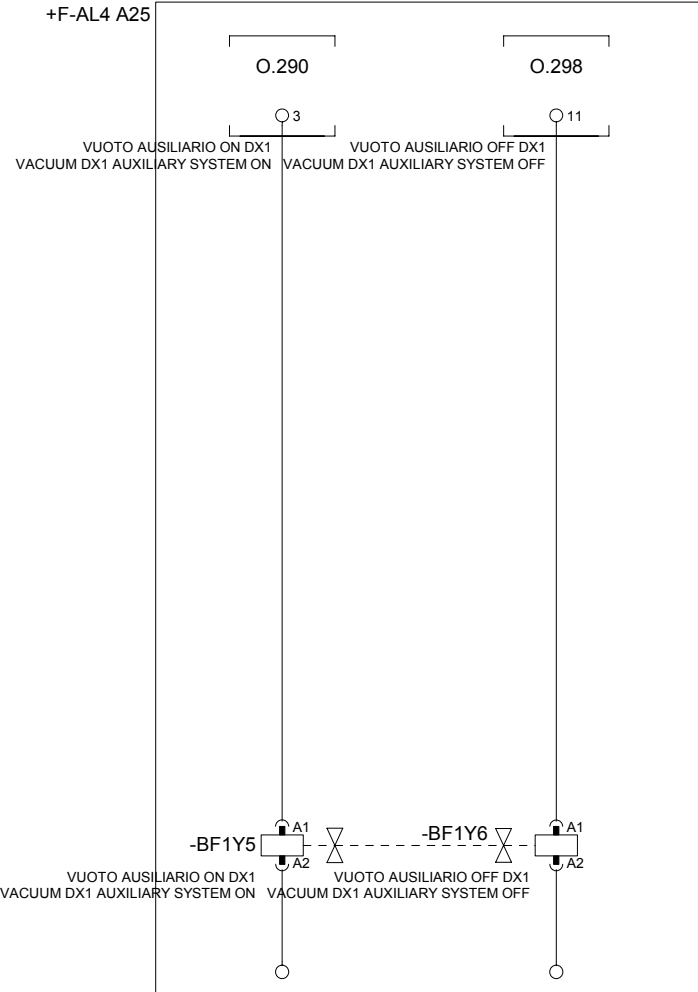
D

E

F



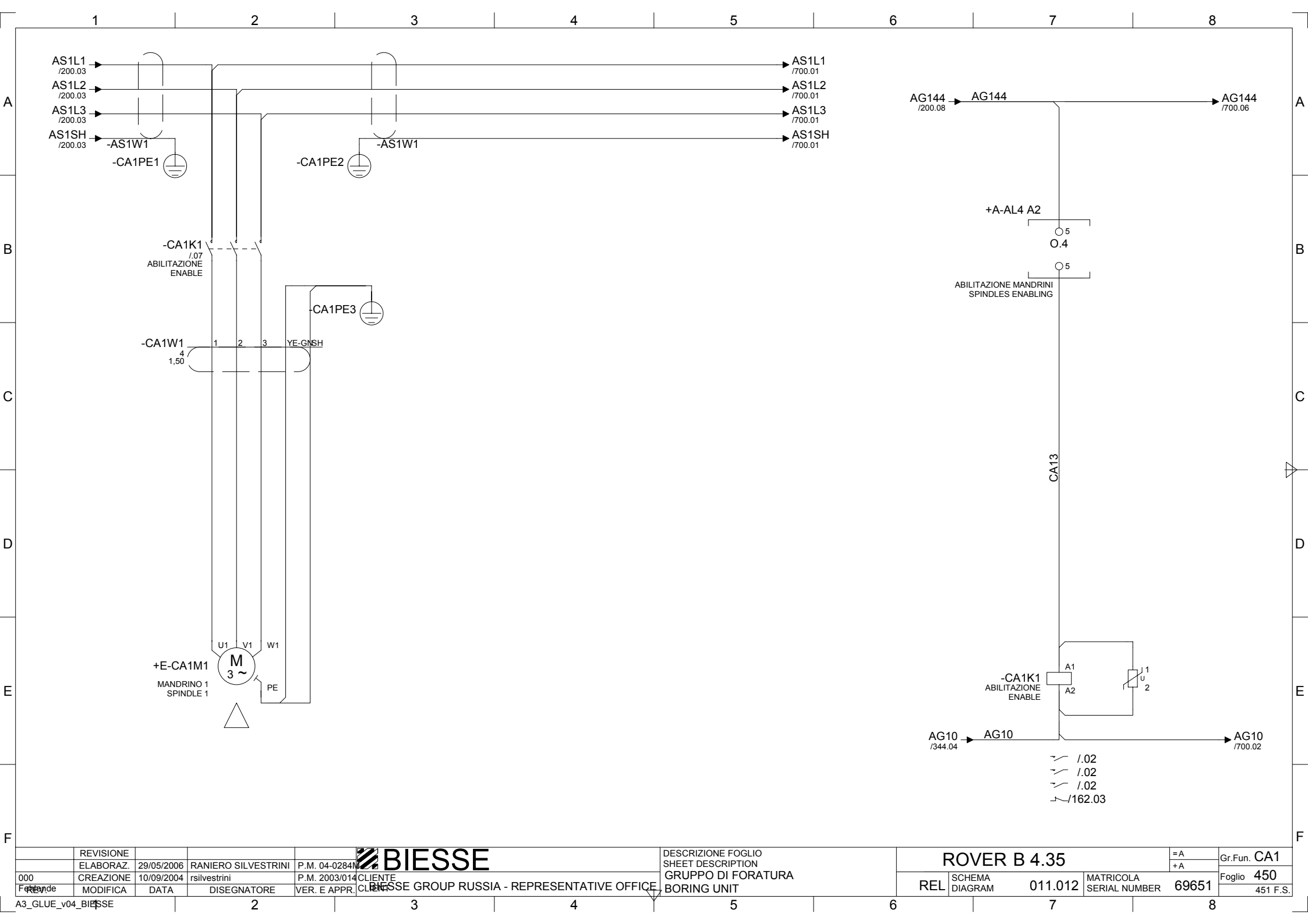
<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-0284M</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> </tr> </table>				REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE			DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION BLOCCAGGIO PEZZO AREA DX1 AREA DX1 PIECE LOCKING		ROVER B 4.35		=A +A		Gr.Fun. BF1	
REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M																						
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini																						
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE																						
A3_GLUE_v04_BIESSE				CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE		REL SCHEMA DIAGRAM		011.012		MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651		Foglio 400 401 F.S.													



	REVISIONE					DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION BLOCCAGGIO PEZZO AREA DX1 AREA DX1 PIECE LOCKING	ROVER B 4.35	=A +A	Gr.Fun. BF1
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M					
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014					
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.					

BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 401
					450 F.S.



	REVISIONE					DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION GRUPPO DI FORATURA BORING UNIT
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M		
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014		
Ferrante	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.		

CLIENTE
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. CA1
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 450 451 F.S.

1 2 3 4 5 6 7 8

A

A

B

B

C

C

D

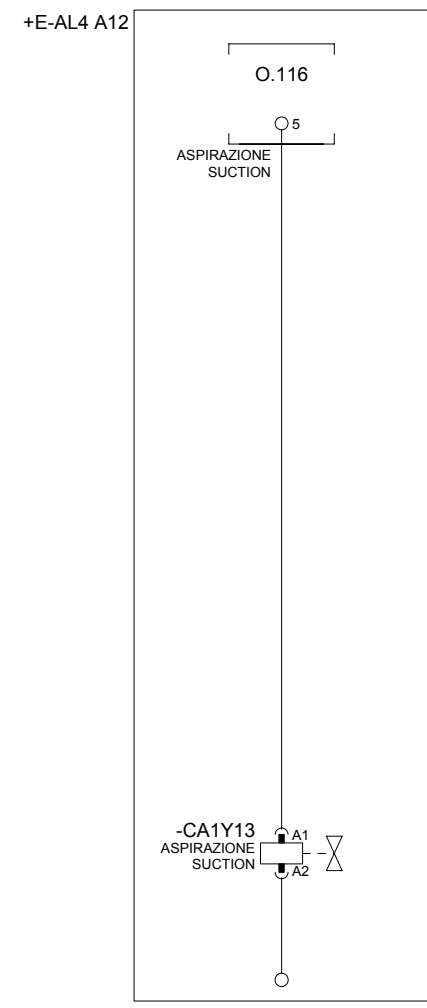
D

E

E

F

F



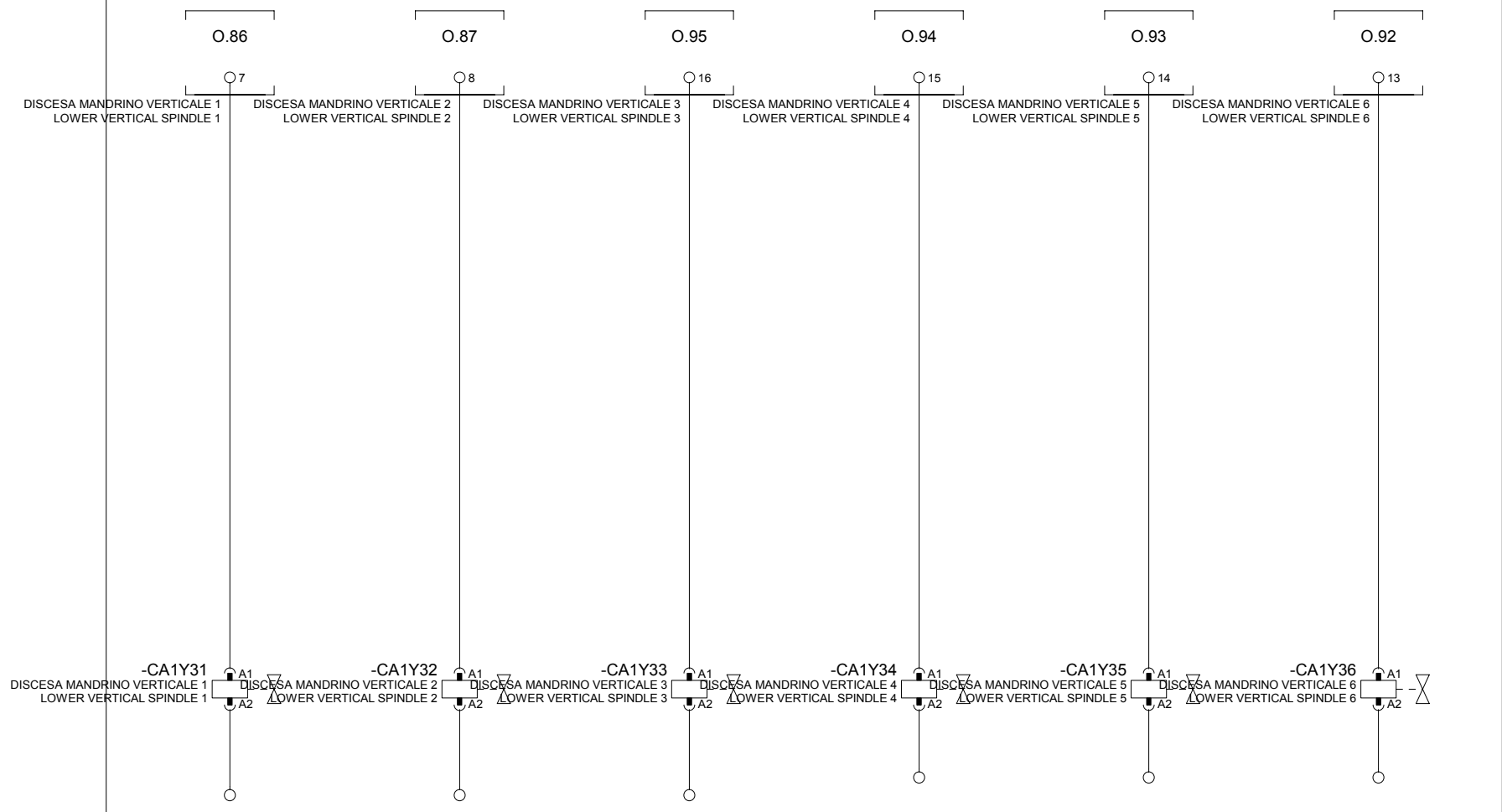
	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N	
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	CLIENTE
Ferrari	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE



DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
ROVER B 4.35
GRUPPO DI FORATURA
BORING UNIT

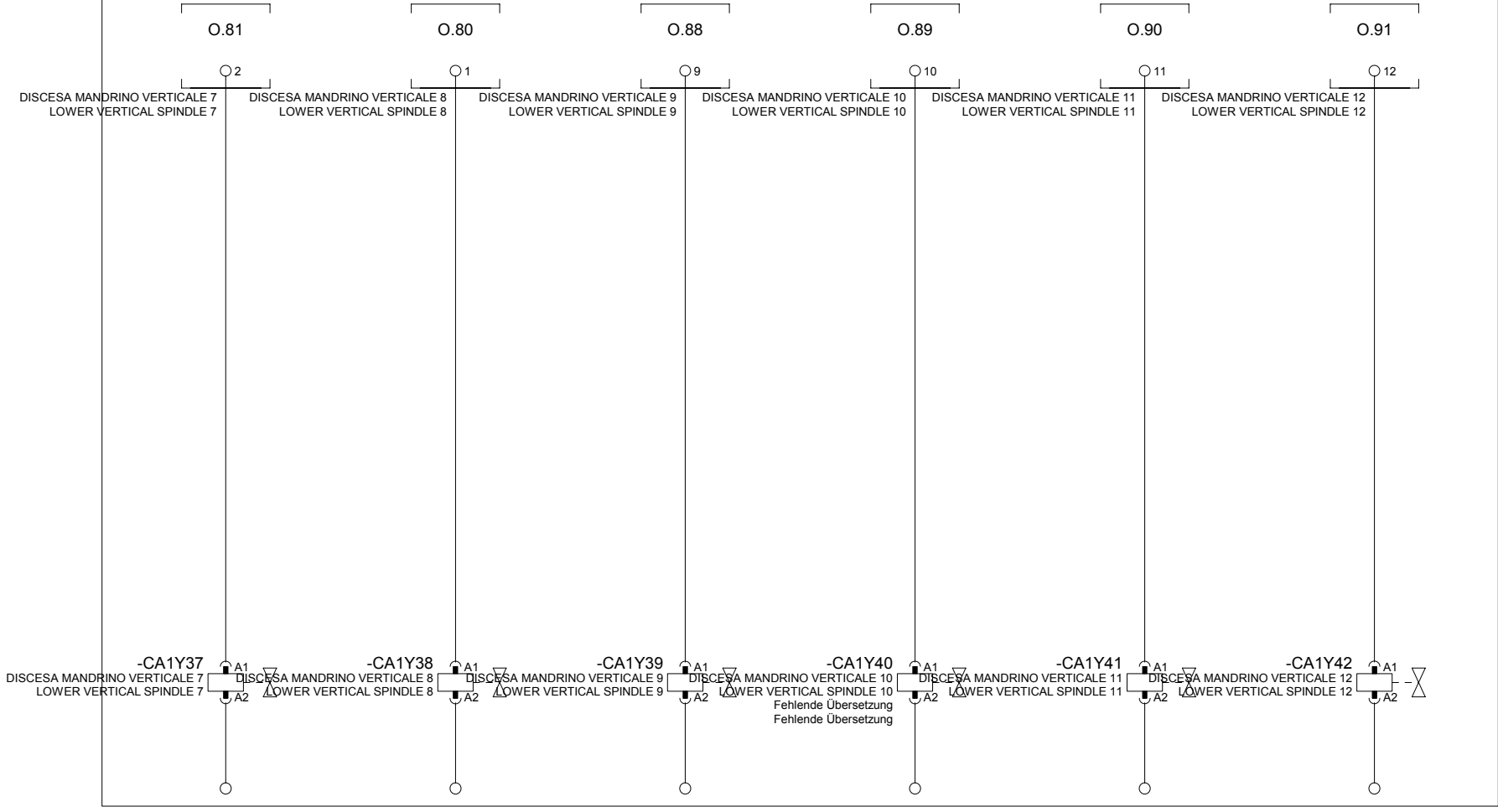
				=A	Gr.Fun. CA1
				+A	
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 451
					453 F.S.

+E-AL4 A10



<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-0284M</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> </tr> </table>				REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	<p>BIESSE</p> <p>GRUPPO DI FORATURA</p> <p>BORING UNIT</p>		<p>DESCRIZIONE FOGLIO</p> <p>SHEET DESCRIPTION</p> <p>ROVER B 4.35</p>			<table border="1"> <tr> <td>=A</td> <td>Gr.Fun. CA1</td> </tr> <tr> <td>+A</td> <td>Foglio 453</td> </tr> </table>		=A	Gr.Fun. CA1	+A	Foglio 453
REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M																							
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini																							
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE																							
=A	Gr.Fun. CA1																									
+A	Foglio 453																									
<p>A3_GLUE_v04_BIESE</p>				<p>CLIENTE</p> <p>BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE</p>		<p>REL</p> <p>SCHEMA DIAGRAM</p>		<p>011.012</p> <p>MATRICOLA SERIAL NUMBER</p>		<p>69651</p> <p>454 F.S.</p>																

+E-AL4 A10



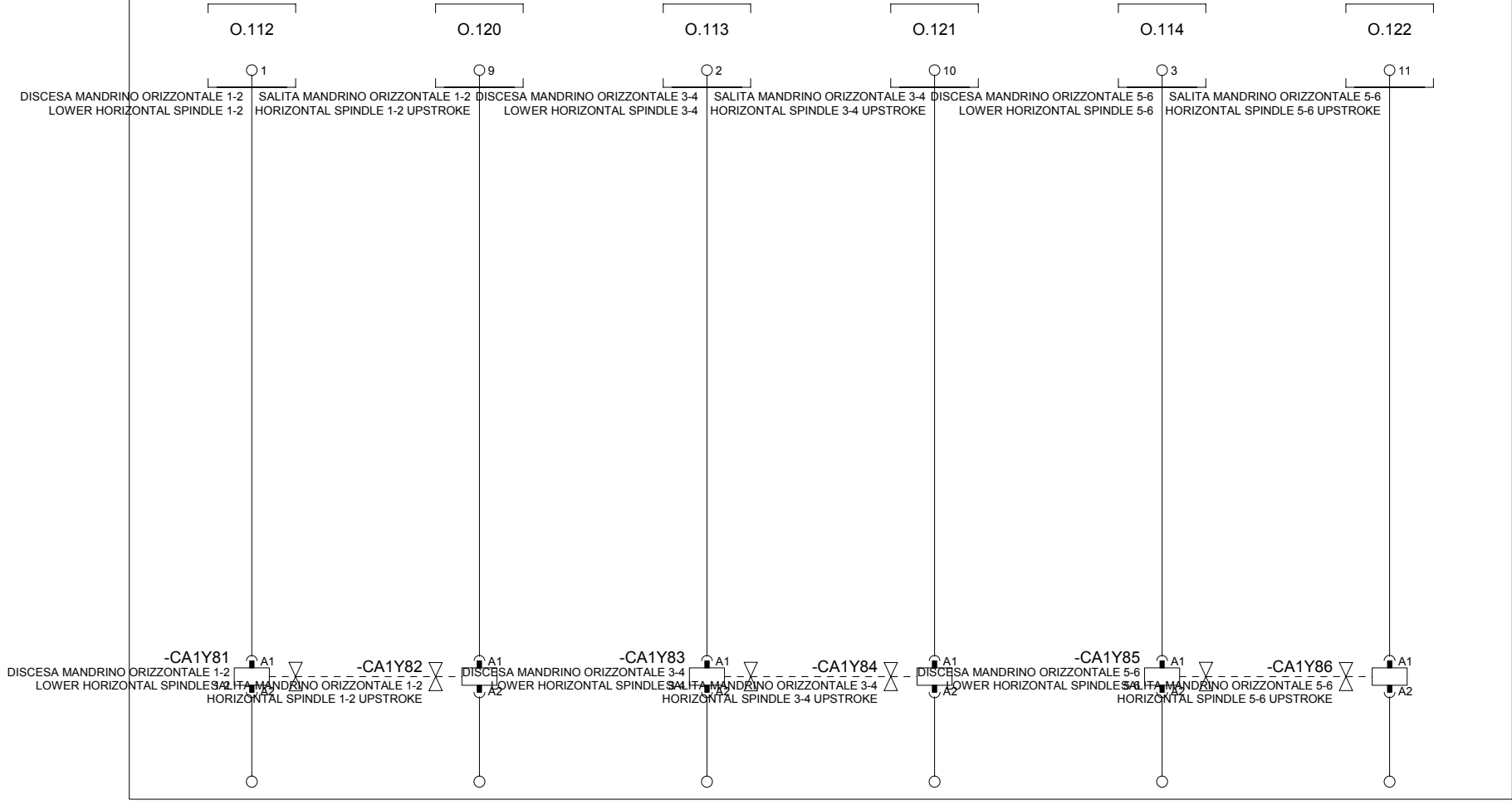
REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
FEDELTA'	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
GRUPPO DI FORATURA
 BORING UNIT

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. CA1
REL	SCHEMA	011.012	MATRICOLA	69651	Foglio 454
DIAGRAM			SERIAL NUMBER		460 F.S.

+E-AL4 A12

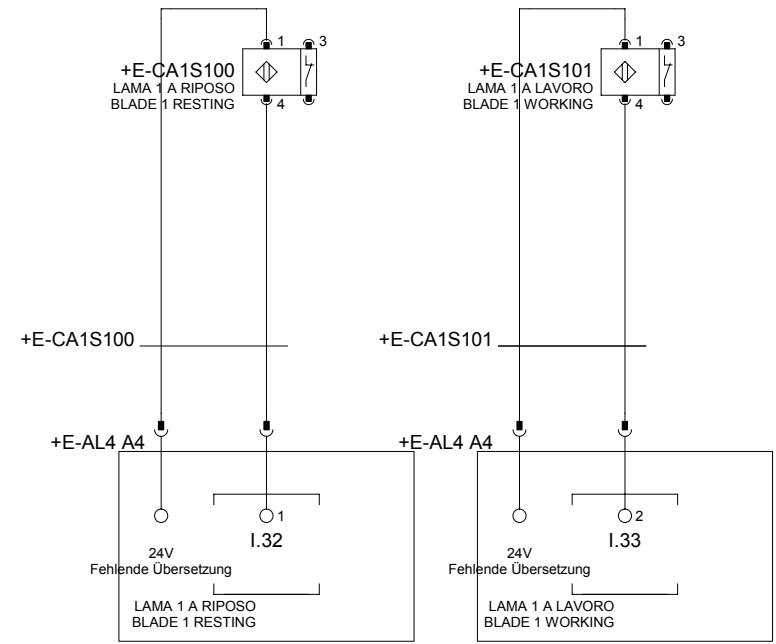
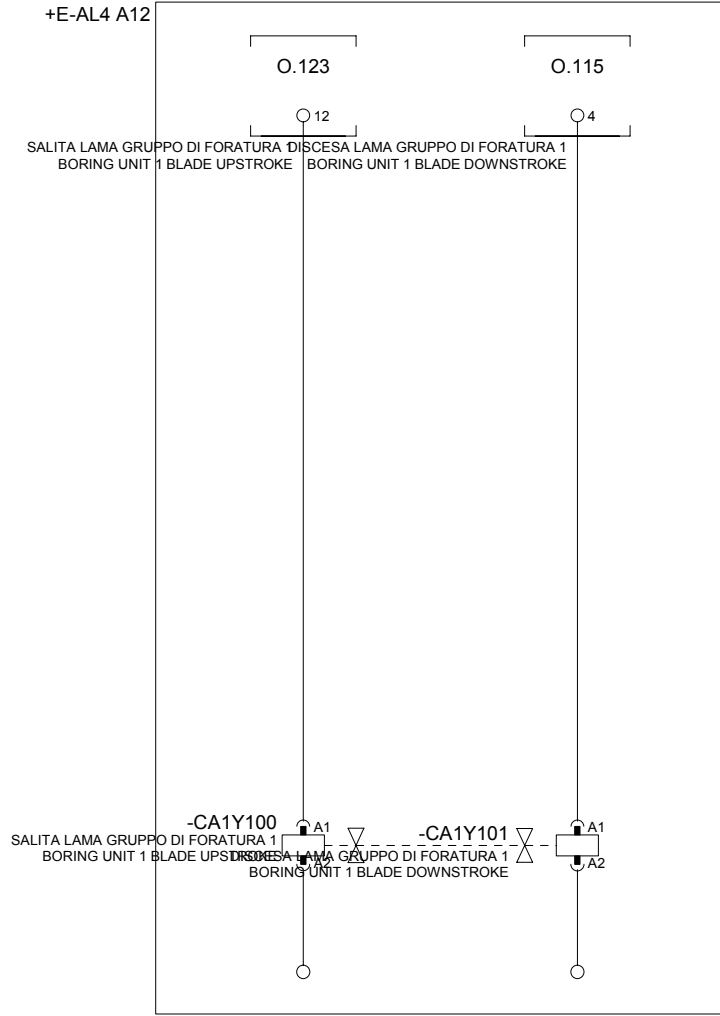


REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
FE	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
GRUPPO DI FORATURA
 BORING UNIT

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. CA1
REL	SCHEMA	011.012	MATRICOLA	69651	Foglio 460
DIAGRAM			SERIAL NUMBER		461 F.S.



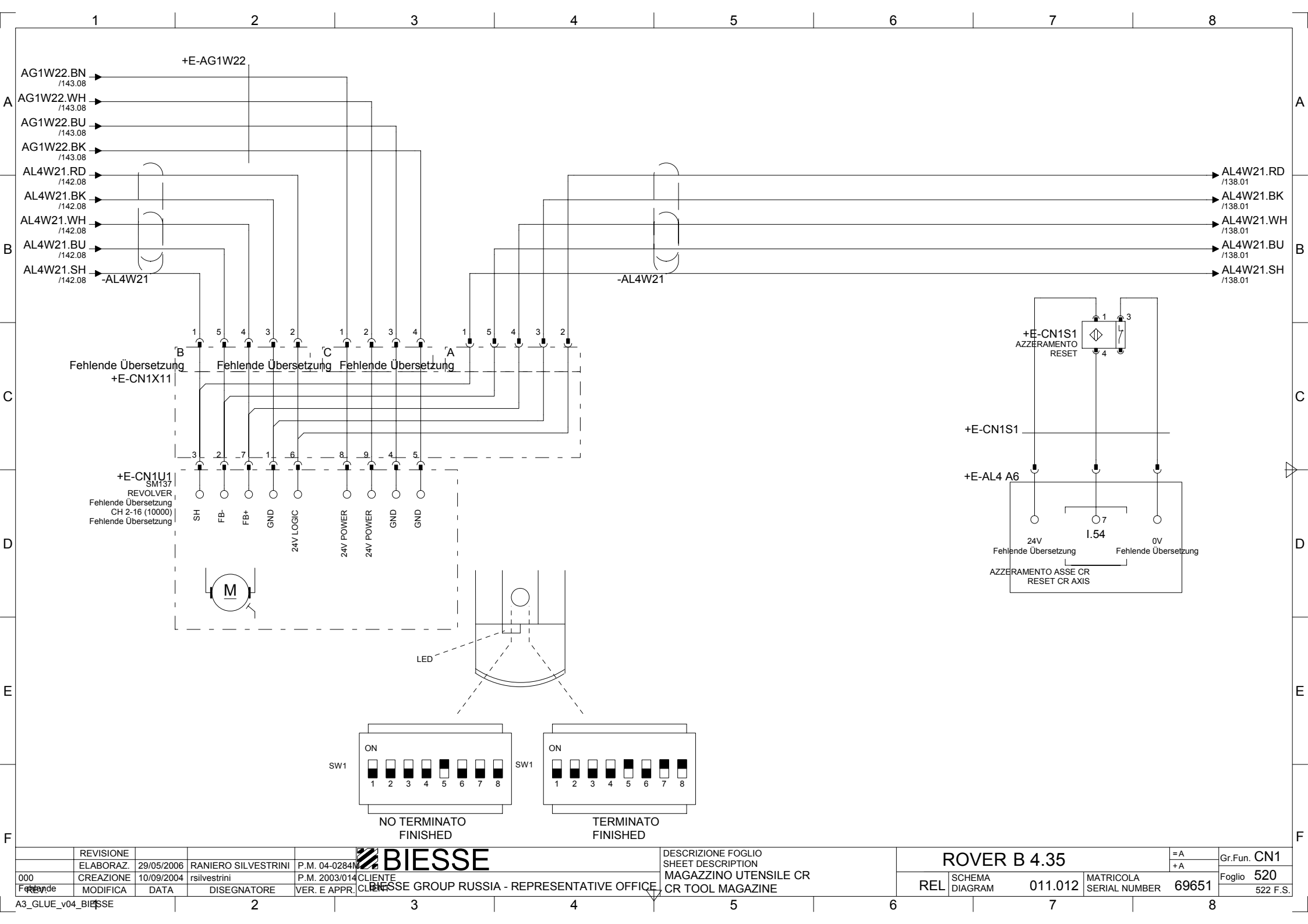
REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
F	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
GRUPPO DI FORATURA
 BORING UNIT

ROVER B 4.35
 REL SCHEMA DIAGRAM 011.012
 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Gr.Fun. CA1
 Foglio 461
 520 F.S.

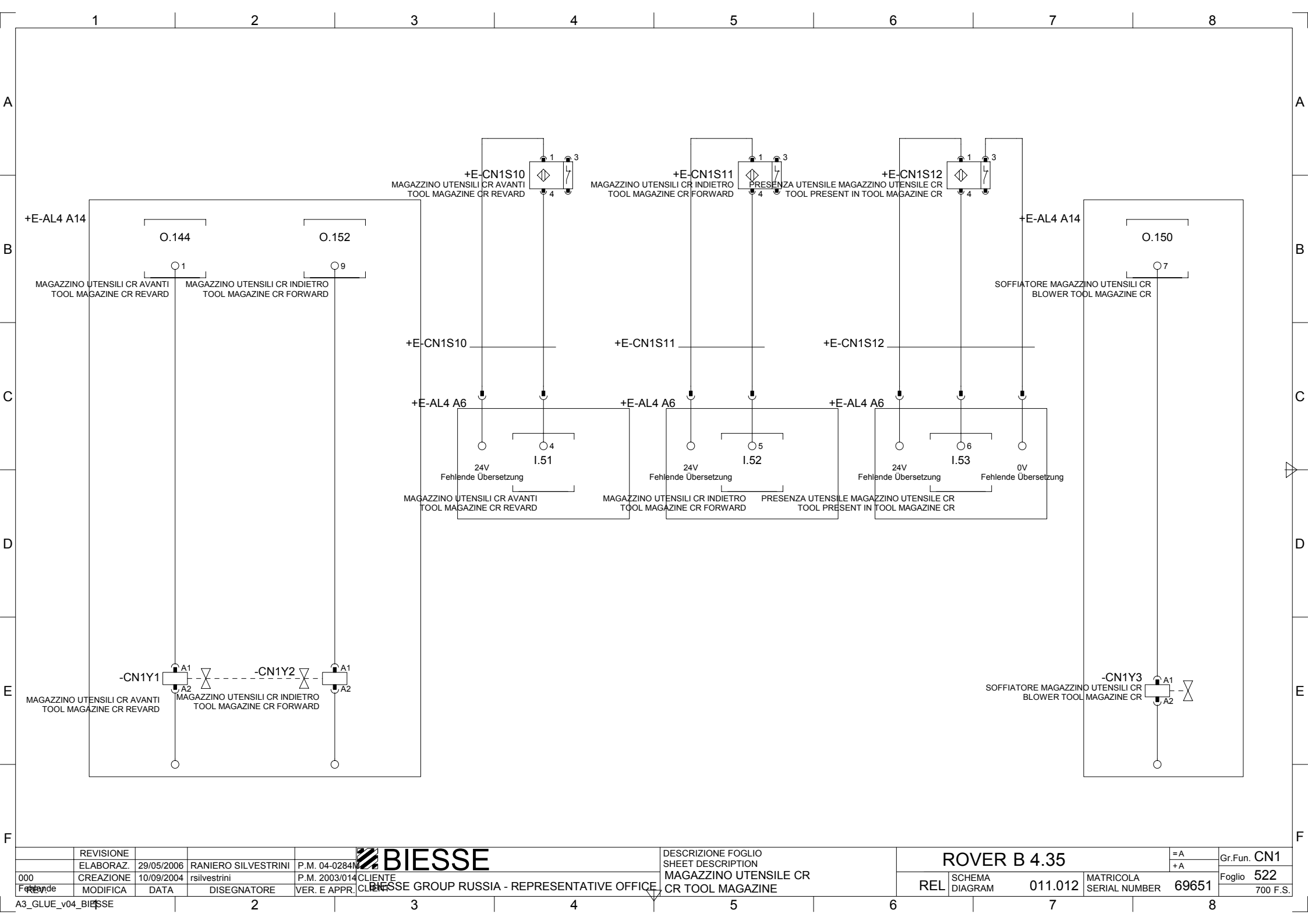


	REVISIONE			
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
F	MODIFICA	DATA	DISSEGNAZIONE	VER. E APPR.

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 MAGAZZINO UTENSILE CR
 CR TOOL MAGAZINE

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. CN1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 520
				+A	522 F.S.



	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841	
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
Ferrando	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

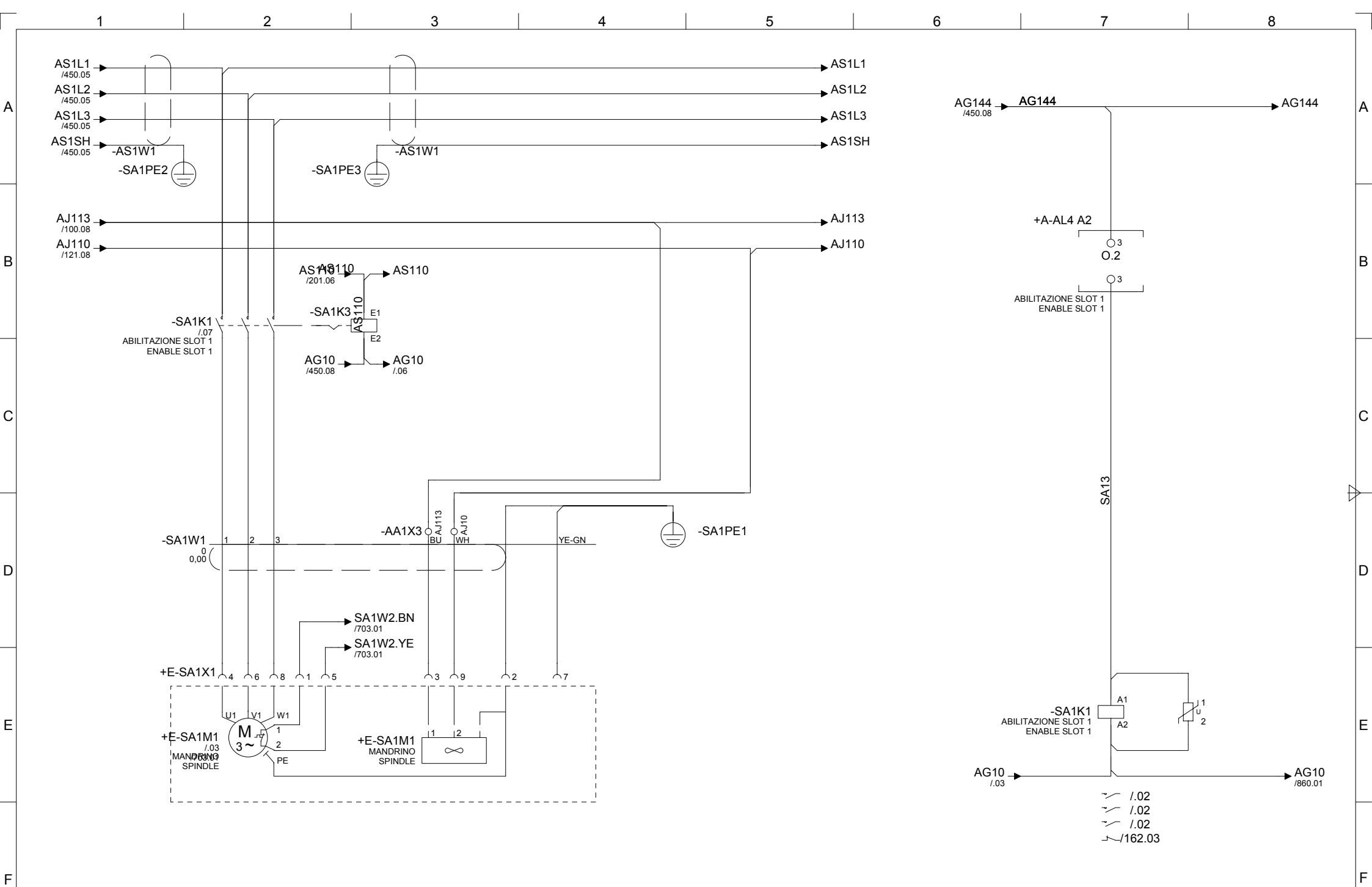
BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
MAGAZZINO UTENSILE CR
 CR TOOL MAGAZINE

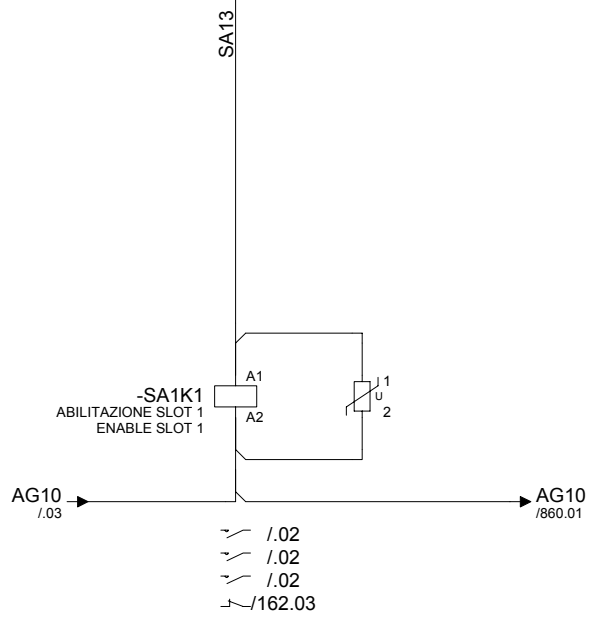
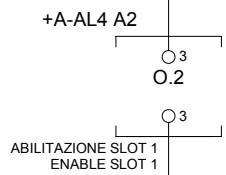
ROVER B 4.35

REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
-----	----------------	---------	-------------------------	-------

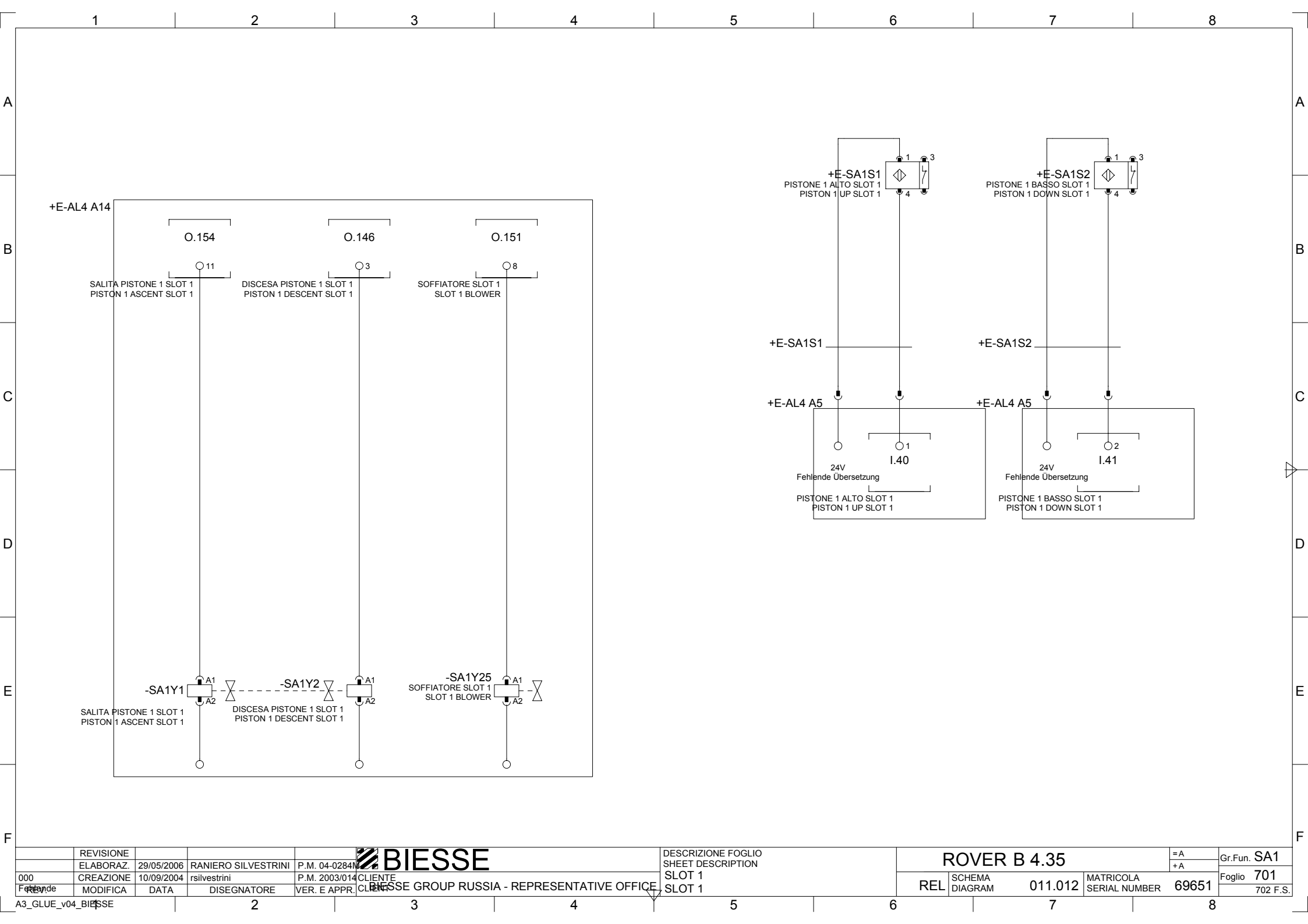
=A	Gr.Fun. CN1
+A	Foglio 522
	700 F.S.



AG144 /450.08 → AG144 → AG144



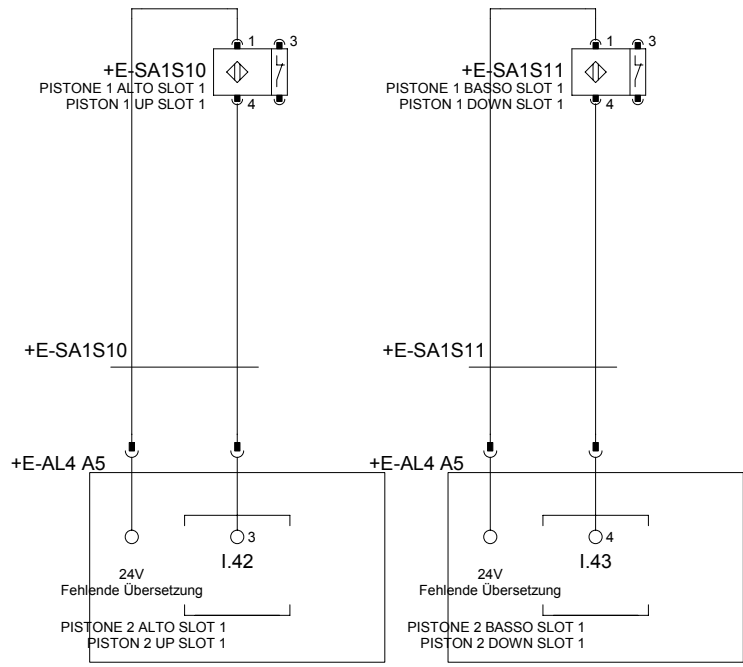
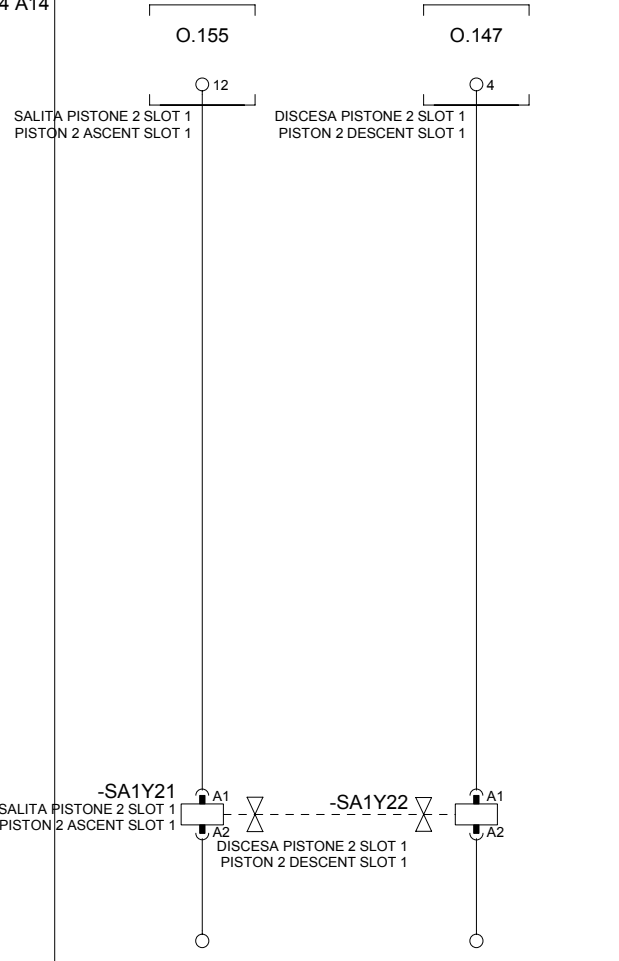
<table border="1"> <tr> <th>REVISIONE</th> <th>ELABORAZ.</th> <th>DATA</th> <th>DESIGNATORE</th> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>13/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> </tr> <tr> <td></td> <td>MODIFICA</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DESIGNATORE	000	CREAZIONE	13/09/2004	rsilvestrini		MODIFICA			<table border="1"> <tr> <th>REVISIONE</th> <th>ELABORAZ.</th> <th>DATA</th> <th>DESIGNATORE</th> </tr> <tr> <td></td> <td>29/05/2006</td> <td></td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> </tr> <tr> <td></td> <td>13/09/2004</td> <td></td> <td>rsilvestrini</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DESIGNATORE		29/05/2006		RANIERO SILVESTRINI		13/09/2004		rsilvestrini					<table border="1"> <tr> <th>REVISIONE</th> <th>ELABORAZ.</th> <th>DATA</th> <th>DESIGNATORE</th> </tr> <tr> <td></td> <td>P.M. 04-0284M</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>P.M. 2003/014</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>VER. E APPR.</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DESIGNATORE		P.M. 04-0284M				P.M. 2003/014				VER. E APPR.			<table border="1"> <tr> <th>REVISIONE</th> <th>ELABORAZ.</th> <th>DATA</th> <th>DESIGNATORE</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DESIGNATORE												
REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DESIGNATORE																																																																								
000	CREAZIONE	13/09/2004	rsilvestrini																																																																								
	MODIFICA																																																																										
REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DESIGNATORE																																																																								
	29/05/2006		RANIERO SILVESTRINI																																																																								
	13/09/2004		rsilvestrini																																																																								
REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DESIGNATORE																																																																								
	P.M. 04-0284M																																																																										
	P.M. 2003/014																																																																										
	VER. E APPR.																																																																										
REVISIONE	ELABORAZ.	DATA	DESIGNATORE																																																																								
BIESSE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE				DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION SLOT 1 SLOT 1				ROVER B 4.35 REL SCHEMA DIAGRAM 011.012				MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651				=A Gr.Fun. SA1 +A Foglio 700 701 F.S.																																																											



REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	 BIESSE CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

DESCRIZIONE FOGLIO			ROVER B 4.35		=A	Gr.Fun. SA1
SHEET DESCRIPTION			REL SCHEMA		+A	Foglio 701
SLOT 1			DIAGRAM		011.012	702 F.S.
SLOT 1			MATRICOLA		69651	
			SERIAL NUMBER			

+E-AL4 A14



REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrando	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE

CLIENTE
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
SLOT 1
SLOT 1

ROVER B 4.35

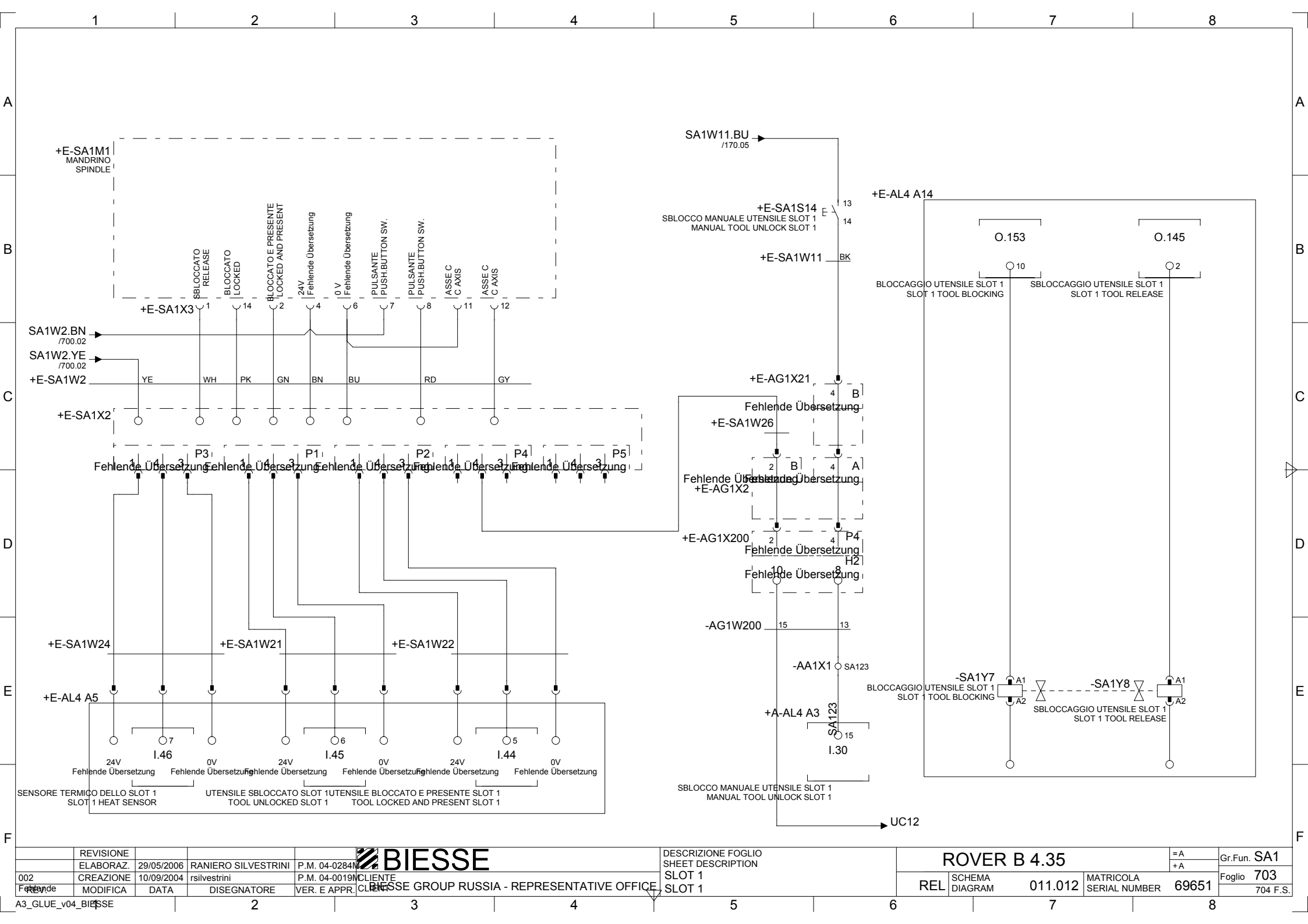
REL SCHEMA DIAGRAM 011.012

MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Gr.Fun. SA1

Foglio 702

703 F.S.



REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
002	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 04-00191
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE



BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
SLOT 1
SLOT 1

ROVER B 4.35			=A	Gr.Fun. SA1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	+A	Foglio 703
			MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651
				704 F.S.

A

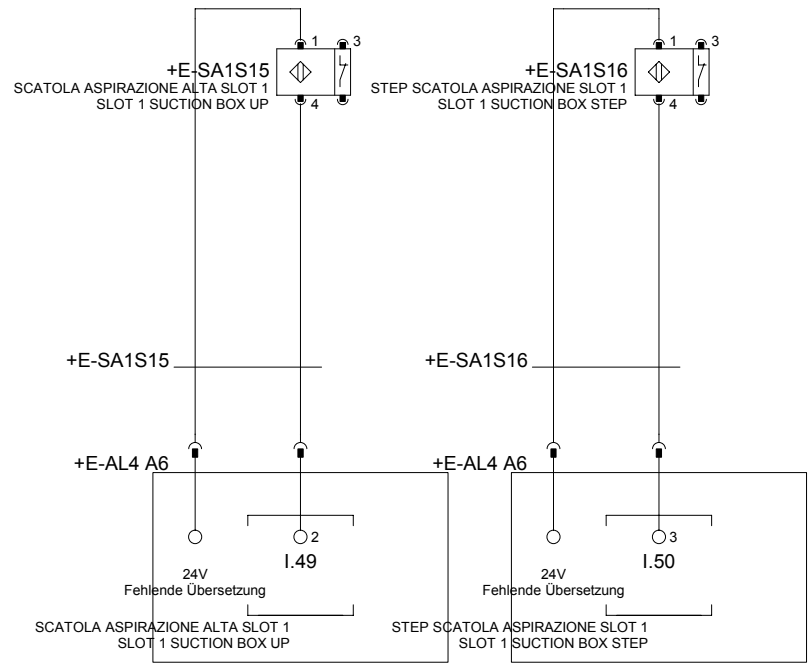
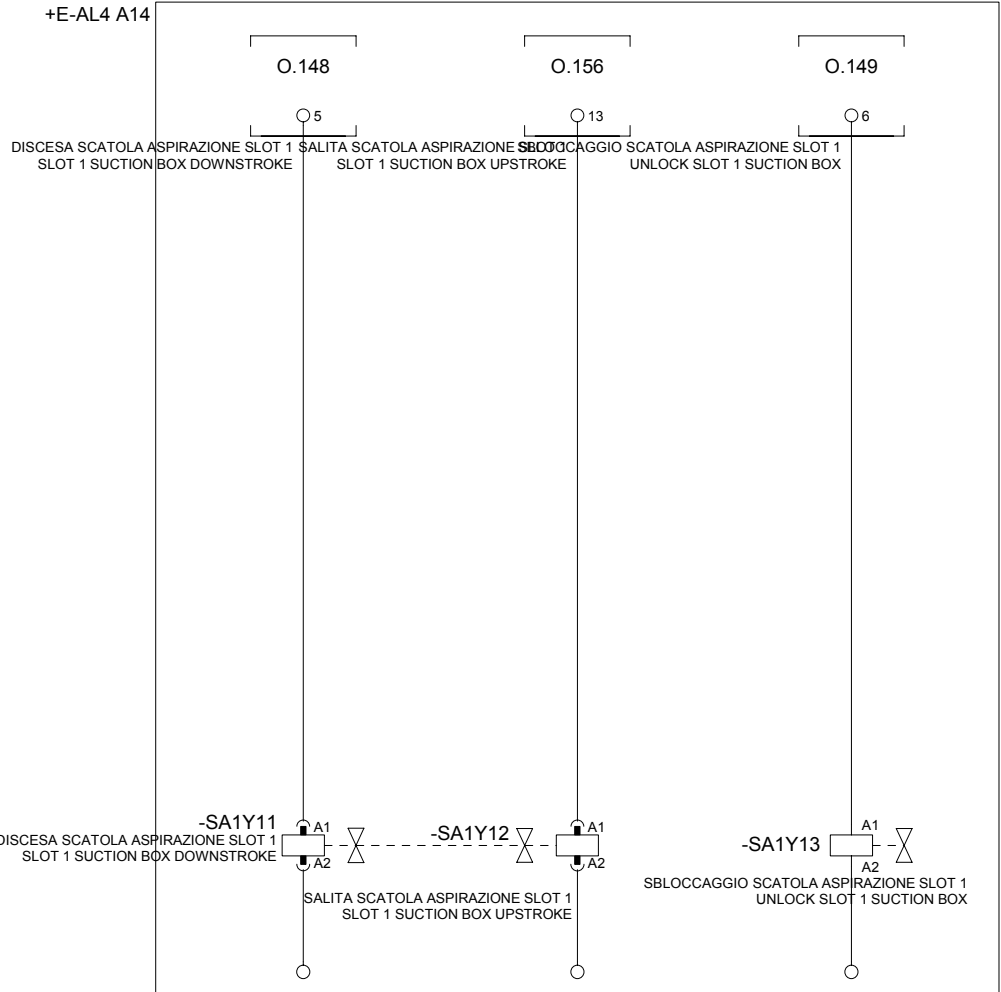
B

C

D

E

F

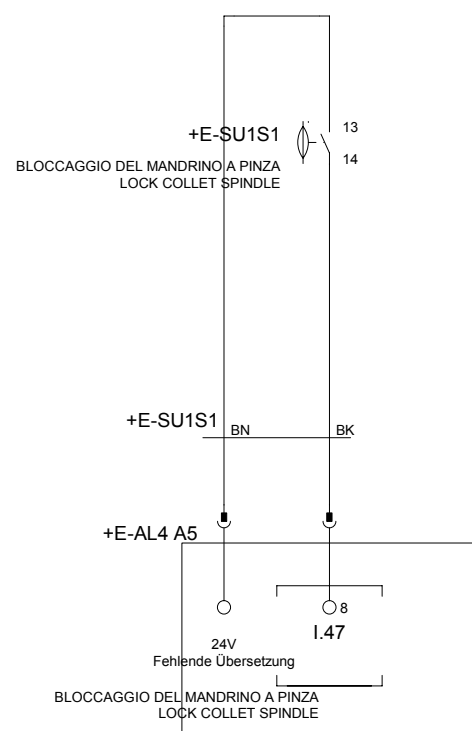
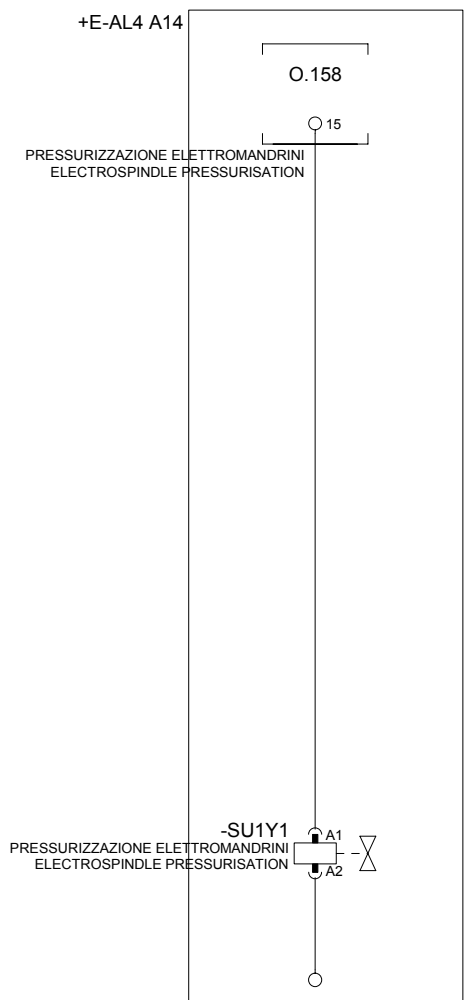


REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
F	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 SLOTT 1
 SLOTT 1

ROVER B 4.35			=A	Gr.Fun. SA1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	+A	Foglio 704
MATRICOLA SERIAL NUMBER			69651	790 F.S.



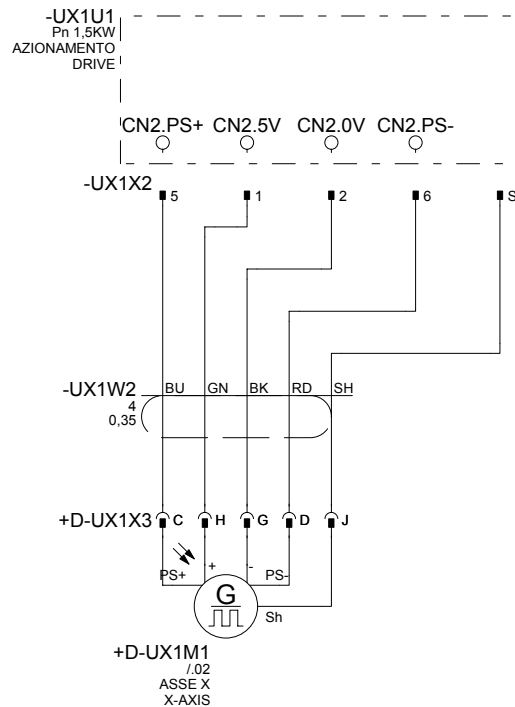
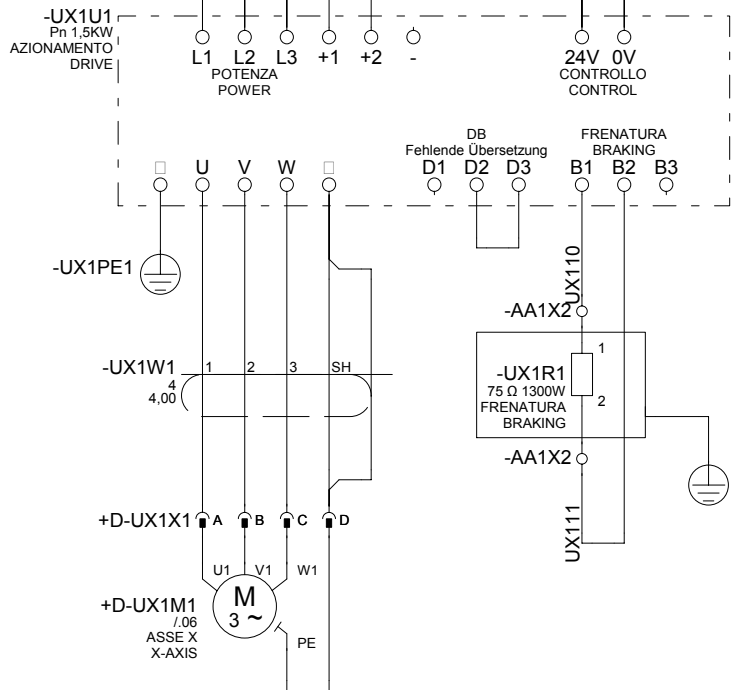
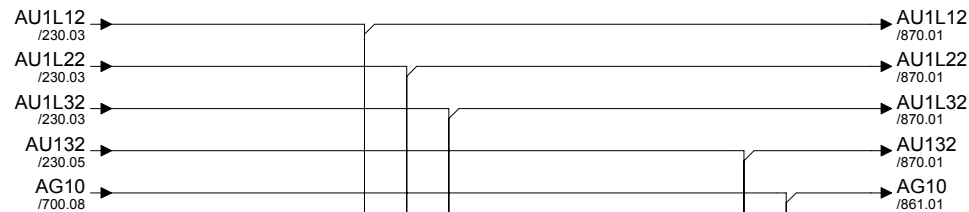
	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N	
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
Ferrando	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

BIESSE
 CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

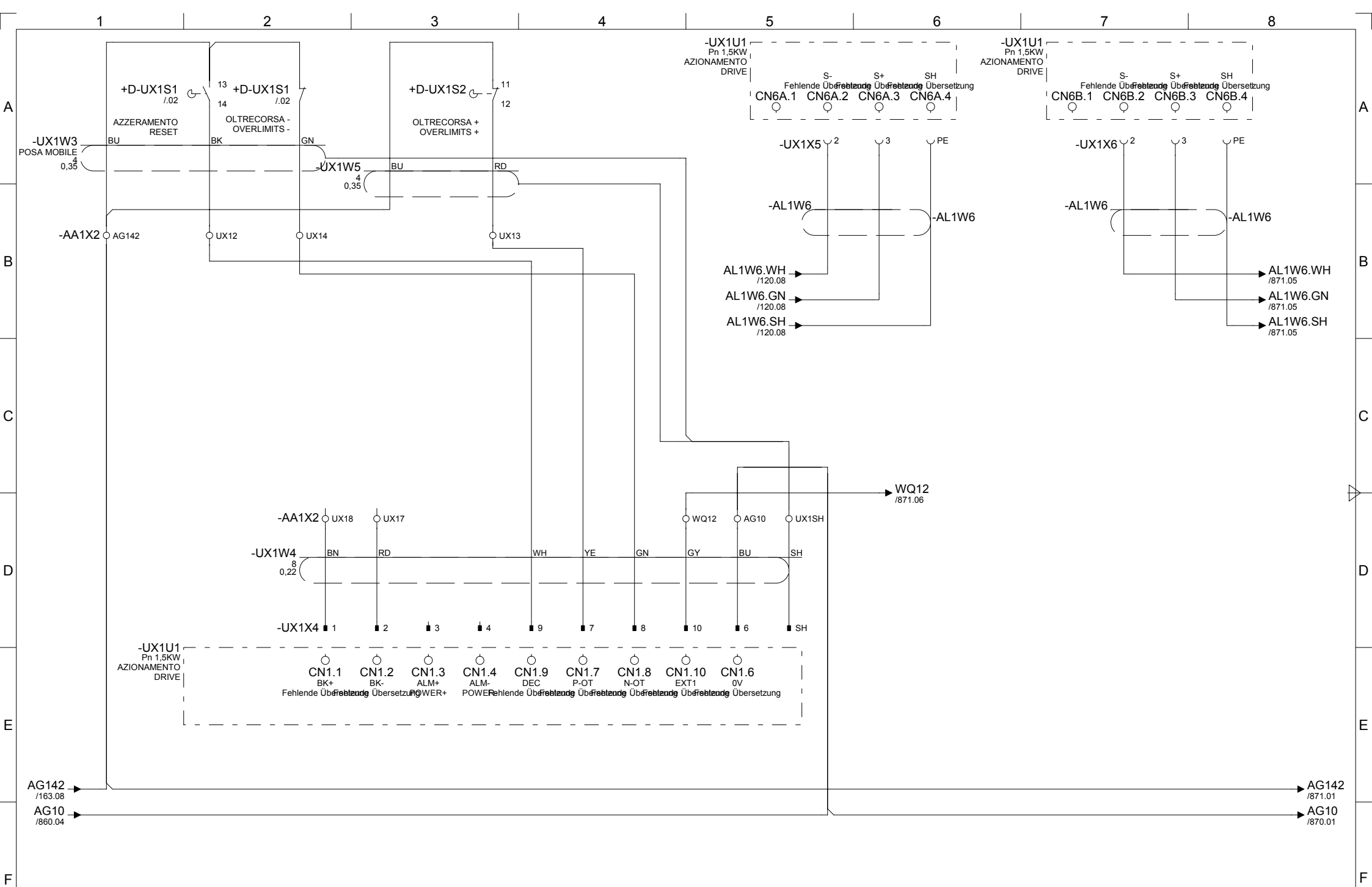
DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
PRESSURIZZAZIONE
PRESSURISATION

ROVER B 4.35
 REL SCHEMA DIAGRAM 011.012
 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

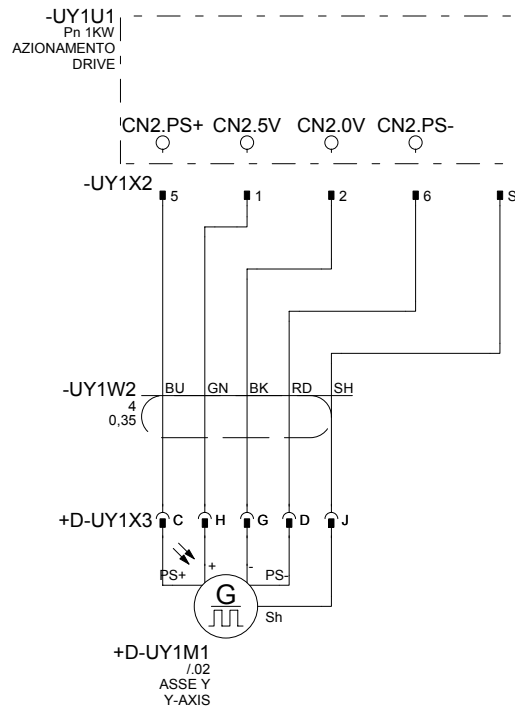
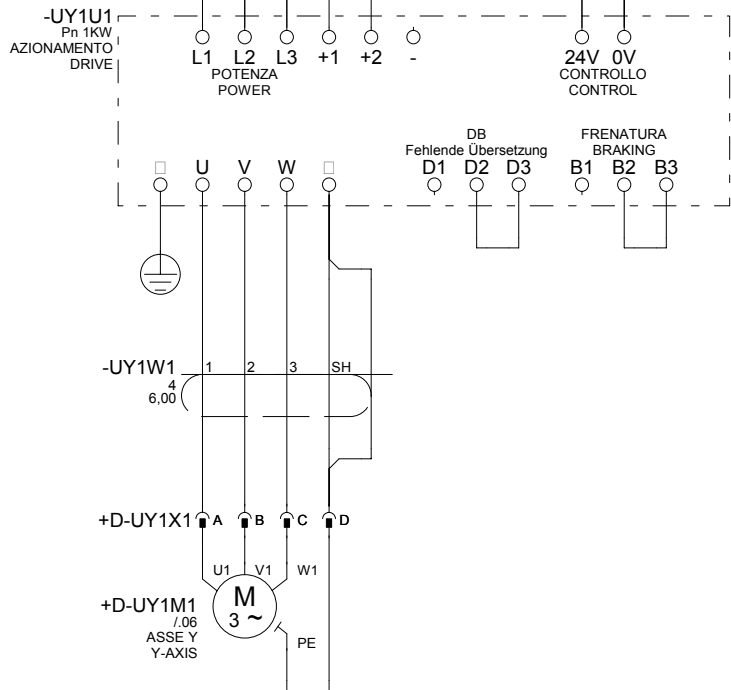
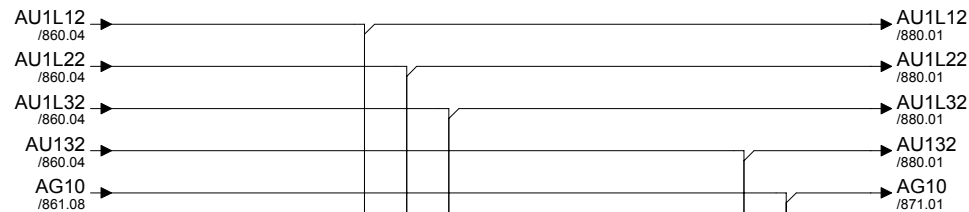
Gr.Fun. **SU1**
 Foglio **790**
 860 F.S.



				DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION		ROVER B 4.35		=A	Gr.Fun. UX1
002	REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N	ASSE X	REL	SCHEMA DIAGRAM	+A	Foglio 860
	CREAZIONE	10/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0284N	X-AXIS		011.012		861 F.S.
	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE				MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651	



<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-02841</td> </tr> <tr> <td>ELABORAZ.</td> <td>15/12/2004</td> <td>rsilvestrini</td> <td>P.M. 04-02841</td> </tr> <tr> <td>CREAZIONE</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>MODIFICA</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841	ELABORAZ.	15/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-02841	CREAZIONE				MODIFICA						DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION ROVER B 4.35		=A +A Gr.Fun. UX1	
REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841																						
ELABORAZ.	15/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-02841																						
CREAZIONE																									
MODIFICA																									
CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE				ASSE X		Foglio 861																			
VER. E APPR.				X-AXIS		REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651																			
A3_GLUE_v04_BIESSE				2		870 F.S.																			



REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N
002	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0284N
FEDELTA'	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR. CLIENTE



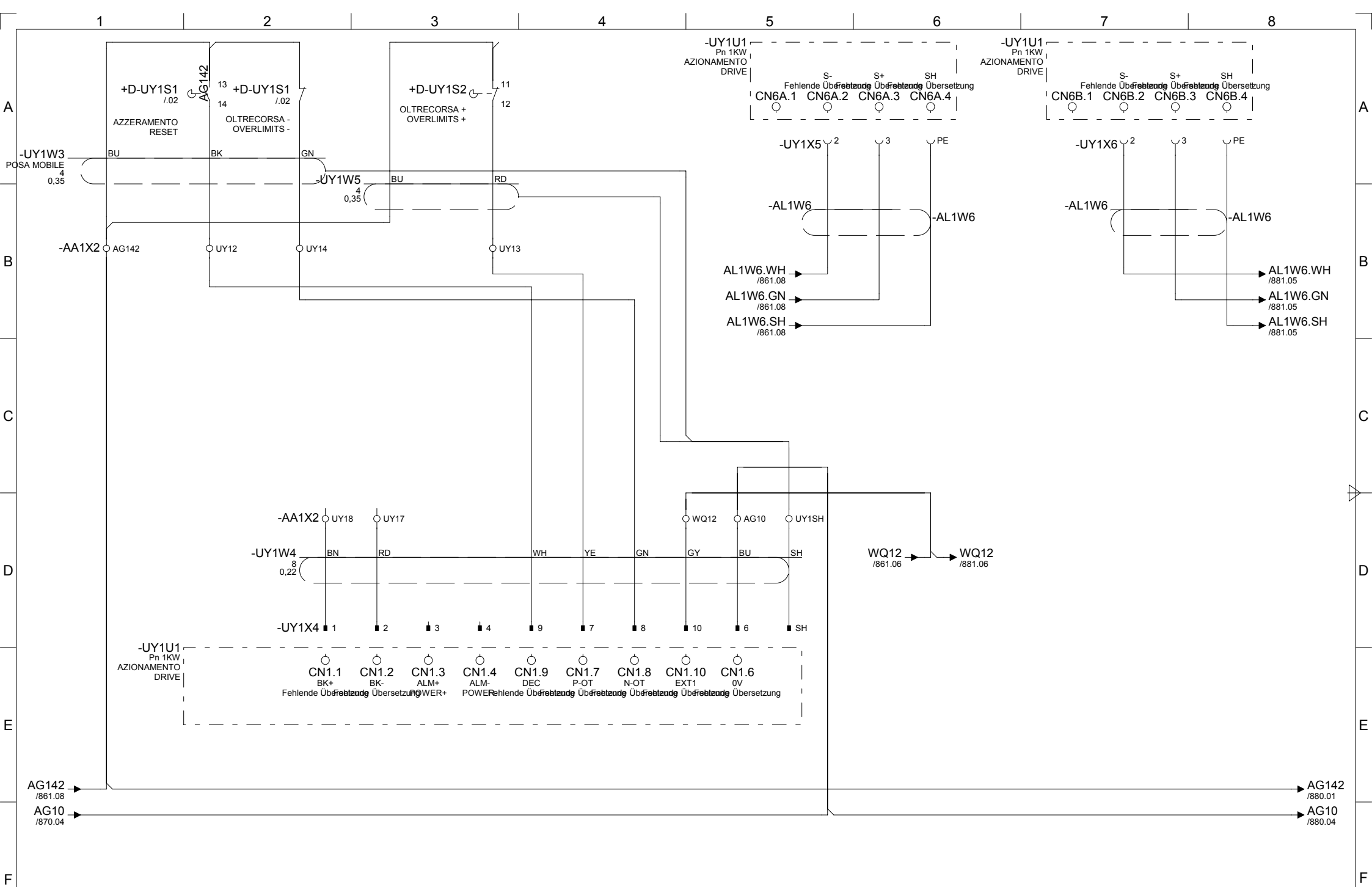
CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE
 VER. E APPR. CLIENTE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
 ASSE Y
 Y-AXIS

ROVER B 4.35

REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

=A	Gr.Fun. UY1
+A	Foglio 870
	871 F.S.



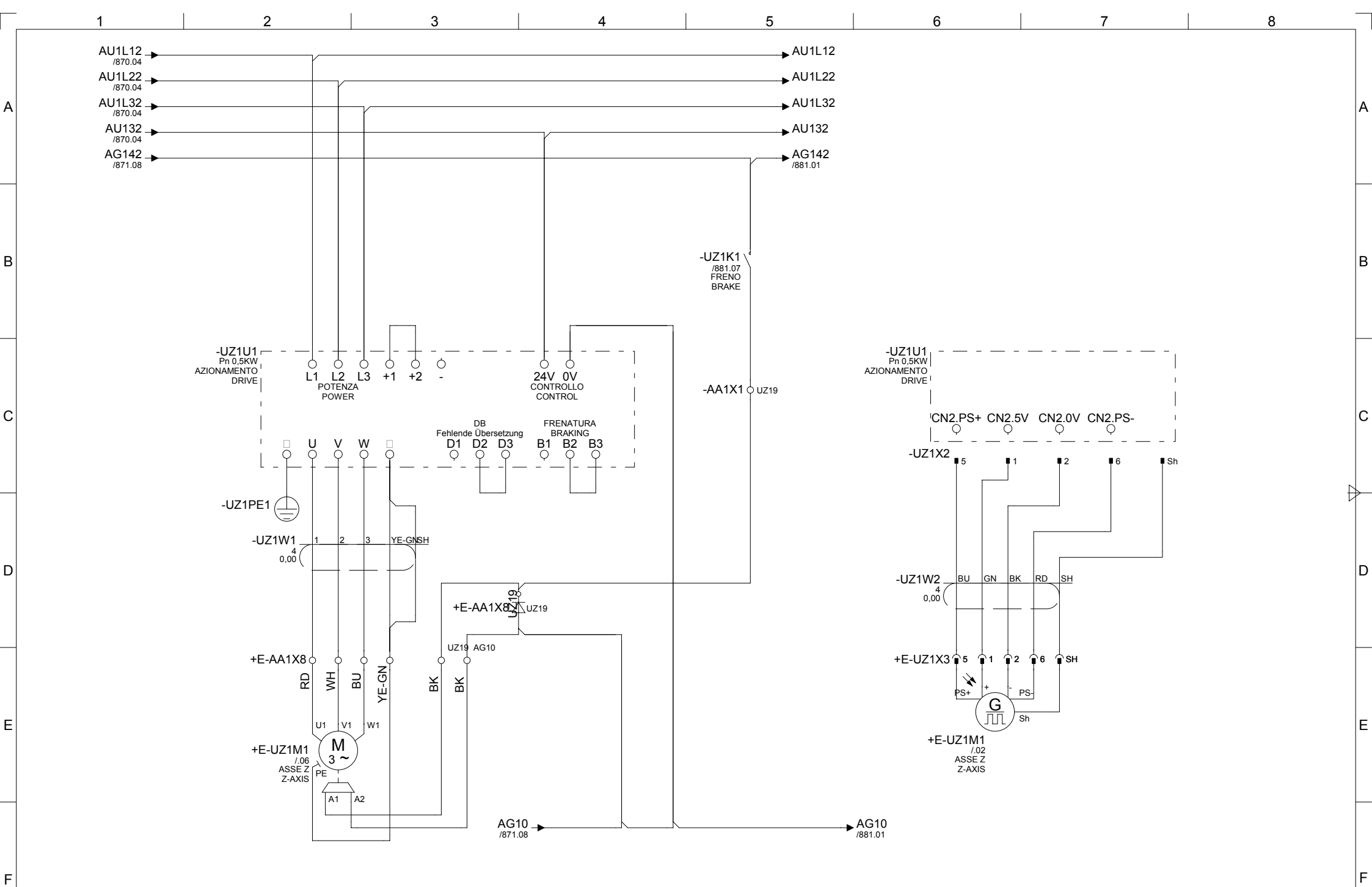
REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841
003	CREAZIONE	15/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-02841
003	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE

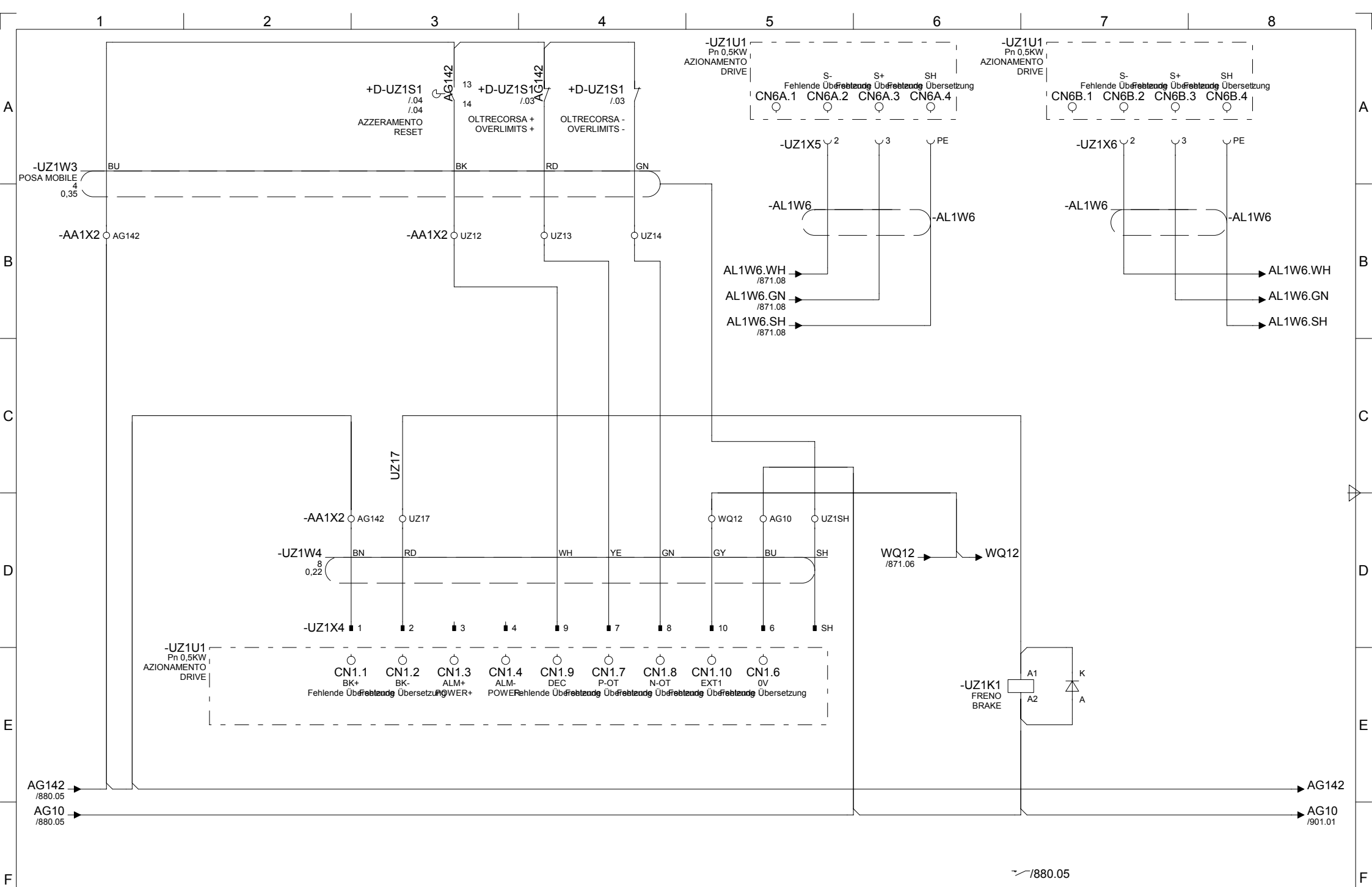
CLIENTE
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
ASSE Y
Y-AXIS

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. UY1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 871
					880 F.S.



<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-0284M</td> </tr> <tr> <td>002</td> <td>09/12/2004</td> <td>rsilvestrini</td> <td>P.M. 04-0284M</td> </tr> <tr> <td>FEDELTA'</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISSEGNA TORE</td> </tr> </table>				REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	002	09/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0284M	FEDELTA'	MODIFICA	DATA	DISSEGNA TORE			DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION ASSE Z Z-AXIS		ROVER B 4.35		=A +A		Gr.Fun. UZ1	
REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M																						
002	09/12/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0284M																						
FEDELTA'	MODIFICA	DATA	DISSEGNA TORE																						
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE				REL		SCHEMA DIAGRAM		011.012		MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651															
A3_GLUE_v04_BIESSE				2		3		4		5															
F				6		7		8		Foglio 880 881 F.S.															

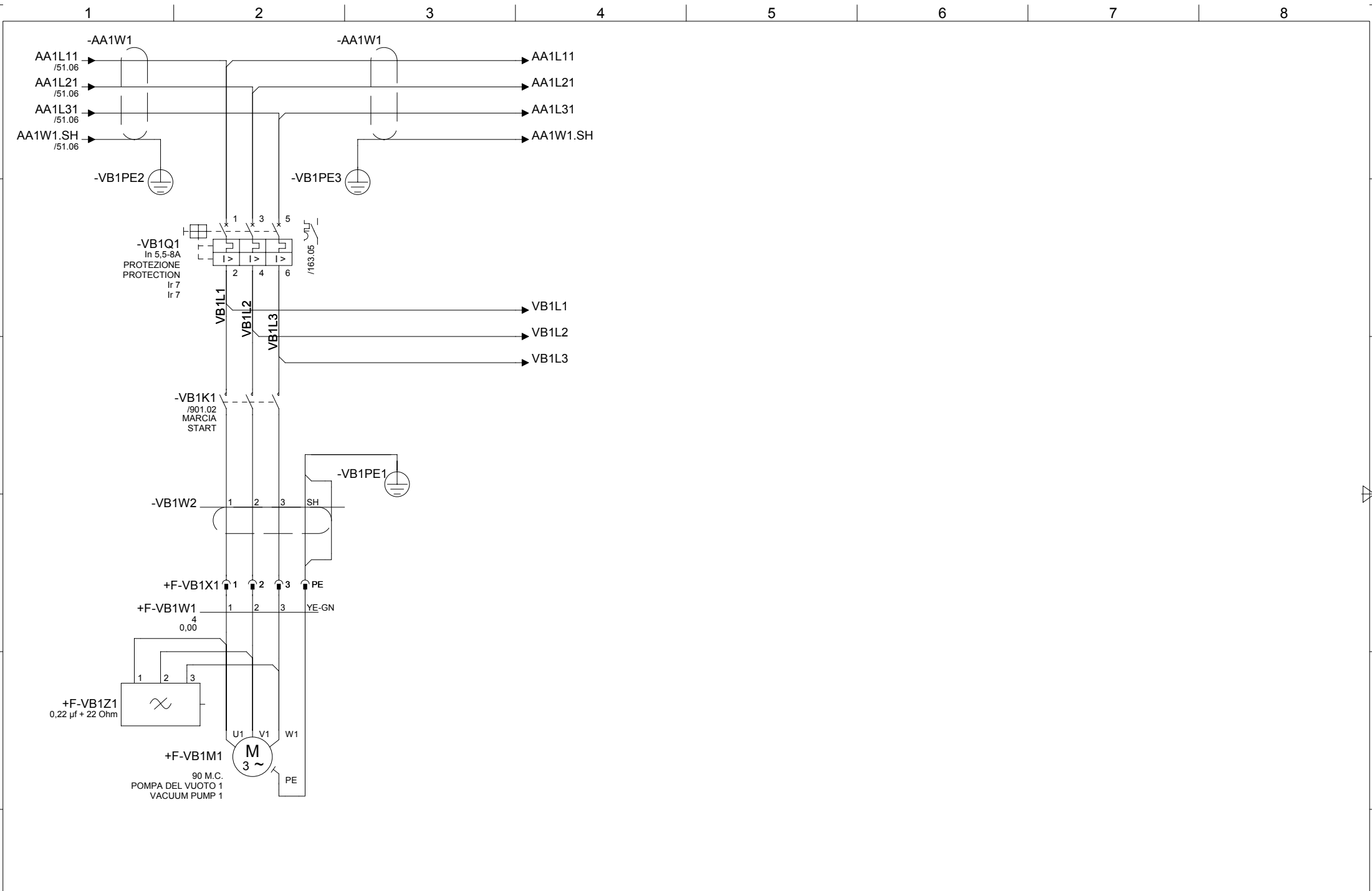


REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N
002	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 04-0284N
002	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

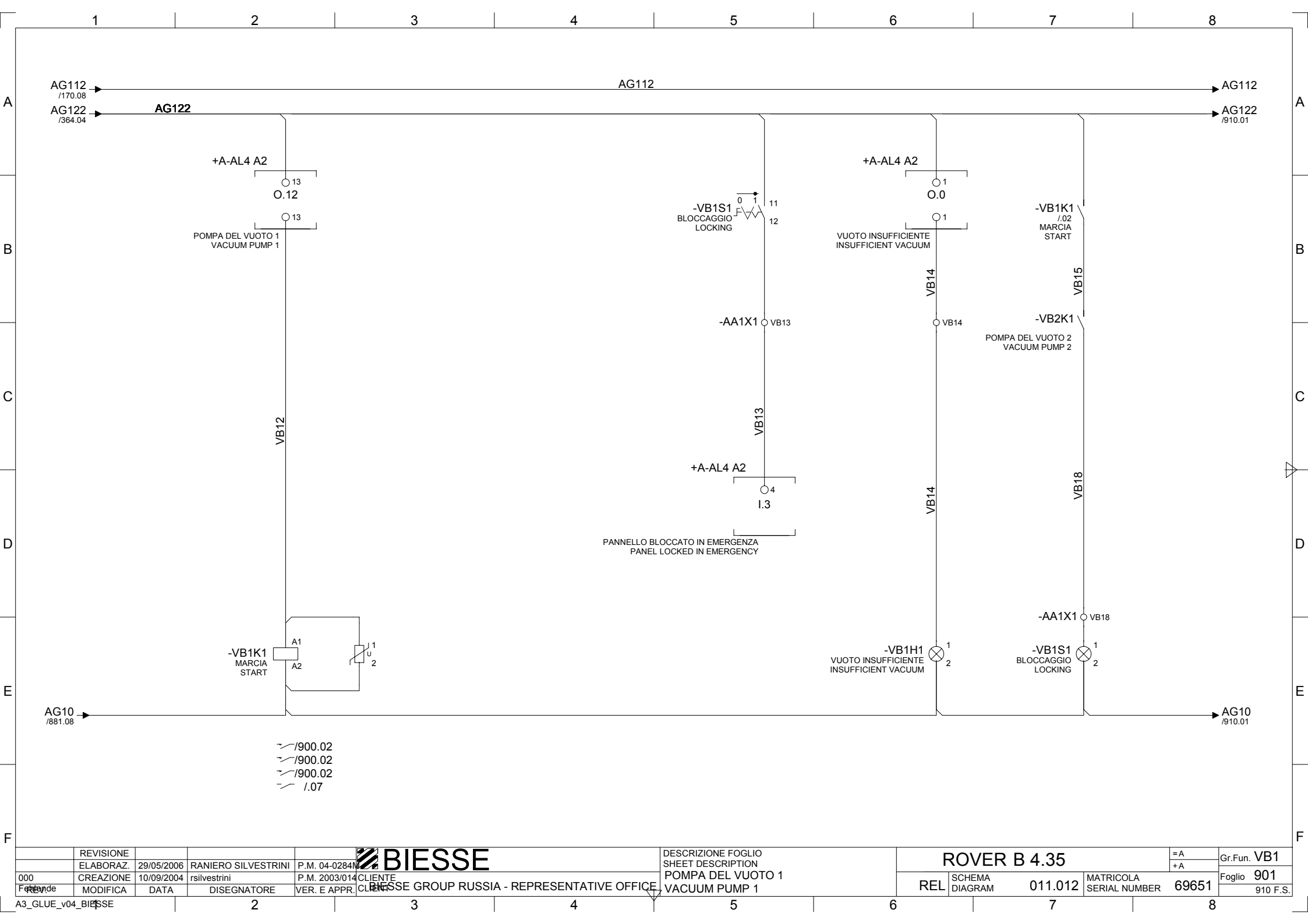
BIESSE
 CLIENTE: BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE
 CL. 100

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
ASSE Z
 Z-AXIS

ROVER B 4.35			=A	Gr.Fun. UZ1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	+A	Foglio 881
MATRICOLA SERIAL NUMBER			69651	
900 F.S.				

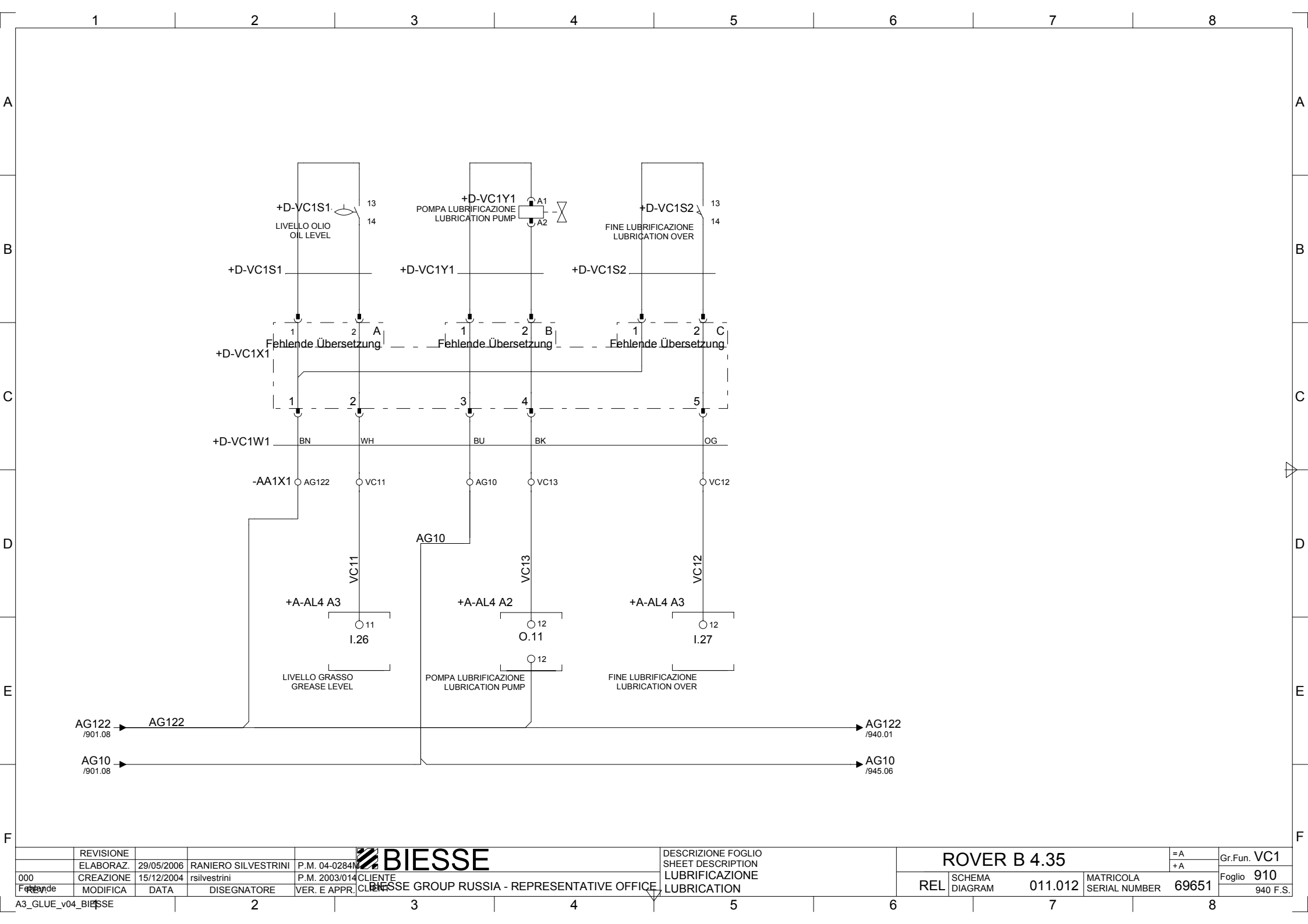


<table border="1"> <tr> <td>REVISIONE</td> <td>ELABORAZ.</td> <td>29/05/2006</td> <td>RANIERO SILVESTRINI</td> <td>P.M. 04-0284M</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>CREAZIONE</td> <td>10/09/2004</td> <td>rsilvestrini</td> <td>P.M. 2003/014</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>MODIFICA</td> <td>DATA</td> <td>DISEGNATORE</td> <td>VER. E APPR.</td> </tr> </table>				REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.			DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION POMPA DEL VUOTO 1 VACUUM PUMP 1		ROVER B 4.35		=A	Gr.Fun. VB1
REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M																						
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014																						
000	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.																						
					CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE		MATRICOLA SERIAL NUMBER		Foglio 900 901 F.S.																	
A3_GLUE_v04_BIESE							REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	69651																



- ~ /900.02
- ~ /900.02
- ~ /900.02
- ~ /1.07

					DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION POMPA DEL VUOTO 1 VACUUM PUMP 1			ROVER B 4.35		=A +A	Gr.Fun. VB1
000	REVISIONE	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE	REL	SCHEMA	011.012	MATRICOLA	69651	Foglio 901
000	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014		DIAGRAM		SERIAL NUMBER	910 F.S.		
000	MODIFICA			VER. E APPR.							



AG122 /901.08 → AG122 → AG122 /940.01

AG10 /901.08 → AG10 → AG10 /945.06

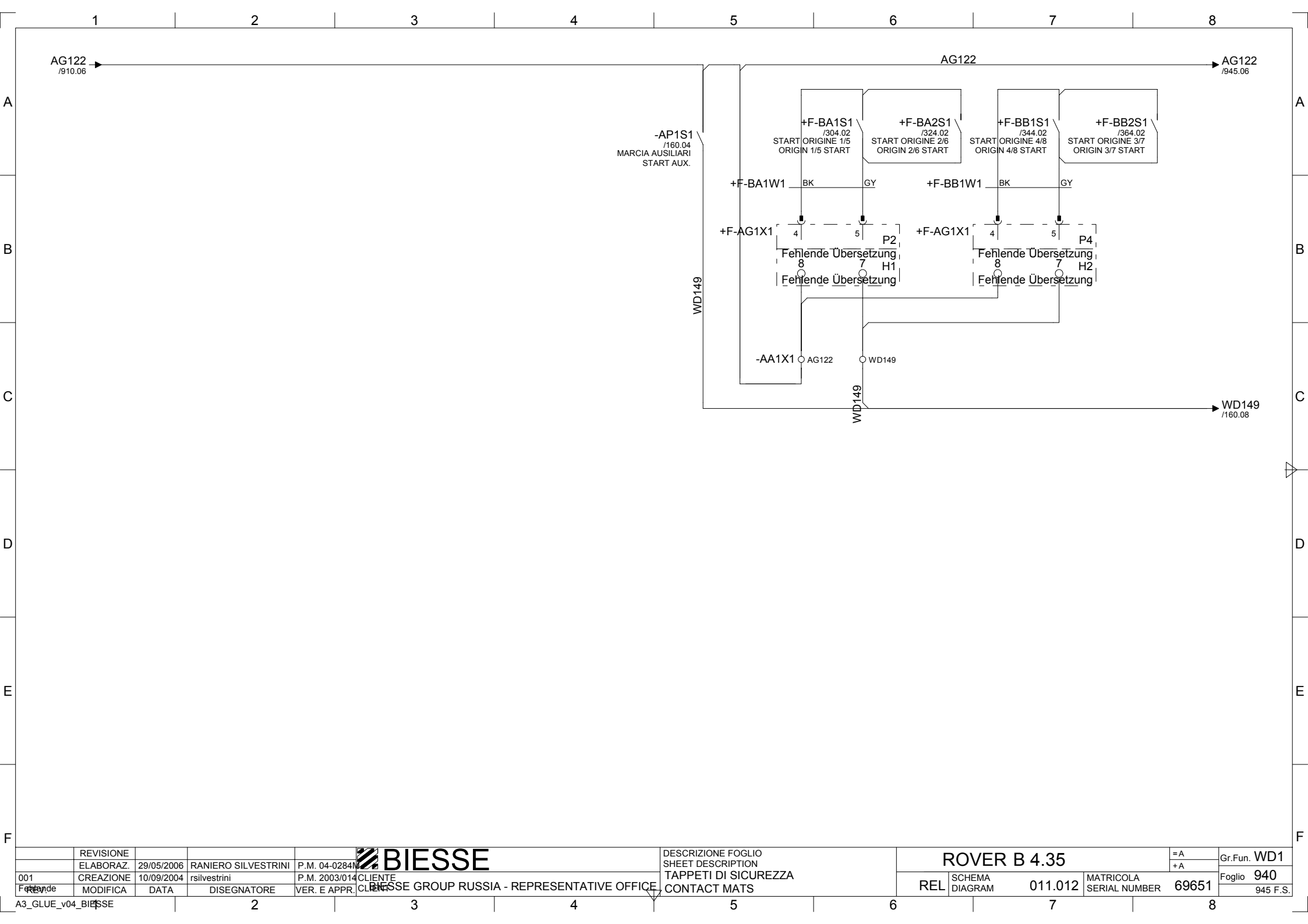
REVISIONE	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M
000	CREAZIONE	15/12/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014
Ferrando	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

BIESSE

CLIENTE
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
LUBRIFICAZIONE
LUBRICATION

ROVER B 4.35				=A	Gr.Fun. VC1
REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Foglio 910
				+A	940 F.S.



AG122
/910.06

AG122

AG122
/945.06

-AP1S1
/160.04
MARCIA AUSILIARI
START AUX.

+F-BA1S1
/304.02
START ORIGINE 1/5
ORIGIN 1/5 START

+F-BA2S1
/324.02
START ORIGINE 2/6
ORIGIN 2/6 START

+F-BB1S1
/344.02
START ORIGINE 4/8
ORIGIN 4/8 START

+F-BB2S1
/364.02
START ORIGINE 3/7
ORIGIN 3/7 START

+F-BA1W1 BK

GY

+F-BB1W1 BK

GY

+F-AG1X1

+F-AG1X1

Fehlende Übersetzung
8
7
H1
Fehlende Übersetzung

Fehlende Übersetzung
8
7
H2
Fehlende Übersetzung

-AA1X1 AG122

WD149

WD149
/160.08

WD149

WD149

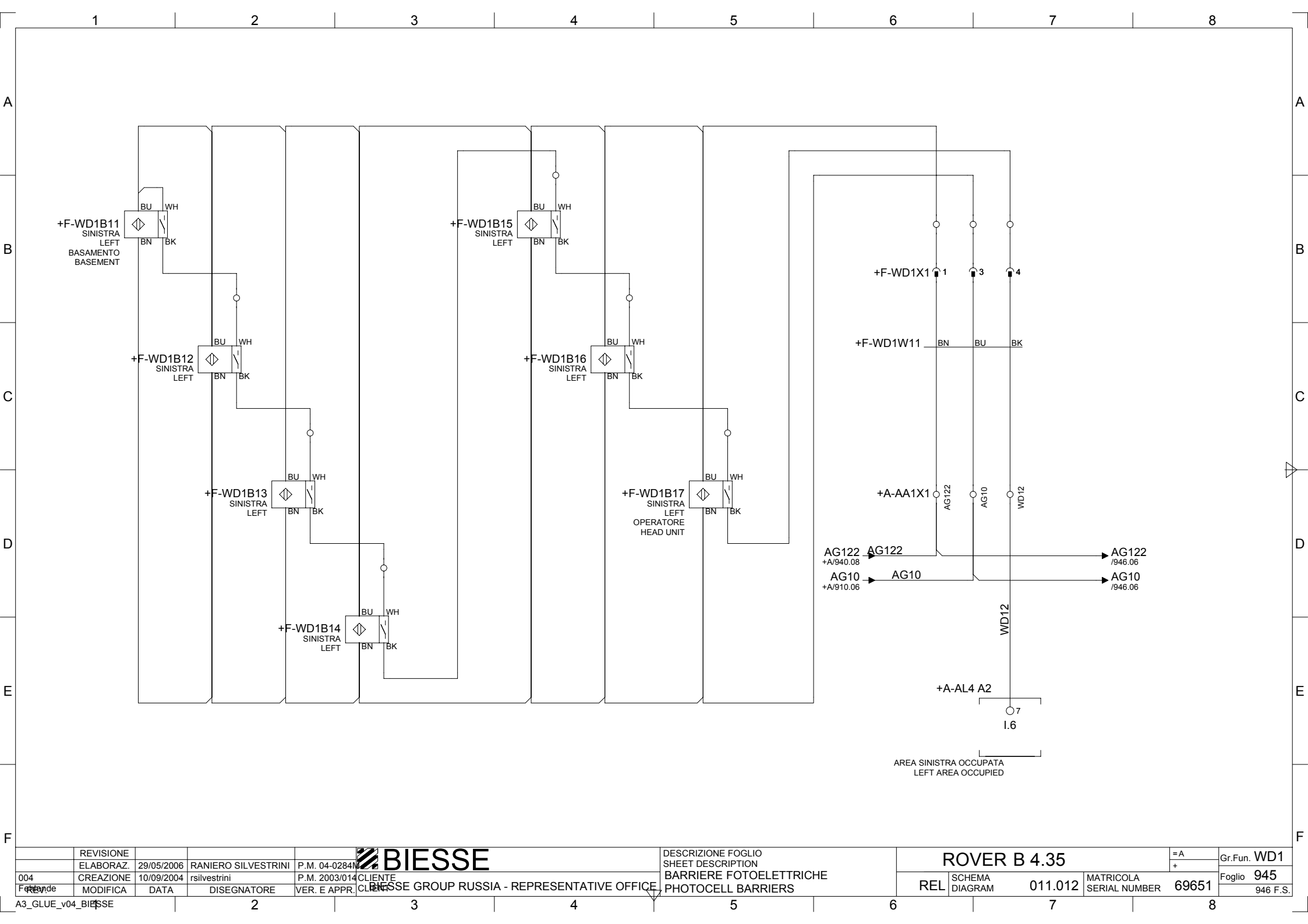
	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284N	
001	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	CLIENTE
Fehlende	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	CL. 1

BIESSE
BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
SHEET DESCRIPTION
TAPPETI DI SICUREZZA
CONTACT MATS

ROVER B 4.35
REL SCHEMA DIAGRAM 011.012
MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

=A
+A
Gr.Fun. WD1
Foglio 940
945 F.S.



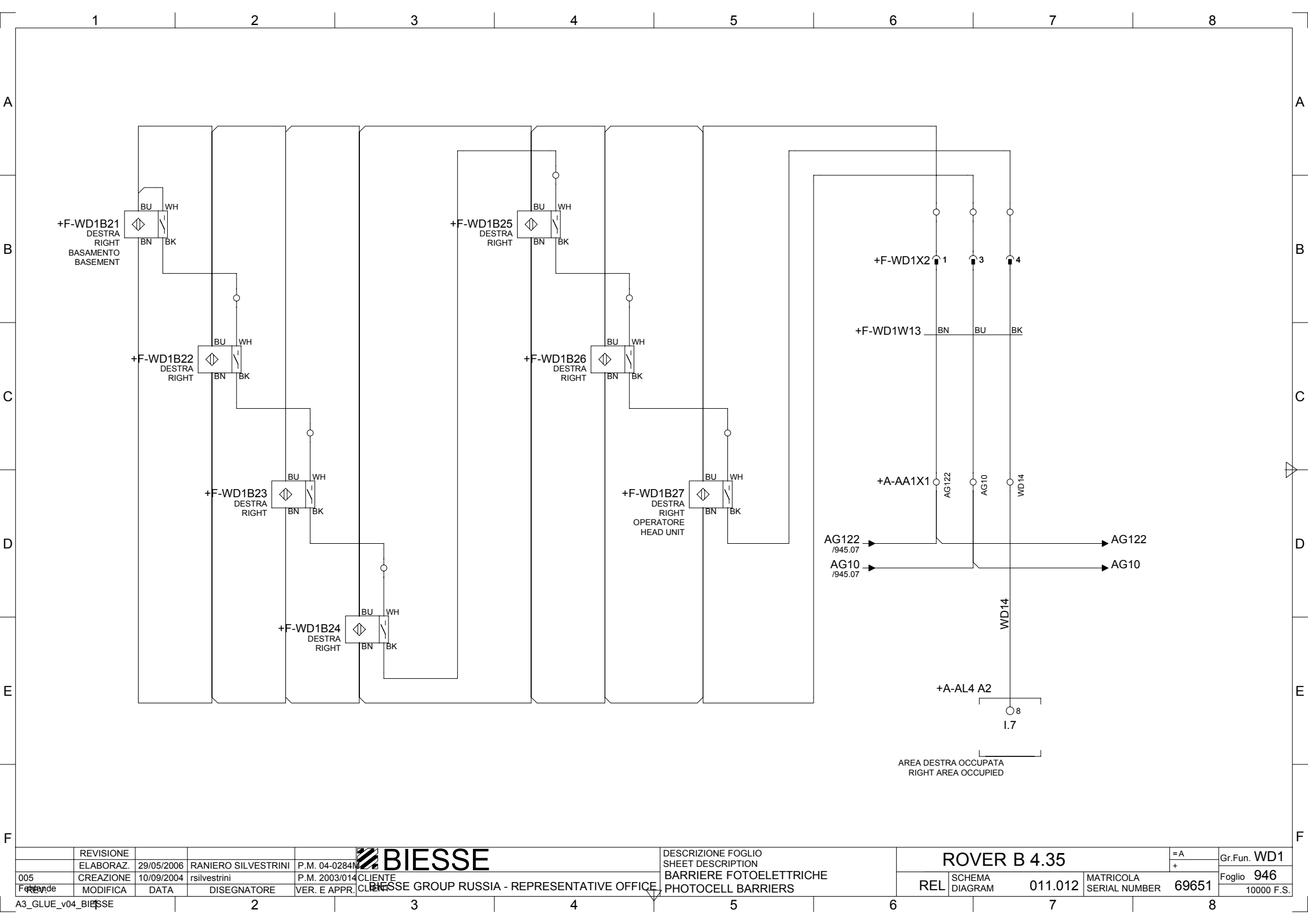
	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-02841	
004	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
Ferrande	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
BARRIERE FOTOELETTRICHE
 PHOTOCELL BARRIERS

ROVER B 4.35
 REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

=A
 +
 Gr.Fun. **WD1**
 Foglio **945**
 946 F.S.



	REVISIONE				
	ELABORAZ.	29/05/2006	RANIERO SILVESTRINI	P.M. 04-0284M	
005	CREAZIONE	10/09/2004	rsilvestrini	P.M. 2003/014	
005	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	

CLIENTE
 BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO
 SHEET DESCRIPTION
BARRIERE FOTOELETTRICHE
 PHOTOCCELL BARRIERS

ROVER B 4.35
 REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

=A
 +
 Gr.Fun. **WD1**
 Foglio **946**
 10000 F.S.

1	2		3		4			5		6		7		8	
SCHEDA CARD	+A-AL4 A2		Modulo Module		REGOLAZIONE ADJUSTMENT			CH 1-1 (1) Fehlende Übersetzung		Codice Code		P260		Lista I-O_v03bs	
TIPO TYPE	INDIRIZZO ADDRESS	FGL.COL SHE.COL	PIN PIN	COND. COND.	COLORE COLOUR	COMPONENTI COMPONENT	GRUPPO UNIT			FUNZIONE FUNCTION					
Digital input	I.0	=A+A/160.03	1		AP195	+A-AL4 A2	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT			CIRCUITO DI EMERGENZA OK EMERGENCY CIRCUIT OK					
Digital input	I.1	=A+A/200.08	2		AS18	+A-AS1K2	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY			MOTORE FERMO INVERTER 1 INVERTER 1 MOTOR OFF					
Digital input	I.2	=A+A/170.07	3		AR13	+A-AR1K1	ATTREZZAGGIO TOOLING			ATTREZZAGGIO MACCHINA MACHINE TOOLING					
Digital input	I.3	=A+A/901.05	4		VB13	VB13	POMPA DEL VUOTO 1 VACUUM PUMP 1			PANNELLO BLOCCATO IN EMERGENZA PANEL LOCKED IN EMERGENCY					
Digital input	I.5	=A+A/170.06	6		AR17	+A-AR1K2	ATTREZZAGGIO TOOLING			DISABILITAZIONE ROTAZIONE UTENSILI TOOL ROTATION DISABLING					
Digital input	I.6	=A/945.07	7		WD12	WD12	BARRIERE FOTOELETTRICHE PHOTOCELL BARRIERS			AREA SINISTRA OCCUPATA LEFT AREA OCCUPIED					
Digital input	I.7	=A/946.07	8		WD14	WD14	BARRIERE FOTOELETTRICHE PHOTOCELL BARRIERS			AREA DESTRA OCCUPATA RIGHT AREA OCCUPIED					
Digital input	I.11	=A+A/160.03	12		AG113	AG113	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT			ABILITAZIONE CIRCUITI AUSILIARI ENABLE AUXILIARY CIRCUITS					
Digital input	I.12	=A+A/126.02	13		+A-AL1W16	BN	+A-AL1S2	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL		OVERRIDE ASSI (BIT 0) AXES OVERRIDE (BIT 0)					
Digital input	I.13	=A+A/126.03	14		+A-AL1W16	GN	+A-AL1S2	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL		OVERRIDE ASSI (BIT 1) AXES OVERRIDE (BIT 1)					
Digital input	I.14	=A+A/126.04	15		+A-AL1W16	BK	+A-AL1S2	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL		OVERRIDE ASSI (BIT 2) AXES OVERRIDE (BIT 2)					
Digital input	I.15	=A+A/126.05	16		+A-AL1W16	OG	+A-AL1S2	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL		OVERRIDE ASSI (BIT 3) AXES OVERRIDE (BIT 3)					
Digital output	O.0	=A+A/901.06	1 1		AG122 VB14	+A-AR1K1 VB14	POMPA DEL VUOTO 1 VACUUM PUMP 1			VUOTO INSUFFICIENTE INSUFFICIENT VACUUM					
Digital output	O.1	=A+A/161.03	2 2		AG113 AP12	+A-AP1K1 +A-AP1K3	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT			POTENZA MACCHINA MACHINE POWER					
Digital input	O.2	=A+A/700.07	3 3		AG144 SA13	+A-AS1K1 +A-SA1K1	SLOT 1 SLOT 1			ABILITAZIONE SLOT 1 ENABLE SLOT 1					
Digital output	O.3	=A+A/201.03	4 4		AS15 AS16	+A-AR1K2 +A-AS1U1	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY			INVERTER 1 INVERTER 1					
Digital output	O.4	=A+A/450.07	5 5		AG144 CA13	+A-AS1K1 +A-CA1K1	GRUPPO DI FORATURA BORING UNIT			ABILITAZIONE MANDRINI SPINDLES ENABLING					
Digital output	O.5	=A+A/201.05	6 6		AG122 AS110	+A-AR1K1 +A-SA1K3	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY			ABILIT. RELE' MANDRINO FERMO ENABLE STOPPED SPINDLE RELAY					
Digital output	O.7	=A+A/304.04	8 8		AG122 BA111	+A-AR1K1 BA111	BATTUTE AREA SX1 AREA SX1 STOPS			START ORIGINE 1/5 ORIGIN 1/5 START					
Digital output	O.8	=A+A/324.04	9 9		AG122 BA211	+A-AR1K1 BA211	BATTUTE AREA SX2 AREA SX2 STOPS			START ORIGINE 2/6 ORIGIN 2/6 START					

REVISIONE	ELABORAZ.	30/05/2006	RSilvestrini												
CREAZIONE	MODIFICA	18/01/2000	Cicchetti												
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	CLIENTE	DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION	ROVER B 4.35	=	Gr.Fun.	+	Foglio	10000	10001 F.S.		
A3_GLUE_v04_BI	BIESSE	BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE				Lista I/O: +A-AL4 A2	REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651				

1	2		3		4		5		6		7		8	
SCHEDA CARD	+E-AL4 A14		Modulo Module		REGOLAZIONE ADJUSTMENT		CH 2-10 (A) Fehlende Übersetzung		Codice Code		PM57		Lista I-O_v03bs	
TIPO TYPE	INDIRIZZO ADDRESS	FGL.COL SHE.COL	PIN PIN	COND. COND.	COLORE COLOUR	COMPONENTI COMPONENT	GRUPPO UNIT			FUNZIONE FUNCTION				
Digital output	O.144	=A+A/522.02	1			+E-CN1Y1	MAGAZZINO UTENSILE CR CR TOOL MAGAZINE			MAGAZZINO UTENSILI CR AVANTI TOOL MAGAZINE CR REWARD				
Digital output	O.145	=A+A/703.08	2			+E-SA1Y8	SLOT 1 SLOT 1			SBLOCCAGGIO UTENSILE SLOT 1 SLOT 1 TOOL RELEASE				
Digital output	O.146	=A+A/701.03	3			+E-SA1Y2	SLOT 1 SLOT 1			DISCESA PISTONE 1 SLOT 1 PISTON 1 DESCENT SLOT 1				
Digital output	O.147	=A+A/702.03	4			+E-SA1Y22	SLOT 1 SLOT 1			DISCESA PISTONE 2 SLOT 1 PISTON 2 DESCENT SLOT 1				
Digital output	O.148	=A+A/704.02	5			+E-SA1Y11	SLOT 1 SLOT 1			DISCESA SCATOLA ASPIRAZIONE SLOT 1 SLOT 1 SUCTION BOX DOWNSTROKE				
Digital output	O.149	=A+A/704.04	6			+E-SA1Y13	SLOT 1 SLOT 1			SBLOCCAGGIO SCATOLA ASPIRAZIONE SLOT 1 UNLOCK SLOT 1 SUCTION BOX				
Digital output	O.150	=A+A/522.08	7			+E-CN1Y3	MAGAZZINO UTENSILE CR CR TOOL MAGAZINE			SOFFIATORE MAGAZZINO UTENSILI CR BLOWER TOOL MAGAZINE CR				
Digital output	O.151	=A+A/701.04	8			+E-SA1Y25	SLOT 1 SLOT 1			SOFFIATORE SLOT 1 SLOT 1 BLOWER				
Digital output	O.152	=A+A/522.03	9			+E-CN1Y2	MAGAZZINO UTENSILE CR CR TOOL MAGAZINE			MAGAZZINO UTENSILI CR INDIETRO TOOL MAGAZINE CR FORWARD				
Digital output	O.153	=A+A/703.07	10			+E-SA1Y7	SLOT 1 SLOT 1			BLOCCAGGIO UTENSILE SLOT 1 SLOT 1 TOOL BLOCKING				
Digital output	O.154	=A+A/701.02	11			+E-SA1Y1	SLOT 1 SLOT 1			SALITA PISTONE 1 SLOT 1 PISTON 1 ASCENT SLOT 1				
Digital output	O.155	=A+A/702.02	12			+E-SA1Y21	SLOT 1 SLOT 1			SALITA PISTONE 2 SLOT 1 PISTON 2 ASCENT SLOT 1				
Digital output	O.156	=A+A/704.03	13			+E-SA1Y12	SLOT 1 SLOT 1			SALITA SCATOLA ASPIRAZIONE SLOT 1 SLOT 1 SUCTION BOX UPSTROKE				
Digital output	O.158	=A+A/790.02	15			+E-SU1Y1	PRESSURIZZAZIONE PRESSURISATION			PRESSURIZZAZIONE ELETTRICOMANDRINI ELECTROSPINDLE PRESSURISATION				

REVISIONE	ELABORAZ.	30/05/2006	RSilvestrini												
CREAZIONE	MODIFICA	30/05/2006	RSilvestrini												
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.	CLIENTE	BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE	DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION	Lista I/O: +E-AL4 A14	ROVER B 4.35	REL	SCHEMA DIAGRAM	011.012	MATRICOLA SERIAL NUMBER	69651	Gr.Fun. Foglio 10008 10009 F.S.

1	2	3	4	5	6	7	8	
SIGLA CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	FUNZIONE FUNCTION	GRUPPO UNIT	FGL.COL SHE.COL	CODICI CODES	QNT QTY	DATI DATA	
A	+A-AL1 A1	PC600 Modulo PCI di interfaccia Fehlende Übersetzung MechatrolinkFehlende Übersetzung	CN NC	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL	120.3 .	0110D600A0 PC600	1	
A	+A-AL1 A2	MONITOR 15"(E551) PER PC OPTIPLEXFehlende Übersetzung CRT ANTRACITE ITALIANO Fehlende Übersetzung	MONITOR MONITOR	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL	121.1 .	DIELL 2151A0042	1	
A	+A-AL1 A3	GR.OPTIPLEX GX60 SD CEL.2.0GHZFehlende Übersetzung 1 SCHEDA DI RETE PER SOLUZIONE XP6XXFehlende Übersetzung	PC PC	CONTROLLO NUMERICO NUMERICAL CONTROL	121.5 .	6385A0161	1	
A	+A-AL4 A1	MODULO P801a TASTIERA 23TASTI+17LED Fehlende Übersetzung	P801A Fehlende Übersetzung	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	135.1 .	HSD 0102D801A0 P801	1	CH 1-0 (00000)Feh
B	+A-AL4 A2	SCHEDA 16+16R I/O REV.C Fehlende Übersetzung	P260 Fehlende Übersetzung	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	136.1 .	0102D260C P260	1	CH 1-1 (1)Fehleg
B	+A-AL4 A3	SCHEDA P261 REV.A Fehlende Übersetzung ALIMENTAZIONE 12/24VFehlende Übersetzung	P261 Fehlende Übersetzung	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	136.5 .	HSD 0102D261A P261	1	CAMAR HSD4750170 CH 1-2 (2)Fehlen
E	+E-AL4 A4	Modulo Integrato CE201aFehlende Übersetzung ad 8 Ingressi digitaliFehlende Übersetzung	CE201A Fehlende Übersetzung	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	137.1 .	HSD 0109DE201A0 CE201	1	CH2-0 (00000)Feh
E	+E-AL4 A5	Modulo Integrato CE201aFehlende Übersetzung ad 8 Ingressi digitaliFehlende Übersetzung	CE201A Fehlende Übersetzung	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	138.1 .	HSD 0109DE201A0 CE201	1	CH2-1 (00001)Feh
E	+E-AL4 A6	Modulo Integrato CE201aFehlende Übersetzung ad 8 Ingressi digitaliFehlende Übersetzung	CE201 Fehlende Übersetzung	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	138.5 .	HSD 0109DE201A0 CE201	1	CH2-2 (00010)Feh
C	+E-AL4 A10	Modulo di pilotaggio elettrovalvoleFehlende Übersetzung CE305a 16Out EvFehlende Übersetzung	CE305A Fehlende Übersetzung	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	141.1 .	HSD 0109DE305A0 CE305	1	CH2-6 (00110)Feh
E	+E-AL4 A12	MODULO PM57 REV.B Fehlende Übersetzung	PM57	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	142.1 .	0103D057B PM57	1	CH 2-8 (8)Fehlen
E	+E-AL4 A14	MODULO PM57 REV.B Fehlende Übersetzung	PM57	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	143.1 .	0103D057B PM57	1	CH 2-10 (A)Fehle
D	+F-AL4 A18	Modulo Integrato CE201aFehlende Übersetzung ad 8 Ingressi digitaliFehlende Übersetzung	P201A Fehlende Übersetzung	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	145.1 .	HSD 0109DE201A0 CE201	1	CH3-0 (00000)Feh
D	+F-AL4 A19	Modulo Integrato CE201aFehlende Übersetzung ad 8 Ingressi digitaliFehlende Übersetzung	P201A Fehlende Übersetzung	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	146.1 .	HSD 0109DE201A0 CE201	1	CH3-1 (00001)Feh
F	+F-AL4 A24	MODULO PM57 REV.B Fehlende Übersetzung	PM57	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	149.1 .	0103D057B PM57	1	CH 3-6 (6)Fehlen
F	+F-AL4 A25	MODULO PM57 REV.B Fehlende Übersetzung	PM57	MODULI INPUT-OUTPUT INPUT-OUTPUT MODULES	148.1 .	0103D057B PM57	1	CH 3-7 (7)Fehlen
E	+A-AG1G1	ALIMENTATORE SITOP 6EP1334-3BA00Fehlende Übersetzung OUT.24VDC 10A IN.230-400-500V MONOFehlende Übersetzung	ALIM.AUX AUX.SUPPLY	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE	90.3 .	SIEMENS 2127A0081 6EP1334-3BA00	1	CAMAR SIE0810061 In 10A
E	+A-AP1K1	MODULO 3TK2821-2CB30 Fehlende Übersetzung ALIMENTAZIONE 24V AC/DC ALLACCIAMENTO CAFehlende Übersetzung	MARCIA AUSILIARI START AUX.	CIRCUITO DI EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT	160.3 .	SIEMENS 2105A0182 3TK28212CB30	1	CAMAR SIE5802360
E	+A-AP1K3	TELER.3RT10 16-2BB42 Fehlende Übersetzung 1 NCFehlende Übersetzung	POTENZA MACCHINA MACHINE POWER	CIRCUITO D'EMERGENZA EMERGENCY CIRCUIT	161.3 .	SIEMENS 2105A0166 3RT10162BB42	1	CAMAR SIE5805606
F		VARISTORE 3ZT1916-1BB00Fehlende Übersetzung AC 24 fino 48V DC 24 fino 70VFehlende Übersetzung			.	SIEMENS 2163A0015 3ZT19161BB00	1	CAMAR SIE5880120

Lista componenti (funzione)_v01



CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION
Lista materiali: (+A-AL1 A1 - +A-AP1K3)

ROVER B 4.35

REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Gr.Fun. 30000
Foglio 30001 F.S.

1	2	3	4	5	6	7	8
SIGLA CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	FUNZIONE FUNCTION	GRUPPO UNIT	FGL.COL SHE.COL	CODICI CODES	QNT QTY	DATI DATA
A	+A-AR1K1 TELER.3RT10 16-2BB42 Fehlende Übersetzung 1 NCFehlende Übersetzung	ATTREZZAGGIO TOOLING	ATTREZZAGGIO TOOLING	170.2 .	SIEMENS 2105A0166 3RT10162BB42	CAMAR SIE5805606	1
	VARISTORE 3ZT1916-1BB00Fehlende Übersetzung AC 24 fino 48V DC 24 fino 70VFehlende Übersetzung			. .	SIEMENS 2163A0015 3ZT19161BB00	CAMAR SIE5880120	1
	+A-AR1K2 TELER.3RT10 16-2BB42 Fehlende Übersetzung 1 NCFehlende Übersetzung	DISABILITAZIONE ROTAZIONE UTENSILI TOOL ROTATION DISABLING	ATTREZZAGGIO TOOLING	170.4 .	SIEMENS 2105A0166 3RT10162BB42	CAMAR SIE5805606	1
	VARISTORE 3ZT1916-1BB00Fehlende Übersetzung AC 24 fino 48V DC 24 fino 70VFehlende Übersetzung			. .	SIEMENS 2163A0015 3ZT19161BB00	CAMAR SIE5880120	1
B	+A-AS1K1 VARISTORE 3ZT1926-1BB00Fehlende Übersetzung AC 24 fino 48V DC 24 fino 70VFehlende Übersetzung	INVERTER 1 INVERTER 1	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY	200.7 .	SIEMENS 2163A0017 3ZT19261BB00	CAMAR SIE5880103	1
	CONT.AUX.1NC 3RH1921-2CA01Fehlende Übersetzung			. .	SIEMENS 2123A0013 3RH19212CA01	CAMAR SIE5865362	1
	TELER.3RT10 26-3BB40 Fehlende Übersetzung			. .	SIEMENS 2105A0176 3RT10263BB40	CAMAR SIE5805618	1
	+A-AS1K2 RELE' A 4 CONTATTI OMRON Fehlende Übersetzung	INVERTER FERMO INVERTER IDLE	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY	201.4 .	OMRON 210507200 MY4 24DC	CAMAR OMR5705032	2
C	ZOCOLO X RELE' FINDER 4C Fehlende Übersetzung			. .	FINDER 2109A0001 9474	CAMAR FIN5719074	2
	DIODO 1N4007Fehlende Übersetzung 1000 VFehlende Übersetzung			. .		CAMAR EEE4103010	2
	+A-AU1K1 VARISTORE 3ZT1926-1BB00Fehlende Übersetzung AC 24 fino 48V DC 24 fino 70VFehlende Übersetzung	ABILITAZIONE ENABLE	ALIMENTAZIONE AZIONAMENTI DRIVES POWER SUPPLY	230.7 .	SIEMENS 2163A0017 3ZT19261BB00	CAMAR SIE5880103	1
	CONT.AUX.1NC 3RH1921-2CA01Fehlende Übersetzung			. .	SIEMENS 2123A0013 3RH19212CA01	CAMAR SIE5865362	1
D	TELER.3RT10 26-3BB40 Fehlende Übersetzung			. .	SIEMENS 2105A0176 3RT10263BB40	CAMAR SIE5805618	1
	+A-CA1K1 TELER.3RT10 16-2BB42 Fehlende Übersetzung 1 NCFehlende Übersetzung	ABILITAZIONE ENABLE	GRUPPO DI FORATURA BORING UNIT	450.7 .	SIEMENS 2105A0166 3RT10162BB42	CAMAR SIE5805606	1
	VARISTORE 3ZT1916-1BB00Fehlende Übersetzung AC 24 fino 48V DC 24 fino 70VFehlende Übersetzung			. .	SIEMENS 2163A0015 3ZT19161BB00	CAMAR SIE5880120	1
	+A-SA1K1 TELERUTTORE 3RT10 25-3BB40 24VDC Fehlende Übersetzung	ABILITAZIONE SLOT 1 ENABLE SLOT 1	SLOT 1 SLOT 1	700.7 .	SIEMENS 2105A0048 3RT10253BB40	CAMAR SIE5805614	1
E	VARISTORE 3ZT1926-1BB00Fehlende Übersetzung AC 24 fino 48V DC 24 fino 70VFehlende Übersetzung			. .	SIEMENS 2163A0017 3ZT19261BB00	CAMAR SIE5880103	1
	CONT.AUX.1NC 3RH1921-2CA01Fehlende Übersetzung			. .	SIEMENS 2123A0013 3RH19212CA01	CAMAR SIE5865362	1
	+A-SA1K3 BLOCCO MECCANICO 24V Fehlende Übersetzung		SLOT 1 SLOT 1	700.3 .			1
				. .			
F				. .			
				. .			

Lista componenti (funzione)_v01



CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION
Lista materiali: (+A-AR1K1 - +A-SA1K3)

ROVER B 4.35

Gr.Fun. =A +

Foglio 30001

REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

30002 F.S.

1	2	3	4	5	6	7	8		
SIGLA CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	FUNZIONE FUNCTION	GRUPPO UNIT	FGL.COL SHE.COL	CODICI CODES	QNT QTY	DATI DATA		
A	+A-UZ1K1	RELE' A 4 CONTATTI OMRON Fehlende Übersetzung	FRENO BRAKE	ASSE Z Z-AXIS	881.7 210507200	OMRON MY4 24DC	CAMAR OMR5705032	1	
		DIODO 1N4007Fehlende Übersetzung 1000 VFehlende Übersetzung			. 2144A0006		CAMAR EEE4103010	1	
		ZOCOLO X RELE' FINDER 4C Fehlende Übersetzung			. 2109A0001	FINDER 9474	CAMAR FIN5719074	1	
B	+A-VB1K1	TELER.3RT10 16-2BB41 Fehlende Übersetzung	MARCIA START	POMPA DEL VUOTO 1 VACUUM PUMP 1	901.2 2105A0034	SIEMENS 3RT10162BB41	CAMAR SIE5805604	1	
		VARISTORE 3ZT1916-1BB00Fehlende Übersetzung AC 24 fino 48V DC 24 fino 70VFehlende Übersetzung			. 2163A0015	SIEMENS 3ZT19161BB00	CAMAR SIE5880120	1	
	+A-VB2K1		POMPA DEL VUOTO 2 VACUUM PUMP 2	POMPA DEL VUOTO 2 VACUUM PUMP 2	. .				
	+A-WD1K1			TAPPETI DI SICUREZZA CONTACT MATS	. .				
	+A-WD1K2			TAPPETI DI SICUREZZA CONTACT MATS	. .				
	+A-WD1K3			TAPPETI DI SICUREZZA CONTACT MATS	. .				
C	+A-AA1Q1	ALBERO DA 330MM OXS5X330 Fehlende Übersetzung LUNGHEZZA 330mmFehlende Übersetzung	PROT.GENERALE MAIN PROT.	ALIMENTAZIONE GENERALE MAIN POWER SUPPLY	50.3 2102A0177	ABB SACE EO0706	CAMAR ABB0516010	1	In 63A (AC-23.415
		MANIGLIA BLOCCOPORTA OHB2AJ Fehlende Übersetzung IP65 NERA LUCCHETTABILEFehlende Übersetzung			. 2102A0178	ABB SACE EO0102	CAMAR ABB0516012	1	
		CALOTTA PROTEZ.TERMINALI Fehlende Übersetzung			. 2102A0181	ABB SACE EO0631	CAMAR ABB0515010	1	
		SEZIONATORE ABB 3P 63A Fehlende Übersetzung			. 2102A0174	ABB SACE OT45E3	CAMAR ABB0510060	1	
D	+A-AA1Q2	INT.AUT.20-25 A Fehlende Übersetzung		ALIMENTAZIONE GENERALE MAIN POWER SUPPLY	53.4 2101A0054	SIEMENS 3RV10214DA10	CAMAR SIE6005415	1	In 20-25A Ir 22AFehlende Ü
		CONTATTO AUSILIARIO Fehlende Übersetzung			. 2123A0003	SIEMENS 3RV19011D	CAMAR SIE6050102	1	
	+A-AA1Q3	INT.AUT.4,5-6,3 A Fehlende Übersetzung	PROTEZIONE PROTECTION	ALIMENTAZIONE GENERALE MAIN POWER SUPPLY	54.3 2101A0047	SIEMENS 3RV10211GA10	CAMAR SIE6005380	1	In 4,5-6,3A Ir=4,5 AFehlende
E	+A-AG1Q2	CONTATTO AUSIL. 5ST3010 Fehlende Übersetzung	INPUT 24Vdc INPUT 24Vdc	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE	91.2 2123A0096	SIEMENS 5ST3010	CAMAR SIE6130100	1	In 2 A
		INTER.AUTOMAT.5SY6102-7Fehlende Übersetzung			. 2101A0205	SIEMENS 5SY61027	CAMAR SIE6141027	1	
	+A-AG1Q4	INTER.AUTOMAT.5SY6115-7Fehlende Übersetzung	EMERGENZA EMERGENCY	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE	91.4 2101A0204	SIEMENS 5SY61157	CAMAR SIE6141157	1	In 1,6 A
	+A-AG1Q5		OUTPUT 24Vdc OUTPUT 24Vdc	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE	. .				
F					. .				

Lista componenti (funzione)_v01

BIESSE

CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION
Lista materiali: (+A-UZ1K1 - +A-AG1Q5)

ROVER B 4.35

REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

=A Gr.Fun.
+ Foglio 30002
30003 F.S.

1	2	3	4	5	6	7	8		
SIGLA CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	FUNZIONE FUNCTION	GRUPPO UNIT	FGL.COL SHE.COL	CODICI CODES	QNT QTY	DATI DATA		
A	+A-AG1Q6	CONTATTO AUSIL. 5ST3010 Fehlende Übersetzung	UNITA' OPERATRICE OPERATING SECTION	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE	92.6 .	SIEMENS 2123A0096	CAMAR 5ST3010 SIE6130100	1 .	In 4 A
		INTER.AUTOMAT.5SY6104-7Fehlende Übersetzung			.	SIEMENS 2101A0207	CAMAR 5SY61047 SIE6141047	1	
B	+A-AG1Q9	INTER.AUTOMAT.5SY6104-7Fehlende Übersetzung	BORDO MACCHINA MACHINE-SIDE	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE	92.7 .	SIEMENS 2101A0207	CAMAR 5SY61047 SIE6141047	1	In 4 A
		CONTATTO AUSIL. 5ST3010 Fehlende Übersetzung			.	SIEMENS 2123A0096	CAMAR 5ST3010 SIE6130100	1	
B	+A-AG1Q14	CONTATTO AUSIL. 5ST3010 Fehlende Übersetzung	INPUT 24Vdc INPUT 24Vdc	LINEA 24Vdc 24Vdc LINE	91.6 .	SIEMENS 2123A0096	CAMAR 5ST3010 SIE6130100	1	In 2 A
		INTER.AUTOMAT.5SY6102-7Fehlende Übersetzung			.	SIEMENS 2101A0205	CAMAR 5SY61027 SIE6141027	1	
C	+A-AJ1Q1	INT. MAGNETOTERMICO Fehlende Übersetzung DIFFERENZIALE 30mA Fehlende Übersetzung	PROTEZIONE PROTECTION	LINEA 220Vac 220Vac LINE	100.2 .	SIEMENS 2101A0260	5SU1353-1KV06	1	6A
	+A-VB1Q1	CONTATTO AUSILIARIO Fehlende Übersetzung	PROTEZIONE PROTECTION	POMPA DEL VUOTO 1 VACUUM PUMP 1	900.2 .	SIEMENS 2123A0003	CAMAR 3RV19011D SIE6050102	1	In 5,5-8A Ir 7Ir 7
C		INT.AUT.5,5-8 A 3RV10 21-1HA10 Fehlende Übersetzung			.	SIEMENS 2101A0048	CAMAR 3RV10211HA10 SIE6005385	1	
	+A-VB2Q1		PROTEZIONE PROTECTION	POMPA DEL VUOTO 2 VACUUM PUMP 2	.				
D	+A-VB3Q1		PROTEZIONE PROTECTION	POMPA DEL VUOTO 3 VACUUM PUMP 3	.				
	+A-AS1R1	GRIGLIA PROT.RESIS.UNIDR. Fehlende Übersetzung	FRENATURA BRAKING	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY	165.3 .	2183A0003		1	25Ω 1300W
D		DISSIPATORE X RESIS.1300W Fehlende Übersetzung			.	2181A0002		1	
		RESISTENZA 25 ohm 1300 W RFXT/S Fehlende Übersetzung THERMOSTATO TIPO A3K 425°C A RIPRISTINO Fehlende Übersetzung			.	FAIRFIELD 2122A0144	RFXT/S	1	
E	+A-UX1R1	Resistenza 75 ohm 1300W con Fehlende Übersetzung cassa in acciaio inox + termostato 425°C Fehlende Übersetzung	FRENATURA BRAKING	ASSE X X-AXIS	165.3 .	FAIRFIELD 2122A0167	RFXT/S 1300	1	75 Ω 1300W
		GRIGLIA PROT.RESIS.UNIDR. Fehlende Übersetzung			.	2183A0003		1	
E	+A-AA1T1	TRASFORMAT.MONOFASE 1600VA Fehlende Übersetzung Primario: 200-230-400-460-600V+20V Fehlende Übersetzung	AUSILIARI AUXILIARES	ALIMENTAZIONE GENERALE MAIN POWER SUPPLY	54.2 .	CE S.p.a. 2107A0293	CAMAR TTT2704702	1	An=1600VA
	+A-AS1U1	INVERTER COMMANDER SE 11 kW Fehlende Übersetzung	INVERTER INVERTER	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY	200.2 .	CONTROL TECHNIQUES 2157A0104	COMMANDER SE43401100	1	Pn 11kW
F	+E-CN1U1	SMART MOTOR SM137 REV.B Fehlende Übersetzung	REVOLVER Fehlende Übersetzung	MAGAZZINO UTENSILE CR CR TOOL MAGAZINE	520.2 .	HSD 0102D137B0	SM137	1	SM137 CH 2-16 (1000)F
					.				

Lista componenti (funzione)_v01



CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION
Lista materiali: (+A-AG1Q6 - +E-CN1U1)

ROVER B 4.35

=A
+

Gr.Fun.

REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Foglio 30003
30004 F.S.

1	2	3	4	5	6	7	8	
SIGLA CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	FUNZIONE FUNCTION	GRUPPO UNIT	FGL.COL SHE.COL	CODICI CODES	QNT QTY	DATI DATA	
A	+A-UX1U1	CAVO USB TIPO "A" mt 3Fehlende Übersetzung MASCHIO/MASCHIOFehlende Übersetzung	AZIONAMENTO DRIVE	ASSE X X-AXIS	860 .6 .	6480A0049	CAMAR EEE4540003	1 Pn 1,5KW
		GRUPPO CONNETT.UNIVERSALE 1CNFehlende Übersetzung MECHATROLINK -BIESSE-Fehlende Übersetzung			. .	6480A0036	CAMAR CAM0610150	1
		AZIONAMENTO SGDM-15DNFehlende Übersetzung			. .	2159A0097	YASKAWA ELEC SGDM-15DN	CAMAR 1
B	+A-UY1U1	CAVO USB TIPO "A" mt 1Fehlende Übersetzung MASCHIO/MASCHIOFehlende Übersetzung	AZIONAMENTO DRIVE	ASSE Y Y-AXIS	870 .2 .	6480A0050	CAMAR EEE4540001	1 Pn 1KW
		GRUPPO CONNETT.UNIVERSALE 1CNFehlende Übersetzung MECHATROLINK -BIESSE-Fehlende Übersetzung			. .	6480A0036	CAMAR CAM0610150	1
		AZIONAMENTO SGDM-10DNFehlende Übersetzung			. .	2159A0096	YASKAWA ELEC SGDM-10DN	CAMAR 1
C	+A-UZ1U1	CAVO USB TIPO "A" mt 1Fehlende Übersetzung MASCHIO/MASCHIOFehlende Übersetzung	AZIONAMENTO DRIVE	ASSE Z Z-AXIS	880 .2 .	6480A0050	CAMAR EEE4540001	1 Pn 0,5KW
		GRUPPO CONNETT.UNIVERSALE 1CNFehlende Übersetzung MECHATROLINK -BIESSE-Fehlende Übersetzung			. .	6480A0036	CAMAR CAM0610150	1
		AZIONAMENTO SGDM-05DNFehlende Übersetzung			. .	2159A0095	YASKAWA ELEC SGDM-05DN	CAMAR 1
D	+A-AJ1Z1	FILTRO 0.1mF+100OHM 250VACFehlende Übersetzung TIPO PICCOLOFehlende Übersetzung		LINEA 220Vac 220Vac LINE	100 .7 .	2163A0001	ACTRONIC ARC02A010	1 EEE4006201
	-AS1Z1	TOROIDE IN FERRITEFehlende Übersetzung Øe=60,1 Øi=39,2 h=18,8Fehlende Übersetzung	INVERTER INVERTER	ALIMENTAZIONE INVERTER 1 INVERTER 1 POWER SUPPLY	200 .2 .	2120A0053		1 N°2Fehlende Übersetzung
	+F-VB1Z1	FILTRO X MOTORI RC ARK Fehlende Übersetzung CAVETTO 50CM. REV.1Fehlende Übersetzung		POMPA DEL VUOTO 1 VACUUM PUMP 1	900 .1 .	2163A0046	ACTRONIC CAMAR EEE4307030	1 0,22 µf + 22 Ohm
E					. .			
					. .			
					. .			
F					. .			
					. .			
					. .			

Lista componenti (funzione)_v01



CLIENTE BIESSE GROUP RUSSIA - REPRESENTATIVE OFFICE

DESCRIZIONE FOGLIO SHEET DESCRIPTION
Lista materiali: (+A-UX1U1 - +F-VB1Z1)

ROVER B 4.35

=A

Gr.Fun.

REVISIONE	ELABORAZ.	30/05/2006	RSilvestrini	
CREAZIONE	MODIFICA	30/05/2006	RSilvestrini	
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VER. E APPR.

REL SCHEMA DIAGRAM 011.012 MATRICOLA SERIAL NUMBER 69651

Foglio 30004 F.S.